OPEL INSIGNIA

Infotainment System

Wir leben Autos.

Índice

Introdução 4
Rádio 29
Leitor de CD 46
Entrada AUX 53
Entrada USB 55
Moldura de imagem digital 59
Navegação 62
Reconhecimento de fala 111
Telemóvel 127
Índice remissivo 150

Introdução

Informações gerais 4
Função anti-roubo 5
Aspectos gerais dos elementos de comando 6
Uso 16
Funcionamento básico 17
Definições do som 23
Definições de volume 26
Personalização 28

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

Para as bandas de frequências AM, FM e DAB (não incluído no CD 300) o rádio está equipado com doze memorizações automáticas de sintonias. Mais ainda, 36 canais podem ser atribuídos manualmente (independente da banda de frequência).

O leitor de áudio incorporado fará o seu entretenimento com CD's de áudio e CD's MP3/WMA.

Adicionalmente, também podem ser ligados ao sistema de informação e lazer aparelhos de gravação de dados externos, p. ex., iPod, leitores de MP3 ou pens USB (não no CD 300) ou leitores de CD portáteis como fontes de áudio adicionais.

O processador de som digital proporciona-lhe vários modos predefinidos do igualizador para optimizar o som.

O sistema de navegação (apenas no Navi 600 / Navi 900) com planeamento dinâmico de percursos guiá-lo-á até ao seu destino e, se pretender, evitará automaticamente engarrafamentos de trânsito ou outros problemas relacionados com o trânsito.

Opcionalmente, o sistema de informação e lazer pode ser utilizado através dos comandos no volante, ou uma unidade de anomalia (apenas Navi 600/Navi 900) entre os bancos dianteiros ou através do sistema de reconhecimento de voz (se disponível).

Adicionalmente, o sistema de informação e lazer pode ser equipado com um Portal Telemóvel.

A concepção bem pensada dos elementos de comando, os mostradores com visão clara e um

botão multifunções grande permitem--lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que o veículo seja sempre conduzido em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

⚠Aviso

A utilização do sistema de navegação (apenas Navi 600/ Navi 900) não iliba o condutor da responsabilidade de manter uma atitude correcta e vigilante no trânsito. As regras de trânsito devem sempre ser seguidas.

Apenas introduzir dados (p.ex. endereços) com o veículo parado.

Se uma indicação da navegação contradiz as regras de trânsito, as regras de trânsito têm a primazia.

⚠Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitirá um aviso que tem de ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de

- mudanças de distância do transmissor,
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo,
- sombreado.

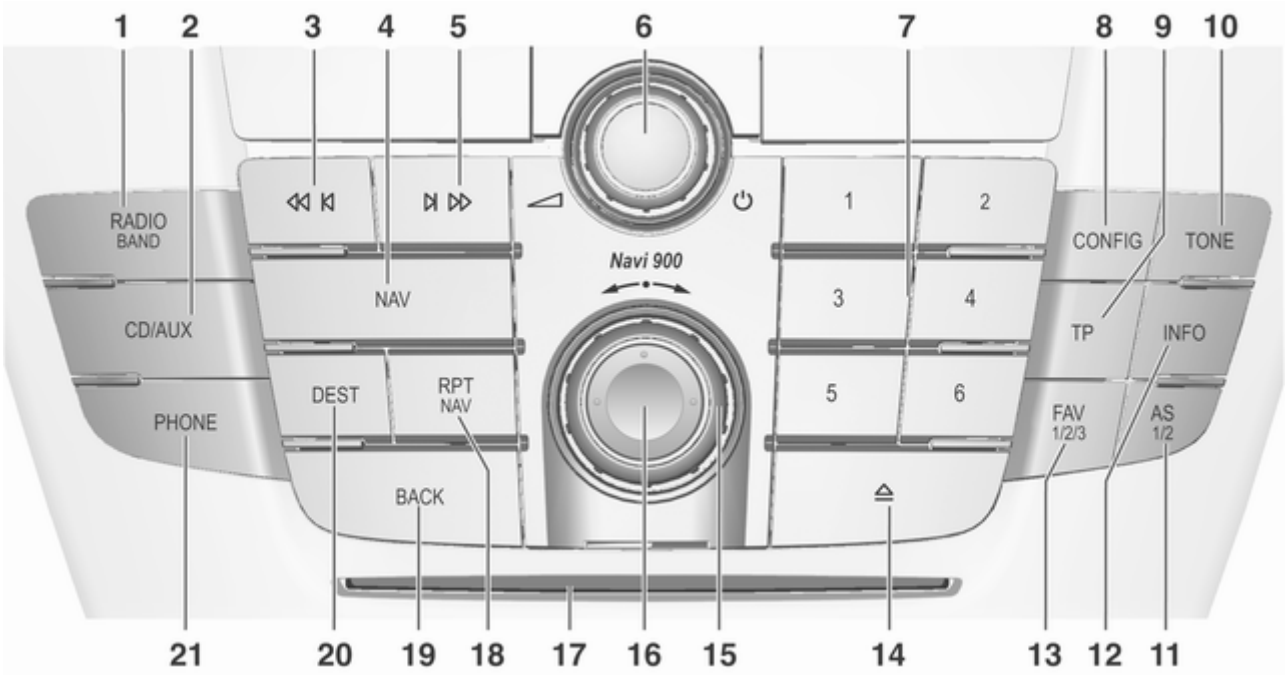
Função anti-roubo

O sistema de informação e lazer vem equipado com um sistema de segurança electrónico para dissuasão de roubo.

Por isso, o sistema funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para os delinquentes.

Aspectos gerais dos elementos de comando

Navi 600 / Navi 900



1 RADIO (BAND) 29
Activar rádio ou alterar banda de rádio 29
2 CD/AUX 53
Iniciar reprodução de CD/ MP3/WMA ou alterar fonte áudio 53
3 Procurar para trás 29
Rádio: procurar para trás 29
CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 48
4 NAV 63
Pressionar uma vez: Apresentar mapa 63
Pressionar duas vezes: Menu de navegação 63
5 Procurar para a frente 29
Rádio: procurar para a frente 29
CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 48
6 ⏻ Botão 16
Pressionar: ligar/desligar sistema de informação e lazer 16
Rodar: ajustar volume 16
7 Botões de estações de rádio 1...6 30
Pressão longa: guardar estação 30
Pressão curta: seleccionar estação 30
8 CONFIG 26
Configurações do sistema 26
9 TP 38
Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 38
10 TONE 23
Configurações de timbre 23
11 AS (1/2) 30
Níveis de memorização automática (estações de rádio predefinidas) 30
Pressão curta: seleccionar lista de registo automático 30
Pressão longa: guardar estações emissoras automaticamente 30
12 INFO 6
Rádio: informações sobre a estação actualmente sintonizada 29
CD/MP3/WMA: informações sobre o CD actualmente inserido 48
Moldura de imagem digital: apresenta a imagem/fotografia actualmente seleccionada 59
Navegação: informações, por exemplo, sobre a localização actual 62
13 FAV (1/2/3) 31
Listas de favoritos (estações de rádio predefinidas) 31
14 Ejecção de CD 48

15 Botão multifunções 17

Rodar: marcar opções de menu ou definir valores numéricos 17

Pressionar (o anel exterior): seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar valor definido; ligar/desligar função 17

16 Interruptor de oito vias 63

Navegação: deslocar a janela do visor para a vista do mapa 63

17 Ranhura CD 48

18 RPT (NAV) 104

Repetir última mensagem de navegação 104

19 BACK 17

Menu: recuar um nível 17

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 17

20 DEST 63

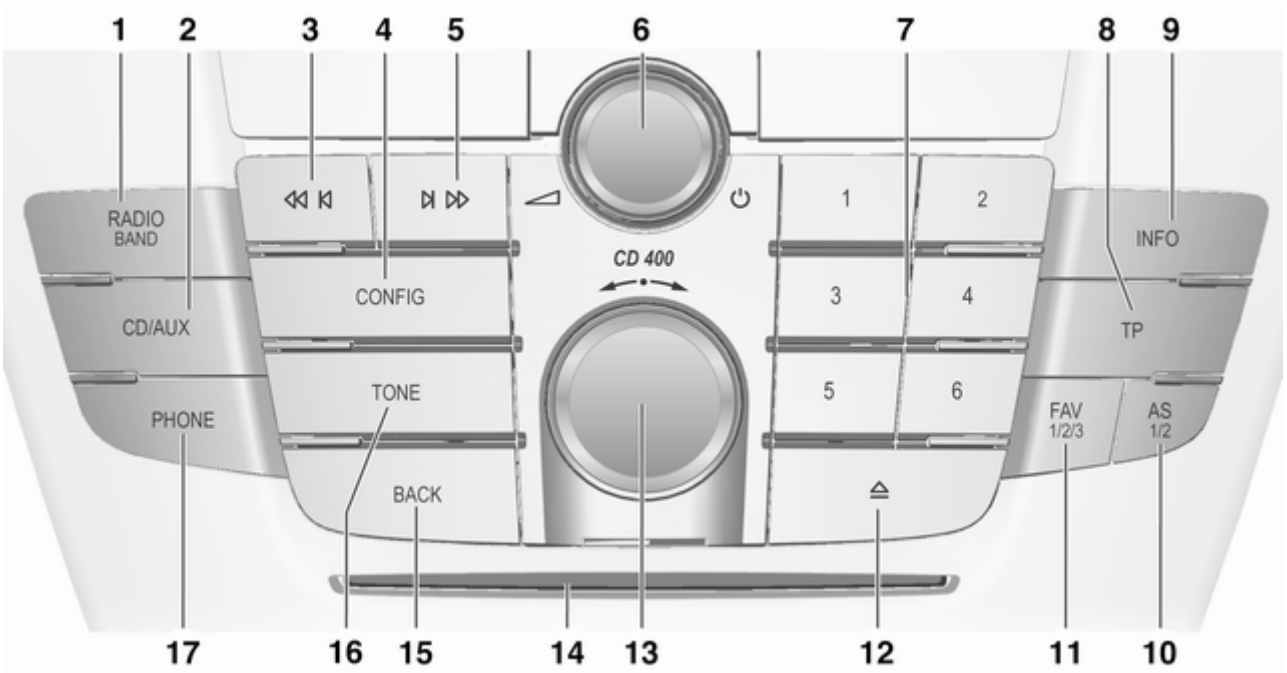
Introdução de destino de navegação 63

21 PHONE 127

Abrir menu principal do telefone 141

Activar/desactivar surdina 16

CD 400


1
2
3
4
5
6
7
8
9
RADIO BAND
CD/AUX
PHONE
CONFIG
TONE
BACK
CD 400
1
2
3
4
5
6
INFO
TP
FAV 1/2/3
AS 1/2
17
16
15
14
13
12
11
10

1 RADIO (BAND) 29
Activar rádio ou alterar banda de rádio 29
2 CD/AUX 53
Iniciar reprodução de CD/ MP3/WMA ou alterar fonte áudio 53
3 Procurar para trás 29
Rádio: procurar para trás 29
CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 48
4 CONFIG 26
Abrir menu de configurações 26
5 Procurar para a frente 29
Rádio: procurar para a frente 29
CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 48
6 ⏻ Botão 16
Premir: interruptor ligar/ desligar 16
Sistema de informação e lazer 16
Rodar: ajustar volume 16
7 Botões de estações de rádio 1...6 30
Pressão longa: guardar estação 30
Pressão curta: seleccionar estação 30
8 TP 38
Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 38
Se o sistema de informação e lazer estiver desligado: apresenta hora e data 38
9 INFO 6
Rádio: informações sobre a estação actualmente sintonizada 29
CD/MP3/WMA: informações sobre o CD actualmente inserido 48
10 AS (1/2) 30
Níveis de memorização automática (estações de rádio predefinidas) 30
Pressão curta: seleccionar lista de registo automático 30
Pressão longa: guardar estações emissoras automaticamente 30
11 FAV (1/2/3) 31
Listas de favoritos (estações de rádio predefinidas) 31
12 Ejecção de CD 48
13 Botão multifunções 17
Rodar: marcar opções de menu ou definir valores numéricos 17
Premir: seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar valor definido; ligar/desligar função 17
14 Ranhura CD 48

15 BACK 17

Menu: recuar um nível 17

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 17

16 TONE 23

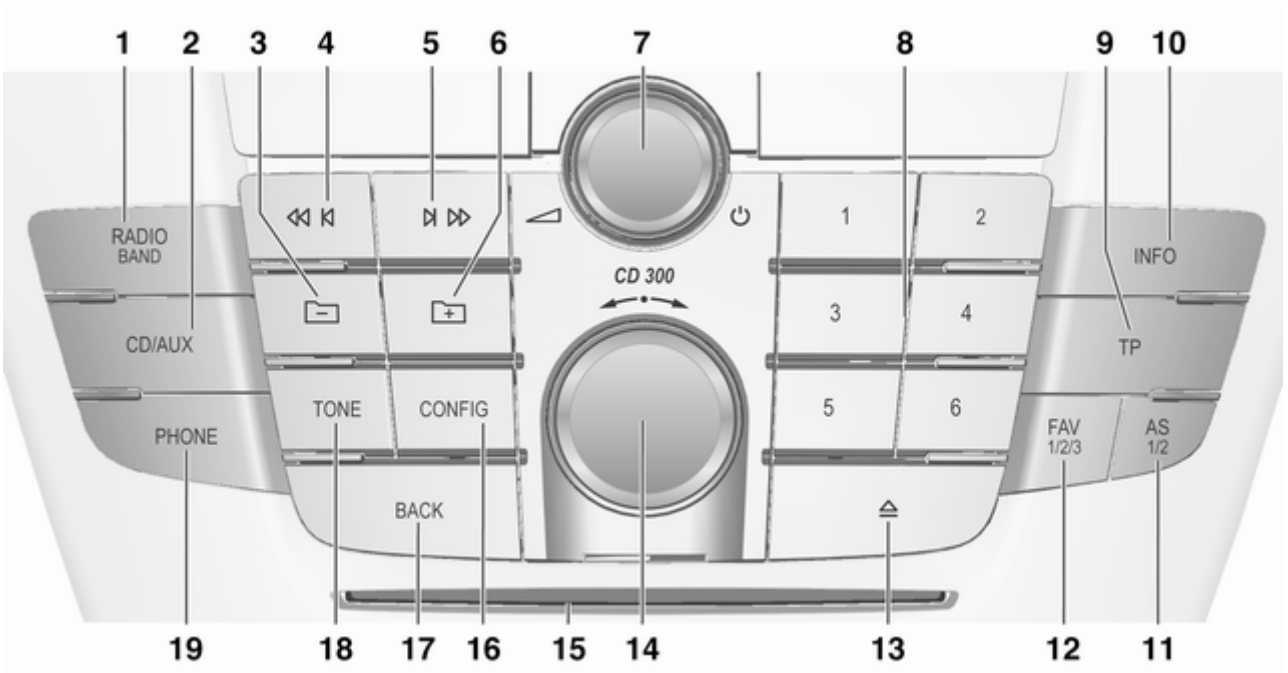
Configurações de timbre 23

17 PHONE 127

Abrir menu principal do telefone 141

Activar/desactivar surdina 16

CD 300


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
RADIO
BAND
CD/AUX
PHONE
TONE
CONFIG
BACK
CD 300
1
2
3
4
5
6
INFO
TP
FAV
1/2/3
AS
1/2
19
18
17
16
15
14
13
12
11

1 RADIO (BAND) 29

Activar rádio ou alterar banda de rádio 29

2 CD/AUX 53

Iniciar reprodução de CD/ MP3/WMA ou alterar fonte áudio 53

3 MP3: pasta um nível acima ... 48

4 Procurar para trás 29

Rádio: procurar para trás 29

CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 48

5 Procurar para a frente 29

Rádio: procurar para a frente 29

CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 48

6 MP3: pasta um nível abaixo . 48

7 ⏻ Botão 16

Pressionar: ligar/desligar o sistema de informação e lazer 16

Rodar: ajustar volume 16

8 Botões de estações de rádio 1...6 30

Pressão longa: guardar estação 30

Pressão curta: seleccionar estação 30

9 TP 38

Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 38

Se o sistema de informação e lazer estiver desligado: apresenta hora e data 38

10 INFO 6

Rádio: informações sobre a estação actualmente sintonizada 29

CD/MP3/WMA: informações sobre o CD actualmente inserido 48

11 AS (1/2) 30

Níveis de memorização automática (estações de rádio predefinidas) 30

Pressão curta: seleccionar lista de registo automático 30

Pressão longa: guardar estações emissoras automaticamente 30

12 FAV (1/2/3) 31

Listas de favoritos (estações de rádio predefinidas) 31

13 Ejecção de CD 48

14 Botão multifunções 17

Rodar: marcar opções de menu ou definir valores numéricos 17

Premir: seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar valor definido; ligar/desligar função 17

15 Ranhura CD 48

16 CONFIG 26

Abrir menu de configurações 26

17 BACK 17

Menu: recuar um nível 17

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 17

18 TONE 23

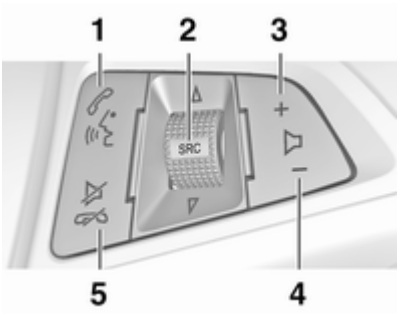
Configurações de timbre 23

19 PHONE 127

Abrir menu principal do telefone 141

Activar/desactivar surdina 16

Controlos áudio do volante



1 Pressão curta: aceitar chamada telefónica 127

ou marcar número na lista de chamadas 141

ou activar o reconhecimento de voz (se disponível) 111

Pressão longa: mostrar lista de chamada 141

ou desactivar o reconhecimento de voz (se disponível) 111

2 SRC (Fonte) 16

Premir: seleccionar fonte áudio 16

Se o rádio estiver activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a estação de rádio predefinida seguinte/ anterior 29

Se o leitor de CD estiver activo: rodar para cima/ para baixo para seleccionar a pista de CD/ MP3/WMA seguinte/ anterior 48

Se o portal do telefone estiver activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a entrada na lista de chamadas seguinte/anterior 141

Se o Portal Telemóvel estiver activo com chamadas em espera: rodar para cima/para baixo para alternar entre chamadas 141

3 Aumentar o volume 16

4 Reduzir o volume 16

5 Pressão curta: terminar/ recusar chamada 141

ou fechar lista de chamadas 141

ou activar/desactivar surdina 16

ou desactivar o reconhecimento de voz (se disponível) 111

Unidade multifunções

(apenas o Navi 600/Navi 900)

1 NAV 63

Mostra posição actual (se o guia de percurso estiver inactivo) 63

Mostra percurso calculado (se o guia de percurso estiver activo) 63

2 AUDIO 6

Mudar fonte áudio 53

3 Aceitar ou terminar chamada telefónica 141

Activar ou desactivar surdina. 16

4 DEST Introdução do destino no sistema de navegação 75

5 BACK 17

Menu: recuar um nível 17

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 17

6 Botão multifunções 17

Comando central para menus de selecção e navegação 17

Uso

Elementos de comando

O sistema de informação e lazer é controlado através de teclas de funções, botões multifuncionais e menus apresentados no mostrador.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- da unidade de comando central no painel de instrumentos ⇨ 6
- comandos no volante ⇨ 6
- a unidade de multifunções (apenas no Navi 600 / Navi 900) entre os bancos dianteiros ⇨ 6
- o sistema de reconhecimento da fala (se disponível) ⇨ 111

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressione brevemente o botão ⏻. Depois de ligar fica activa a última fonte do sistema de informação e lazer.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer foi ligado utilizando o botão ⏻ quando a ignição foi desligada, desligar-se-á automaticamente ao fim de 30 minutos.

Definição do volume

Rodar o botão ⏻. A definição actual é apresentada no visor.

Quando o sistema de informação e lazer é ligado, fica definido o volume por último seleccionado, desde que esse volume seja mais baixo do que o volume de arranque máximo.

É possível definir o seguinte de forma individual:

- o volume máximo de som no arranque ⇨ 26
- o volume de som dos avisos de trânsito ⇨ 26
- o volume de som das mensagens de navegação (apenas para o Navi 600 / Navi 900) ⇨ 63

Volume de som compensado pela velocidade

Quando o volume compensado pela velocidade está accionado ⇨ 26, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a viagem.

Silenciamento

Prima o botão **PHONE** para silenciar as fontes de áudio (se o portal do telefone estiver disponível; prima durante alguns segundos).

Para cancelar o silenciamento de novo: rodar a tecla ⏻ ou prima o botão **PHONE** novamente (quando o Portal Telemóvel está disponível: premir durante alguns segundos).

Limitação do volume de som a altas temperaturas

A temperaturas muito elevadas no interior do veículo, o Sistema de informação e lazer limita o máximo de volume de som que é regulável. Se necessário o volume de som é diminuído automaticamente.

Modos de funcionamento

Rádio
Premir a tecla **RADIO** para abrir o menu principal do rádio ou para comutar entre as diferentes bandas de frequência.

Pressione o botão multifunções para abrir um submenu com opções para selecção de estações.

Descrição detalhada das funções do rádio ⇨ 29.

Leitores de áudio
Premir a tecla **CD/AUX** para abrir os menus, CD, USB, iPod ou AUX (se disponível) ou para comutar entre estes menus.

Pressione o botão multifunções para abrir um submenu com opções para selecção das faixas.

Descrição detalhada de:

- funções do leitor de CD ⇨ 48
- funções da entrada AUX ⇨ 53
- funções da porta USB ⇨ 55

Navegação
(apenas o Navi 600 / Navi 900)

Prima o botão **NAV** e a seguir o botão multifunções para abrir o Menu de navegação.

Descrição detalhada das funções do sistema de navegação ⇨ 63.

Telefone
(Se o Portal Telemóvel estiver disponível)

Pressione a tecla **PHONE** para abrir o menu do telefone.

Pressione o botão multifunções para abrir um submenu com opções para a introdução ou selecção de números.

Descrição detalhada das funções do Portal Telemóvel ⇨ 127.

Funcionamento básico

Botão multifunções

O botão multifunções é o elemento de comando central dos menus.

Rode o botão multifunções:

- para marcar uma opção do menu
- CD 300: para apresentar um opção do menu
- para definir um valor numérico

Pressionar o botão multifunções (NAVI 600 / Navi 900: pressionar o anel exterior):

- para seleccionar ou activar a opção marcada
- CD 300: para seleccionar ou activar a opção mostrada
- para confirmar um valor definido
- para activar/desactivar uma função do sistema

Botão BACK

Pressionar brevemente o botão **BACK** para:

- sair de um menu
- sair de um submenu e ir para o nível do menu imediatamente acima
- apagar o último carácter numa sequência de caracteres

Pressionar e manter o botão **BACK** durante alguns segundos para apagar todo o texto introduzido.

Exemplos de funcionamento do menu

Navi 600 / Navi 900

Selecção de uma opção

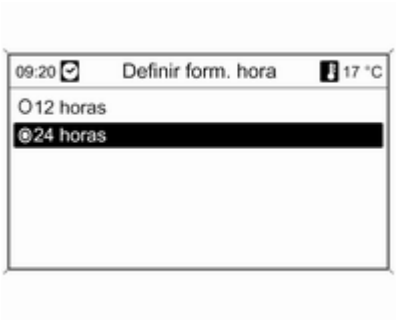
Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção marcada.

Sub-menus

Uma seta na margem direita do menu indica que, após a selecção da opção, será aberto um submenu com mais opções.

Activação de uma definição



Rode o botão multifunções para marcar a definição desejada.

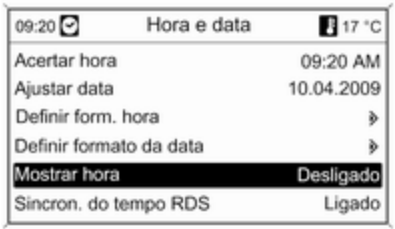
Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

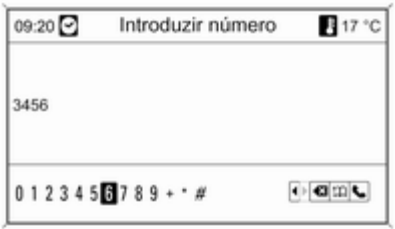
Ligar ou desligar uma função



Rode o botão multifunções para marcar a função que deseja activar ou desactivar.

Pressione o botão multifunções para comutar entre as definições **Ligado** e **Desligado**.

Introduzir uma sequência de caracteres



Para a introdução de sequências de caracteres, p. ex., números de telefone ou nomes de rua:

Rode o botão multifunções para seleccionar o carácter desejado.

O último carácter na sequência de caracteres pode ser apagado usando a tecla **BACK**. Pressionando e segurando a tecla **BACK** apaga toda a entrada.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter seleccionado.

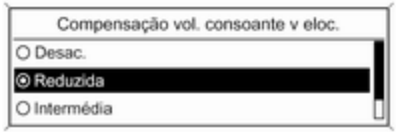
CD 400
Selecção de uma opção

Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção marcada.

Sub-menus
Uma seta na margem direita do menu indica que, após a selecção da opção, será aberto um submenu com mais opções.

Activação de uma definição



Rode o botão multifunções para marcar a definição desejada.

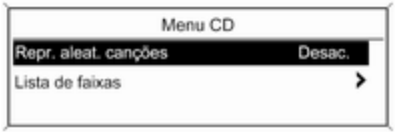
Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

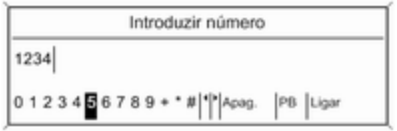
Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

Ligar ou desligar uma função



Rode o botão multifunções para marcar a função que deseja activar ou desactivar. Pressione o botão multifunções para comutar entre as definições **Activ.** e **Desac.**.

Introduzir uma sequência de caracteres



Para a introdução de sequências de caracteres, p. ex., números de telefone:

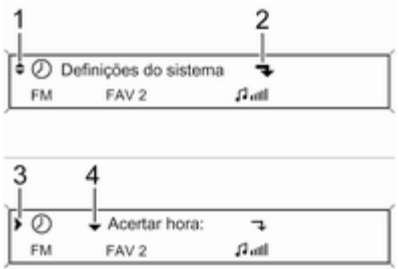
Rode o botão multifunções para seleccionar o carácter desejado.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter seleccionado.

Utilizando a tecla **BACK** é possível apagar o último carácter na sequência de caracteres.

CD 300

Elementos do menu e símbolos



As setas para cima e para baixo **1** indicam: o nível de menu superior está activo. Estão disponíveis mais opções no menu activo.

Rode o botão multifunções para apresentar as outras opções no menu activo.

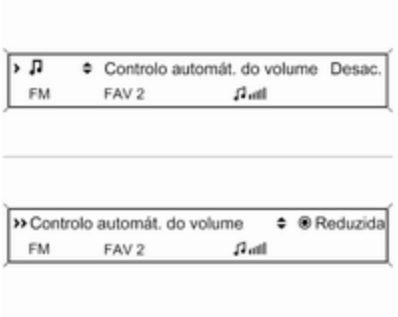
A seta curvada **2** indica: está disponível um submenu com mais opções.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção mostrada e para abrir o submenu correspondente.

A seta virada para a direita **3** indica: está activo o primeiro nível do submenu (duas setas = está activo o segundo nível do submenu).

A seta para baixo **4** indica: estão disponíveis mais opções no submenu activo.

Activação de uma definição

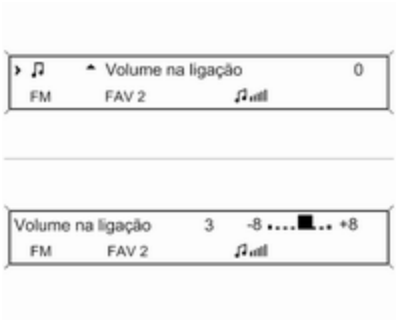


Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições respectivo.

Rode o botão multifunções para apresentar a definição desejada.

Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

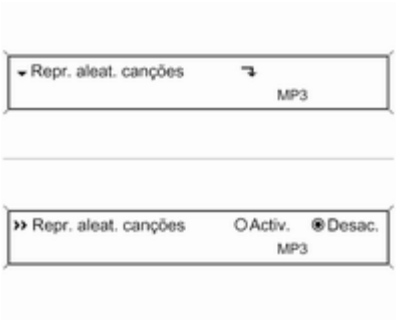


Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições respectivo.

Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

Ligar ou desligar uma função

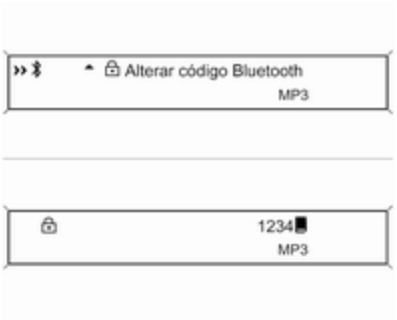


Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições respectivo.

Rode o botão multifunções para marcar a definição **Activ.** ou **Desac.**.

Pressione o botão multifunções para confirmar a definição marcada.

Introduzir uma sequência de caracteres



Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições aplicável.

Rode o botão multifunções para alterar o carácter na posição actual do cursor.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter apresentado.

Utilizando a tecla **BACK** é possível apagar o último carácter na sequência de caracteres.

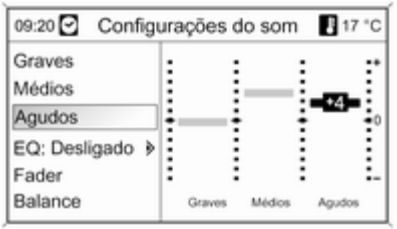
Definições do som

Navi 600 / Navi 900

No menu de definições do som, as características do som podem ser definidas de forma diferente para cada banda de frequência de rádio e cada fonte de leitor de áudio.

Pressione a tecla **TONE** para abrir o menu do som.

Configuração de baixos, médios e agudos



Seleccione **Graves**, **Médios** ou **Agudos**.

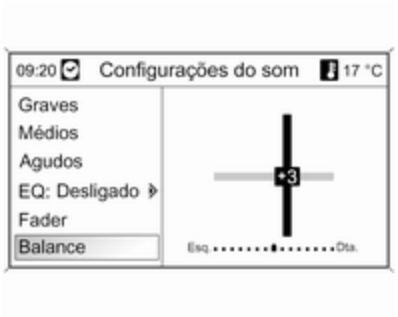
Defina o valor desejado para a opção seleccionada.

Distribuição do volume entre altifalantes dianteiros e traseiros

Seleccione **Fader**.

Defina o valor desejado.

Distribuição de volume entre altifalantes esquerdos e direitos



Seleccione **Balance**.

Defina o valor desejado.

Configuração de uma definição particular para "0" ou "Desligado"
Seleccione a opção desejada e mantenha pressionado o botão multifunções durante alguns segundos.

Configuração de todas as definições para "0" ou "Desligado"
Pressionar e manter assim a tecla **TONE** durante alguns segundos.

Optimizar o timbre de acordo com o estilo de música

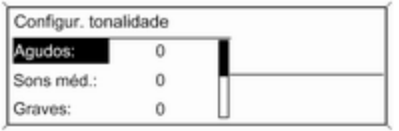
Seleccione **EQ** (igualizador).

As opções apresentadas oferecem predefinições optimizadas de graves, médios e agudos para o estilo de música relevante.

Seleccione a opção desejada.

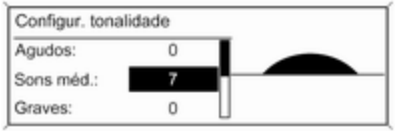
CD 300 / CD 400

No menu de definições do som, as características do som podem ser definidas de forma diferente para cada banda de frequência de rádio e cada fonte de leitor de áudio.



Pressione a tecla **TONE** para abrir o menu do som.

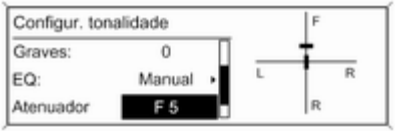
Configuração de baixos, médios e agudos



Seleccione **Graves:**, **Sons méd.:** ou **Agudos:**.

Defina o valor desejado para a opção seleccionada.

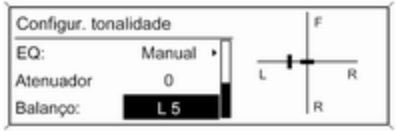
Distribuição do volume entre altifalantes dianteiros e traseiros



Seleccione **Atenuador**.

Defina o valor desejado.

Distribuição de volume entre altifalantes esquerdos e direitos



Seleccione **Balanço:**.

Defina o valor desejado.

Configuração de uma definição particular para "0"

Seleccione a opção desejada e mantenha pressionado o botão multifunções durante alguns segundos.

Configuração de todas as definições para "0" ou "Desligado"

Pressionar e manter assim a tecla **TONE** durante alguns segundos.

Optimizar o timbre para o estilo de música

Seleccione **EQ:** (igualizador).

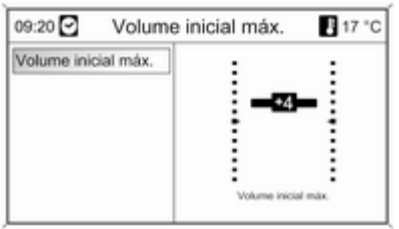
As opções apresentadas oferecem predefinições optimizadas de graves, médios e agudos para o estilo de música relevante.

Seleccione a opção desejada.

Definições de volume

Navi 600 / Navi 900

Volume inicial máximo

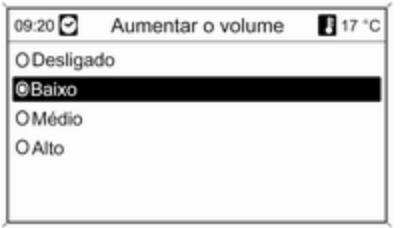


Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Volume inicial máximo**.

Defina o valor desejado.

Aumento do vol. depend. da velocidade



Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

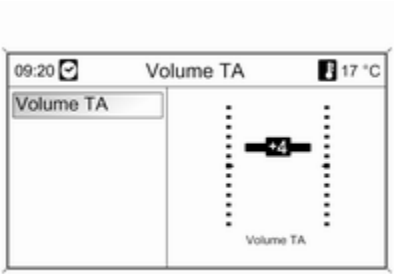
Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Aumento do vol. depend. da velocidade**.

O volume de som dependente da velocidade pode ser desactivado ou o grau de adaptação do volume de som pode ser seleccionado no menu.

Seleccione a opção desejada.

Volume de som dos avisos de trânsito (TA)

O volume de som dos avisos de trânsito pode ser aumentado ou reduzido proporcionalmente ao volume sonoro normal.



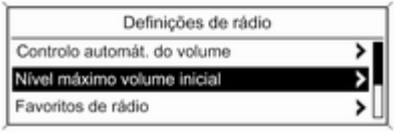
Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

Seleccionar **Configurações do rádio**, **Opções de RDS** e **Volume TA**.

Defina o valor desejado.

CD 300 / CD 400

Nível máximo volume inicial



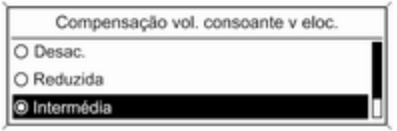
Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Nível máximo volume inicial**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio** e depois **Volume na ligação**.

Defina o valor desejado.

Compensação vol. consoante veloc.



Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

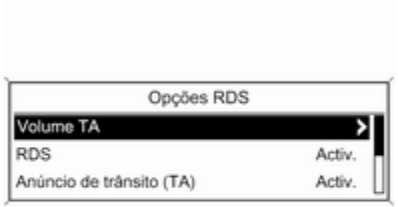
Seleccione **Definições de rádio** e depois **Controlo automát. do volume**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio** e depois **Controlo automát. do volume**.

O volume de som compensado pela velocidade pode ser desactivado ou o grau de adaptação do volume de som pode ser seleccionado no menu apresentado.

Seleccione a opção desejada.

Volume de som dos avisos de trânsito (TA)
O volume de som dos avisos de trânsito pode ser aumentado ou reduzido proporcionalmente ao volume sonoro normal.



Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

Seleccionar **Definições de rádio**, **Opções RDS** e **Volume TA**.

CD300: seleccionar **Definições de áudio**, **Opções RDS** e **Volume TA**.

Definir o valor pretendido para o aumento ou diminuição do volume de som.

Personalização

(apenas para CD 400)

Diversas definições do Sistema de informação e lazer podem ser memorizadas separadamente em cada uma das chaves do veículo (condutor).

Definições memorizadas

Ao remover a chave do veículo da ignição as seguintes definições são guardadas automaticamente na chave utilizada:

- ultimas definições de volume; um nível de volume para todas as fontes de áudio não relativas a telefones (rádio, CD, AUX, USB) e um para o áudio do telefone (quando o Portal Telemóvel está disponível)
- todas as predefinições de estações de rádio
- todas as definições de som; cada uma dessas configurações é guardada separadamente para cada uma das seguintes fontes de áudio (quando disponível): AM, FM, DAB, leitor de CD, AUX, USB
- última fonte de áudio activa
- última estação de rádio activa (separadamente para cada uma das bandas de frequências)
- último modo de visualização activo
- última posição no CD de áudio/ MP3, incluindo número de faixa e pasta
- estado de definição de mistura de músicas (leitor de CD)
- estado da definição TP (programa de trânsito)
- posição do cursor para cada menu no mostrador

Activação/desactivação da personalização

Prima a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições de sistema.

Seleccione **Definições do veículo** e depois **Definições de conforto**.

Definir **Personalização por condutor** como **Activ.** ou **Desac.**.

Rádio

Uso 29
Procura de estações 29
Listas de memorização automática 30
Listas de favoritos 31
Menus de banda de frequências . 33
Sistema de dados de rádio (RDS) 38
Emissão de áudio digital 43

Uso

Teclas de comando

As teclas importantes para o comando do rádio são as seguintes:

- **RADIO**: Ligar o rádio
- ⏮ ⏭ ⏯ ⏩: Procura de estações
- **AS**: Listas de memorização automática
- **FAV**: Listas de favoritos
- **1...6**: Teclas das predefinições memorizadas
- **TP**: Serviço rádio de trânsito ⇨ 38

Activação do rádio

Premir a tecla **RADIO** para abrir o menu principal do rádio.

A última estação ouvida será sintonizada.

Selecção da banda de frequência

Premir uma vez ou várias vezes a tecla **RADIO** para seleccionar a banda de frequência pretendida.

A última estação sintonizada nessa banda de frequência será ouvida.

Procura de estações

Procura automática de estações

Premir ligeiramente o botão ⏮ ⏭ ou ⏯ ⏩ para sintonizar a próxima estação memorizada.

Procura manual de estações

Navi 600 / Navi 900

Premir a tecla ⏮ ⏭ ou ⏯ ⏩ e mantê--la premida. Soltar o botão quando a frequência pretendida estiver quase a ser atingida na visualização da frequência.

É feita uma procura para obter a próxima estação que pode ser sintonizada e que é reproduzida automaticamente.

CD 300 / CD 400
Premir a tecla ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏭ durante alguns segundos para iniciar a procura da próxima estação sintonizável na actual banda de frequência.

Quando a frequência pretendida foi atingida a estação inicia a transmissão automaticamente.

Advertência
Procura manual de estações: Se o rádio não encontrar uma estação, passa automaticamente para um nível de procura mais sensível. Se continuar a não encontrar uma estação, a frequência que esteve activa em último lugar, é definida novamente.

Advertência
Banda de frequência FM: quando a função RDS estiver activada, apenas as estações RDS ⇨ 38 são procuradas e quando o serviço de informações de trânsito (TP) estiver activado, apenas as estações com o serviço de informações de trânsito ⇨ 38 são procuradas.

Sintonia manual de estação

Banda de frequência FM
Apenas Navi 600 / Navi 900: pressione o botão multifunções para abrir o menu FM e seleccione **Sintonia manual FM**.

Rode o botão multifunções e defina a frequência de recepção ideal no ecrã pop-up das frequências.

Banda de frequência AM
Rode o botão multifunções e defina a frequência de recepção ideal no ecrã pop-up das frequências.

Banda de frequência DAB
(não disponível no CD 300)

Pressione o botão multifunções para abrir o menu DAB e seleccione **Busca manual de estação DAB**.

Rode o botão multifunções e defina a frequência de recepção necessária no ecrã pop-up das frequências.

Listas de memorização automática

As estações que têm melhor recepção numa determinada banda de frequência podem ser procuradas e memorizadas automaticamente através da função de memorização automática.

Navi 600 / Navi 900:

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

CD 400:

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Cada banda de frequência tem 2 listas de memorização automática (**AS 1**, **AS 2**), em cada qual podem ser memorizadas 6 estações.

Memorização automática de estações

Manter a tecla **AS** premida até que uma mensagem de memorização automática seja apresentada. As 12 estações com melhor sintonia na banda de frequência actual serão memorizadas em duas listas de memorização automática.

Para cancelar o procedimento de memorização automática, pressione o botão multifunções.

Memorização manual

As estações podem ser memorizadas manualmente nas listas de memorização automática.

Definir a estação a ser memorizada.

Premir ligeiramente a tecla **AS** para abrir uma lista de memorização automática ou para comutar para outra lista de memorização automática.

Memorização da estação na lista de favoritos: premir a tecla da estação correspondente 1...6 até que seja visualizada uma mensagem de confirmação.

Advertência
As estações memorizadas manualmente são substituídas durante um processo de memorização automática das estações.

Chamar uma estação memorizada

Premir ligeiramente a tecla **AS** para abrir uma lista de memorização automática ou para comutar para outra lista de memorização automática.

Premir ligeiramente uma das teclas das estações 1...6, para activar a estação na posição correspondente da lista.

Listas de favoritos

Estações pertencentes a todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.

Navi 600 / Navi 900

6 estações podem ser memorizadas em cada lista de favoritos. O número de listas de favoritos disponíveis pode ser definido (ver abaixo).

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

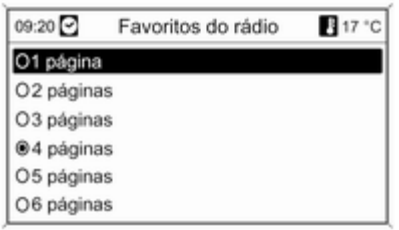
Memorização de uma estação
Definir a estação a ser memorizada.

Premir ligeiramente a tecla **FAV** para abrir a lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Memorização da estação na lista de favoritos: premir a tecla da estação correspondente 1...6 até que seja visualizada uma mensagem de confirmação.

Chamar uma estação memorizada
Premir ligeiramente a tecla **FAV** para abrir a lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos. Premir ligeiramente uma das teclas das estações 1...6, para activar a estação na respectiva posição da lista.

Definição do número de listas de favoritos que estão disponíveis

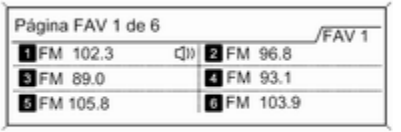


Pressionar o botão **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Favoritos do rádio**.

Seleccionar o número pretendido de listas de favoritos que estão disponíveis.

CD 300 / CD 400



6 estações podem ser memorizadas em cada lista de favoritos. O número de listas de favoritos disponíveis pode ser definido (ver abaixo).

CD 300: O número de listas de favoritos que estão disponíveis não é configurável.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Memorização de uma estação
Definir a estação a ser memorizada.

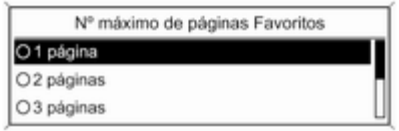
Premir ligeiramente a tecla **FAV** para abrir a lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Memorização da estação na lista de favoritos: premir a tecla da estação correspondente 1...6 até que seja visualizada uma mensagem de confirmação.

Chamar uma estação memorizada
Premir ligeiramente a tecla **FAV** para abrir a lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Premir ligeiramente uma das teclas das estações 1...6, para activar a estação na respectiva posição da lista.

Definição do número de listas de favoritos que estão disponíveis
(não disponível no CD 300)



Premir o botão **CONFIG**.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Favoritos de rádio**.

Seleccionar o número pretendido de listas de favoritos que estão disponíveis.

Menus de banda de frequências

Funcionalidades alternativas para selecção de estações estão disponíveis através de menus específicos de banda de frequência.

Com o menu principal do rádio activo, pressione o botão multifunções para abrir o menu de banda de frequência aplicável.

Advertência
As visualizações de FM específicas que se seguem, são mostradas a título de exemplos.

Navi 600 / Navi 900

Lista de favoritos
Seleccione **Lista de favoritos**. São apresentadas todas as estações gravadas nas listas de favoritos.

Seleccione a estação pretendida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Sintonização manual
Descrição consultar acima "Sintonização manual de estações".

Listas de estações
Banda de frequência AM/FM

Seleccione **Lista de estações AM** ou **Lista de estações FM**.

São apresentadas todas as estações AM/FM sintonizáveis na zona actual de recepção.

Banda de frequência DAB

Rode o botão multifunções.

São apresentadas todas as estações DAB ⇨ 43 sintonizáveis na zona actual de recepção.

Advertência
Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.

Seleccione a estação pretendida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Actualização de listas de estações
Se as estações memorizadas na lista de estações específica de uma banda de frequência já não puderem ser sintonizadas:

Seleccionar o comando correspondente para actualizar a lista de estações.

É iniciada uma procura de estações. Uma vez terminada a procura, a estação previamente seleccionada é sintonizada.

Para cancelar a procura de estações, pressione o botão multifunções.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente (se disponível) também é actualizada.

Informação importante na actualização das listas de estações

O sintonizador duplo no Sistema de informação e lazer actualiza continuamente em processamento de fundo as listas de estações. Assim se assegura que, p. ex., durante uma

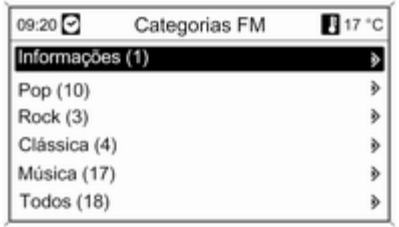
viagem longa na auto-estrada, as listas de estações contenham sempre as estações sintonizáveis no momento naquela área de recepção. Como a actualização automática leva algum tempo, nem todas as estações que podem ser sintonizadas ficam disponíveis simultaneamente na lista de estações se ocorrer uma mudança súbita da zona de sintonia. Em tais circunstâncias a actualização das listas de estações pode ser acelerada utilizando o comando correspondente para actualização da lista de estações.

Listas de categorias

Inúmeras estações RDS ⇨ 38 emitem o código PTY, o qual especifica o tipo de programa transmitido (p.ex notícias). Algumas estações também mudam o código PTY dependendo do conteúdo em emissão.

O Sistema de informação e lazer memoriza estas estações, ordenadas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

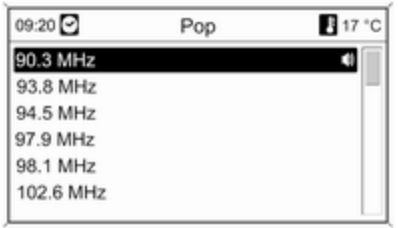
Pesquisa de um programa de determinado tipo por estação: seleccionar a opção de lista de categorias específica da banda de frequência.



É apresentada uma lista de tipos de programas disponível no momento.

Seleccionar o tipo de programa pretendido.

É apresentada uma lista de estações que transmite um programa do tipo seleccionado.



Seleccione a estação pretendida.

Também é actualizada a lista de categorias quando é actualizada uma lista de estações específica de uma banda de frequência.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

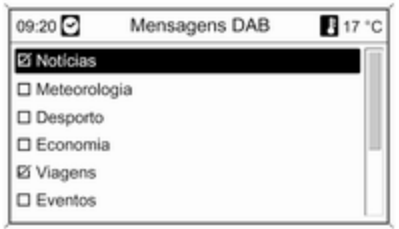
Mensagens DAB

Além dos programas musicais inúmeras estações DAB ⇨ 43 emitem várias categorias de anúncios.

O serviço DAB (programa) actualmente em recepção é interrompido quando estão pendentes anúncios de categorias previamente activadas.

Activação de categorias de anúncios

Seleccionar **Mensagens DAB** no menu DAB.



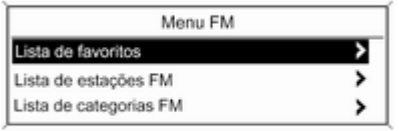
Activar as categorias de anúncios pretendidos.

Várias categorias de anúncios podem ser seleccionadas simultaneamente.

Advertência

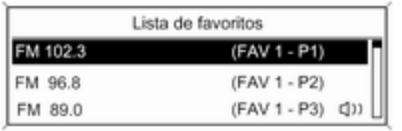
Os anúncios DAB (Radiodifusão Digital) só podem ser recebidos se a banda de frequência DAB estiver activada.

CD 300 / CD 400



Lista de favoritos

Seleccione **Lista de favoritos**. São apresentadas todas as estações gravadas nas listas de favoritos.



Seleccione a estação pretendida.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com .

Listas de estações

Banda de frequência AM/FM

Seleccione **Lista de estações AM** ou **Lista de estações FM**.

São apresentadas todas as estações AM/FM sintonizáveis na zona actual de recepção.

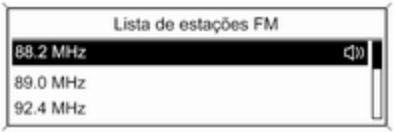
Banda de frequência DAB

(não disponível no CD 300)

Rode o botão multifunções.

São apresentadas todas as estações DAB ⇨ 43 sintonizáveis na zona actual de recepção.

Advertência
Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.



Seleccione a estação pretendida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Actualização das listas de estações

Se as estações memorizadas na lista de estações específica de uma banda de frequência já não puderem ser sintonizadas:

Seleccionar o comando correspondente para actualizar a lista de estações.

CD 400: O sintonizador duplo no Sistema de informação e lazer actualiza continuamente em processamento de fundo a lista de estações FM. Não é necessária a actualização manual.

É iniciada uma procura de estações. Uma vez a procura terminada a lista de estações recebida será reproduzida.

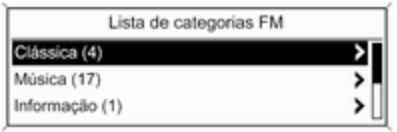
Para cancelar a procura de estações, pressione o botão multifunções.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente (se disponível) também é actualizada.

Listas de categorias
Muitas estações RDS ⇨ 38 emitem um código PTY, que especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também mudam o código PTY dependendo do conteúdo em emissão.

O Sistema de informação e lazer memoriza estas estações, ordenadas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

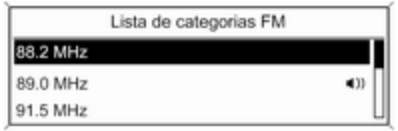
Pesquisa de um programa de determinado tipo por estação: seleccionar a opção de lista de categorias específica da banda de frequência.



É apresentada uma lista de tipos de programas disponível no momento.

Seleccione o tipo de programa desejado.

É apresentada uma lista de estações que transmite um programa do tipo seleccionado.



Seleccionar a estação pretendida.

CD 300: O próxima estação sintonizável do tipo seleccionado é procurada e sintonizada.

Também é actualizada a lista de categorias quando é actualizada uma lista de estações específica de uma banda de frequência.

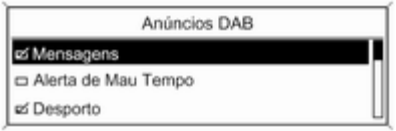
Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Anúncios DAB
Além dos seus programas de música, muitas estações DAB ⇨ 43 emitem diferentes categorias de anúncios.

O serviço DAB (programa) actualmente em recepção é interrompido quando estão pendentes anúncios de categorias previamente activadas.

Activação de categorias de anúncios

Seleccionar **Anúncios DAB** no menu DAB.



Activar as categorias de anúncios pretendidos.

Várias categorias de anúncios podem ser seleccionadas simultaneamente.

Advertência
Os anúncios DAB (Radiodifusão Digital) só podem ser recebidos se a banda de frequência DAB estiver activada.

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que facilita consideravelmente o encontrar estações desejadas com recepção livre de falhas.

Vantagens do RDS

- No mostrador aparece o nome do programa da estação configurada em vez da respectiva frequência.
- Durante a procura de estações, o sistema de informação e lazer apenas sintoniza as estações RDS.
- O sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de radiodifusão

sintonizável da estação programada através de AF (Alternative Frequency, frequência alternativa).

- Conforme a estação sintonizada, o sistema de informação e lazer apresenta radio texto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

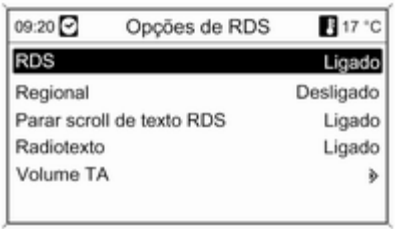
Navi 600 / Navi 900

Configuração de RDS

Para abrir o menu de configuração RDS:

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Opções de RDS**.



Para ligar e desligar o RDS

Defina a opção **RDS** para **Ligado** ou **Desligado**.

Advertência

Se o RDS for desligado, voltará a ligar automaticamente quando uma estação de rádio é alterada (através da função de pesquisa ou botão predefinido).

Activação e desactivação da regionalização

(para que a regionalização seja possível, o RDS tem de estar activado.)

Algumas estações RDS emitem em determinados períodos programas regionais diferentes em frequências diferentes.

Defina a opção **Regional** para **Ligado** ou **Desligado**.

Se a função regionalização estiver activa, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se a regionalização for desactivada, são seleccionadas frequências alternativas das estações, sem ter em atenção os programas regionais.

Texto rolante de RDS

Algumas estações RDS utilizam a linha de texto destinada ao nome do programa para apresentarem informações adicionais. Neste caso, o nome do programa é ocultado.

Para evitar que informações adicionais sejam mostradas:

Defina **Parar scroll de texto RDS** para **Ligado**.

Radio-texto
Se o RDS e a recepção de uma estação RDS estiverem activados, as informações sobre o programa sintonizado e sobre a faixa musical a ser tocada no momento são apresentadas por baixo do nome do programa.

Para mostrar ou ocultar as informações:

Defina a opção **Radiotexto** para **Ligado** ou **Desligado**.

Volume TA
O volume de som dos avisos de trânsito (TA) pode ser predefinido ⇨ 26.

Serviço de informações de trânsito
(TP = Programa de trânsito)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito
Para activar e desactivar a funcionalidade de stand-by dos avisos de trânsito do sistema de informação e lazer:

Pressione a tecla **TP**.

- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, no mostrador é apresentado **[ ]** destacado a preto (a cinzento, se o serviço de informações de trânsito estiver desactivado).
- Só são sintonizadas estações com serviço de informações de trânsito.
- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Assim que for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, no mostrador é apresentado **[TP]** a preto. Se não for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, TP é apresentado a cinzento.
- Os avisos de trânsito são reproduzidos com o volume de som na predefinição de TA ⇨ 26.
- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, a reprodução do CD/MP3 é interrompida durante o aviso de trânsito.

Ouvir somente avisos de trânsito
Active o serviço de informações de trânsito e baixe totalmente o volume do sistema de informação e lazer.

Bloqueio dos avisos de trânsito
Para bloquear um aviso de trânsito, p.ex. durante a reprodução de CD/MP3:

Pressionar o botão **TP** ou o botão multifunção para confirmar a mensagem cancelada no visor.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

EON (Enhanced Other Networks)
A funcionalidade EON permite-lhe ouvir avisos de trânsito, mesmo que a estação que esteja a ouvir não tenha o seu próprio serviço de difusão de informações de trânsito. Se estiver programada uma estação desse tipo, a mesma aparece destacada a preto no mostrador como se fosse uma estação com serviço de informações de trânsito **TP**.

CD 300 / CD 400

Configuração de RDS
Para abrir o menu de configuração RDS:

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Opções RDS**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio** e, em seguida, **Opções RDS**.

Volume TA

O volume de som dos avisos de trânsito (TA) pode ser predefinido ⇨ 26.

Para ligar e desligar o RDS

Defina a opção **RDS** para **Activ.** ou **Desac.**.

Advertência
Se o RDS for desligado, voltará a ligar automaticamente quando uma estação de rádio é alterada (através da função de pesquisa ou botão predefinido).

Anúncio de trânsito (TA)

Para activar ou desactivar a função de TA de forma permanente:

Defina a opção **Anúncio de trânsito (TA)** para **Activ.** ou **Desac.**.

Activação e desactivação da regionalização
(para que a regionalização seja possível, o RDS tem de estar activado.)

Algumas estações RDS emitem em determinados períodos programas regionais diferentes em frequências diferentes.

Defina a opção **Regional (REG)** para **Activ.** ou **Desac.**.

Se a função regionalização estiver activa, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se a regionalização for desactivada, são seleccionadas frequências alternativas das estações, sem ter em atenção os programas regionais.

Texto rolante de RDS
Algumas estações RDS escondem o nome do programa na linha de texto do mostrador para apresentarem informações adicionais.

Para evitar que informações adicionais sejam mostradas:

Defina RDS-**Deslocação texto congelada** para **Activ.**.

Texto rádio:
Se o RDS e a recepção de uma estação RDS estiverem activados, as informações sobre o programa sintonizado e sobre a faixa musical a ser tocada no momento são apresentadas por baixo do nome do programa.

Para mostrar ou ocultar as informações:

Defina a opção **Texto rádio:** para **Activ.** ou **Desac.**.

Serviço de informações de trânsito
(TP = Programa de trânsito)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito
Para activar e desactivar a funcionalidade de stand-by dos avisos de trânsito do sistema de informação e lazer:

Pressione a tecla **TP**.

- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, no menu principal do rádio é apresentado **[ ]**.
- Só são sintonizadas estações com serviço de informações de trânsito.
- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Assim que for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, é apresentado **[TP]** no menu principal do rádio.
- Os avisos de trânsito são reproduzidos com o volume de som na predefinição de TA ⇨ 26.
- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, a reprodução do CD/MP3 é interrompida durante o aviso de trânsito.

Ouvir somente avisos de trânsito
Active o serviço de informações de trânsito e baixe totalmente o volume do sistema de informação e lazer.

Bloqueio dos avisos de trânsito
Para bloquear um aviso de trânsito, p.ex. durante a reprodução de CD/MP3:

Pressionar o botão **TP** ou o botão multifunção para confirmar a mensagem cancelada no visor.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

EON (Enhanced Other Networks)
A funcionalidade EON permite-lhe ouvir avisos de trânsito, mesmo que a estação que esteja a ouvir não tenha o seu próprio serviço de difusão de informações de trânsito. Se estiver programada uma estação desse tipo, a mesma aparece destacada a preto no mostrador como se fosse uma estação com serviço de informações de trânsito **TP**.

Emissão de áudio digital

(não disponível no CD 300)

A emissão de áudio digital (DAB) é um sistema universal e inovador de radiodifusão.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa em vez da frequência de emissão.

Navi 600 / Navi 900:

CD 400:

Informação geral

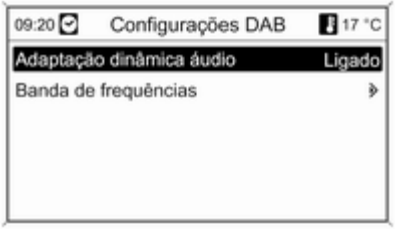
- Com DAB, vários programas de rádio (serviços) podem ser radiodifundidos na mesma frequência (bloco).
- Além dos serviços de áudio digital de alta definição, a radiodifusão DAB consegue transmitir dados associados ao programa e inúmeros outros serviços de dados que incluem informação sobre viagens e trânsito.
- Desde que um determinado receptor DAB possa captar o sinal emitido por uma estação de radiodifusão (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução de som é garantida.
- Não existe desvanecimento selectivo (diminuição da intensidade do som) que é típica da transmissão AM e FM. O sinal DAB é reproduzido a uma volume de som constante.
- Só CD 400: Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Isto pode

ser evitado, activando **Sinton. auto por associação** e/ou **Sintonização auto DAB-FM** no menu de definições DAB.

- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB é reflectido por obstáculos naturais ou por edifícios, a qualidade de recepção DAB é melhorada, enquanto que a recepção AM e FM é debilitada consideravelmente em tais casos.
- A recepção de estações DAB+ não é actualmente suportada pelo receptor DAB.

Configuração da emissão DAB

Navi 600 / Navi 900



Premir o botão **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Configurações DAB**.

Estão disponíveis as seguintes opções no menu de configuração:

- **Adaptação dinâmica áudio**: com esta função activa, é reduzida a amplitude dinâmica do sinal DAB. Isso significa que o nível de sons de alta intensidade é reduzido, mas não o nível dos sons de baixa intensidade. Portanto o volume de som do Sistema de informação e lazer pode ser elevado a um ponto em que os sons de baixa intensidade são audíveis sem que os sons de alta intensidade sejam demasiado intensos.
- **Banda de frequências**: depois da selecção desta opção, o utilizador pode definir quais as bandas de frequência DAB a serem recebidas pelo Sistema de informação e lazer.

CD 400

Premir o botão **CONFIG**.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Definições DAB**.

Estão disponíveis as seguintes opções no menu de configuração:

- **Sinton. auto por associação**: com esta função activa, o dispositivo comuta para o mesmo serviço (programa) num outro bloco DAB (frequência, se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser captado pelo sintonizador.
- **Sintonização auto DAB-FM**: com esta função activa, o dispositivo comuta para uma estação FM correspondente do serviço DAB (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser captado pelo sintonizador.
- **Adaptação áudio dinâmica**: com esta função activa, é reduzida a amplitude dinâmica do sinal DAB. Isso significa que o nível de sons de alta intensidade é reduzido, mas não o nível dos sons de baixa intensidade. Portanto o volume de som do Sistema de informação e lazer pode ser elevado a um ponto em que os sons de baixa intensidade são audíveis sem que os sons de alta intensidade sejam demasiado intensos.
- **Banda de frequências**: depois da selecção desta opção podem ser definidas quais as bandas de frequência DAB que são recebidas pelo Sistema de informação e lazer.

Leitor de CD

Informações gerais 46
Uso 48

Informações gerais

Navi 600 / Navi 900

O leitor de CD do Sistema de informação e lazer pode reproduzir CDs áudio e CDs MP3/WMA.

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

Atenção
Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio. Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no drive do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo, o que é dispendioso.

- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a mau uso do que CDs pré-gravados. O manuseamento correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador, deve ser assegurado; ver abaixo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Em CDs com gravação mista (combinação de áudio e dados, p.ex. MP3), apenas as faixas áudio serão detectadas e reproduzidas.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Colocar os CDs de novo nas capas imediatamente após a retirá-los do leitor de áudio de modo a protegê--los de danos ou sujidades.

- Sujidades e líquidos nos CDs podem sujar as lentes do leitor de áudio no interior do dispositivo e causar avarias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

  Profundidade máxima da estrutura da pasta: 11 níveis.

  Número máximo de ficheiros MP3/WMA, que podem ser guardados: 1000.

  Ficheiros WMA com gestão dos direitos digitais (DRM) de lojas de música on-line não podem ser reproduzidos.

  Ficheiros WMA podem apenas ser reproduzidos em segurança se tiverem sido criados com a versão 8 ou posterior do Windows Media Player.

  Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls

  As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.
- Este capítulo trata apenas da reprodução de ficheiros MP3, dado que a operação de ficheiros MP3 e WMA é idêntica. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado são mostrados menus relacionados com MP3.

CD 300 / CD 400

O leitor de CDs do sistema de informação e lazer pode reproduzir CDs de áudio e CDs MP3/WMA.

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no drive do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo, o que é dispendioso.

- Os seguintes formatos de CD podem ser utilizados:

  CD-ROM Modo 1 e Modo 2.

  CD-ROM XA Modo 2, Forma 1 e Forma 2.
- Os seguintes formatos de ficheiro podem ser utilizados:

  ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet).

  Ficheiros MP3 e WMA escritas em qualquer formato que não os acima listados poderão não reproduzir correctamente, o os respectivos nomes de ficheiros e de pastas poderão não ser apresentados correctamente.

Advertência

ISO 13346 não é suportado. Poderá ser pedido que seleccione manualmente ISO 9660 ao fazer

uma gravação de um CD áudio como exemplo, com Windows 7.

- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a um manuseio incorrecto do que os CDs pré-gravados. É especialmente importante assegurar o manuseio correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador. Ver abaixo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo. Nesses casos, a culpa não é do equipamento.
- Em CDs mistos (são gravadas faixas de áudio e ficheiros comprimidos, p.ex. MP3) as faixas de áudio e os ficheiros comprimidos podem ser reproduzidos separadamente.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Coloque os CDs nas respectivas caixas imediatamente após os ter retirado do leitor de CD, de modo a protegê-los contra danos e pó.
- Sujidade e líquidos nos CDs podem contaminar a lente do leitor de CDs no interior do aparelho e causar anomalias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

  Número de faixas: máx. 999.

  Número de pastas: máx. 255.

  Profundidade da estrutura da pasta: máx. 64 níveis (recomendado: máx. 8 níveis).

  Número de listas de músicas: máx. 15.

  Número de músicas por lista de músicas: máx. 255.

  Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls, .asx, .wpl.
- Este capítulo trata apenas da reprodução de ficheiros MP3, dado que a operação de ficheiros MP3 e WMA é idêntica. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado são mostrados menus relacionados com MP3.

Uso

Navi 600 / Navi 900

Iniciar a reprodução do CD
Empurrar para dentro da ranhura de CD o disco com o lado impresso virado para cima até que seja puxado para dentro.

A reprodução do CD inicia automaticamente e o menu **Áudio CD** ou o menu **Áudio MP3** é apresentado.

Se já existir um CD no interior da unidade, mas o menu **Áudio CD** ou o menu **Áudio MP3** não estiverem activos:

Pressionar o botão **CD/AUX**.

O menu **Áudio CD** ou **Áudio MP3** é aberto e a reprodução do CD inicia.

Dependendo da data gravada no CD de áudio ou no CD MP3 diferente informação acerca do CD bem como a faixa actual de música será apresentada no visor.

Selecção de faixa
Rodar o botão multifunções para visualizar uma lista de todas as faixas do CD. A faixa a tocar actualmente é pré-seleccionada.

Seleccionar a faixa pretendida.

Saltar para a faixa seguinte ou anterior
Premir ligeiramente uma das teclas ⏮ ⏭ ou ⏯ ⏩ uma vez ou várias vezes.

Procura de faixa para a frente ou para trás
Premir ligeiramente uma das teclas ⏮ ⏭ ou ⏯ ⏩ e depois premir novamente uma das teclas ⏮ ⏭ ou ⏯ ⏩ e mantê-las premidas até que a faixa pretendida seja apresentada.

Busca rápida para a frente ou para trás
Premir um das teclas ⏮ ⏭ ou ⏯ ⏩ e mantê-la premida para avanço ou retrocesso rápidos da faixa actual.

Selecção de faixas utilizando o menu do CD áudio ou MP3
Durante a reprodução de CD áudio

Pressione o botão multifunções para abrir o menu associado ao CD de áudio.

Reprodução de todas as faixas em modo aleatório: definir **Selecç. aleatória de faixas (RDM)** como **Ligado**.

Selecção da faixa no CD áudio: seleccionar **Lista de faixas** e depois seleccionar o faixa pretendida.

Durante a reprodução de MP3

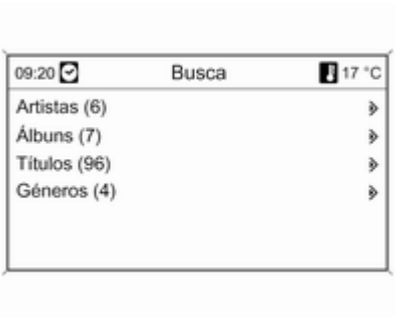
Pressione o botão multifunções para abrir o menu de MP3.

Reprodução de todas as faixas em modo aleatório: definir **Selecç. aleatória de faixas (RDM)** como **Ligado**.

Selecção da faixa a partir de uma pasta ou lista de reprodução (se estiver disponível): seleccionar **Directórios** ou **Listas de músicas**.

Seleccionar uma pasta ou lista de reprodução e depois seleccionar a faixa pretendida.

Seleccionar **Busca** para abrir um menu com opções adicionais para pesquisa e selecção de faixas.



Dependendo do número de faixas gravadas, o processo de pesquisa pode demorar alguns minutos.

Seleccionar uma opção de pesquisa e depois seleccionar a faixa pretendida.

Remoção do CD

Pressionar o botão ⏏.

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

CD 300 / CD 400

Iniciar a reprodução do CD

Premir o botão **CD/AUX** para abrir o menu de CD ou MP3.

Se existir um CD no leitor de CDs, é iniciada a reprodução do CD.

Dependendo da data gravada no CD de áudio ou no CD MP3 diferente informação acerca do CD bem como a faixa actual de música será apresentada no visor.

Introdução de um CD

Inserir um CD na ranhura de CD com a face impressa voltada para cima até que seja puxado para dentro.

Alteração da vista standard da página (apenas para CD 300)

Durante a reprodução do CD de áudio ou do MP3, pressione o botão multifunções e, em seguida, seleccione **Vista predefinida de página CD** ou **Vista predefinida de página MP3**.

Seleccione a opção desejada.

Alteração do nível da pasta (apenas para CD 300, reprodução de MP3)

Premir uma das teclas 🗀+ ou 🗀− para mudar para um nível de pasta mais elevado ou mais baixo.

Saltar para a faixa seguinte ou anterior

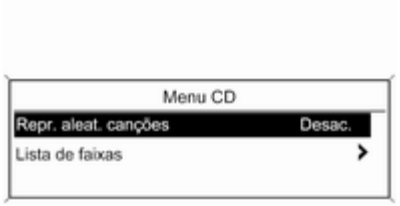
Premir ligeiramente uma das teclas ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏭.

Busca rápida para a frente ou para trás

Premir um das teclas ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏭ e mantê-la premida para avanço ou retrocesso rápidos da faixa actual.

Selecção de faixas utilizando o menu do CD áudio ou MP3

Durante a reprodução de CD áudio

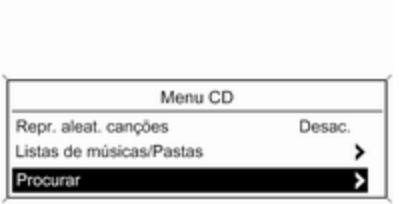


Pressione o botão multifunções para abrir o menu associado ao CD de áudio.

Reprodução de todas as faixas em modo aleatório: definir **Repr. aleat. canções** como **Activ.**.

Selecção da faixa no CD áudio: seleccionar **Lista de faixas** e depois seleccionar o faixa pretendida.

Durante a reprodução de MP3



Pressione o botão multifunções para abrir o menu de MP3.

Reprodução de todas as faixas em modo aleatório: definir **Repr. aleat. canções** como **Activ.**.

Selecção da faixa a partir de uma pasta ou lista de reprodução (se estiver disponível): seleccionar **Listas de músicas/Pastas**.

Seleccionar uma pasta ou lista de reprodução e depois seleccionar a faixa pretendida.

Advertência
Se um CD contiver dados de áudio e de MP3, os dados de áudio podem ser seleccionados através de **Listas de músicas/Pastas**.

Abertura do menu com várias opções adicionais para pesquisa e selecção de faixas: seleccionar **Procurar**. As opções disponíveis dependem dos dados gravados no CD MP3.

O processo de pesquisa no CD MP3 pode levar vários minutos. Durante este tempo é recebida a última estação de rádio sintonizada.

Remoção do CD
Premir o botão ⏏.

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

Entrada AUX

Informações gerais 53
Uso 53

Informações gerais

Navi 600 / Navi 900:

CD 300 / CD 400:

Na consola central encontra-se uma tomada AUX para ligação de fontes de áudio externas.

É possível, por exemplo, ligar um leitor de CDs portátil com uma ficha jack de 3,5 mm à entrada AUX.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Uso

Premir uma vez ou várias vezes a tecla **CD/AUX** para activar o modo AUX.

Navi 600 / Navi 900:

CD 300 / CD 400:

Uma fonte de áudio que está ligada à entrada AUX, apenas pode funcionar através dos elementos de comando da fonte de áudio.

Entrada USB

Informações gerais 55
Reproduzir ficheiros de áudio guardados 57

Informações gerais

Navi 600 / Navi 900

Na consola central encontra-se uma tomada USB para ligação de fontes de dados áudio externas.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Podem ser ligados à porta USB, um leitor MP3, um dispositivo de memória USB ou um iPod.

Advertência
Nem todos os modelos dos leitores MP3, unidade de disco USB, e iPod são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Informação importante
Leitor MP3 e dispositivos de memória usb

- Os leitores MP3 e os dispositivos de memória USB que estiverem ligados devem obedecer à especificação Classe de Armazenamento de Massa USB (USB MSC).
- Apenas são suportados leitores MP3 e unidades USB com um grupo de tamanho menor ou igual a 64 kB no sistema de ficheiros FAT16/FAT32.
- Unidades de disco duro (HDD) não são suportados.
- Os concentradores (hub) USB não são suportados.
- Aplicam-se as seguintes restrições relativamente aos dados armazenados num Leitor MP3 ou dispositivo USB:

Profundidade máxima da estrutura da pasta: 11 níveis.

Profundidade máxima de ficheiros MP3/WMA que podem ser gravados: 1000.

Ficheiros WMA com Gestão de Direitos Digitais (DRM) originários da venda online de música não podem ser reproduzidos.

Ficheiros WMA apenas podem ser reproduzidos em segurança se tiverem sido criados no Windows Media Player versão 8 ou superior.

Extensões apropriadas das lista de reprodução: .m3u, .pls.

Entradas nas listas de reprodução têm de ser na forma de caminhos relativos de ficheiros.

O atributo de sistema para pastas/ficheiros que contêm dados de áudio não deve ser definido.

CD 400

Na consola central encontra-se uma tomada USB para ligação de fontes de dados áudio externas.

Dispositivos ligados à porta USB são manobrados a partir dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Informação importante
Os seguintes dispositivos podem ser ligados à porta USB:

- iPod
- Zune
- Dispositivo PlaysForSure (PFD)
- Dispositivo de memória USB

Advertência
Nem todos os modelos de iPod, Zune, PDF ou USB são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Reproduzir ficheiros de áudio guardados

Navi 600 / Navi 900

Leitor MP3/dispositivos de memória USB

Premir uma vez ou várias vezes a tecla **CD/AUX** para activar o modo USB de áudio.

Inicia a reprodução dos ficheiros de dados de aúdio gravados no dispositivo USB.

O manuseamento dos ficheiros de dados ligados via USB é o mesmo que para um CD MP3/WMA de áudio ⇨ 48.

iPod

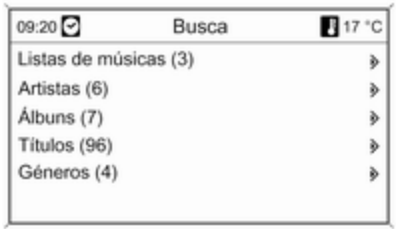
Premir uma vez ou várias vezes o botão **CD/AUX** para activar o modo iPod de áudio.

Inicia a reprodução dos ficheiros de dados de áudio gravados no iPod.

O manuseamento do iPod ligado via USB é basicamente o mesmo que para um CD MP3/WMA de áudio ⇨ 48.

Nas páginas seguintes apenas são descritos os aspectos diferentes/ adicionais do funcionamento.

Funções iPod



Dependendo dos dados gravados, existem várias opções para selecção e reprodução das faixas.

Pressione o botão multifunções e, em seguida, seleccione **Busca** para apresentar as opções disponíveis.

O processo de pesquisa no dispositivo pode levar alguns segundos.

CD 300 / CD 400

Premir uma vez ou várias vezes o botão **CD/AUX** para activar o modo USB.

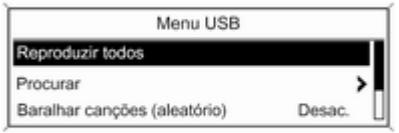
Inicia a reprodução dos ficheiros de dados de áudio gravados no dispositivo USB.

O funcionamento das fontes de dados ligadas através do USB é basicamente o mesmo que para um CD de áudio MP3 CD ⇨ 48.

Nas páginas seguintes apenas são descritos os aspectos diferentes/ adicionais do funcionamento.

Apenas para os dispositivos USB são descritos o funcionamento e o conteúdo dos ecrãs. O funcionamento de outros dispositivos como o iPod ou Zune é basicamente o mesmo.

Selecção de faixas utilizando o menu USB



Pressione o botão multifunções para abrir o respectivo menu de USB.

Reprodução de todas as faixas em sequência: seleccionar **Reproduzir todos**.

Apresentação do menu com várias opções adicionais para pesquisa e selecção de faixas: seleccionar **Procurar**.

O processo de pesquisa no dispositivo USB pode levar alguns minutos. Durante este tempo é recebida a última estação de rádio sintonizada.

Reprodução de todas as faixas em modo aleatório: definir **Baralhar canções (aleatório)** como **Activ.**.

Repetição da faixa actualmente em reprodução: definir **Repetir** como **Activ.**.

Moldura de imagem digital

Informações gerais 59
Utilização 60

Informações gerais

Através da função de moldura de imagem digital (apenas Navi 600/ Navi 900) pode ver as suas imagens (ou fotografias) preferidas, uma de cada vez, no ecrã do Sistema de informação e lazer.

Pode transferir as suas imagens favoritas de uma unidade USB ligada à porta USB ⇨ 55 do Sistema de informação e lazer.

Podem ser armazenadas até 10 imagens na memória do Sistema de informação e lazer.

As imagens são mostradas no ecrã no seu coeficiente (as margens aparecem a preto, se necessário) e orientação originais.

Informação importante

- As imagens a transferir têm de estar armazenadas no directório raíz (por ex., "F:\") da unidade USB.
- Apenas as primeiras 100 imagens (ordenadas sequencialmente tal como armazenadas no directório raiz da unidade USB) serão disponibilizadas para transferência.
- Apenas são suportadas as imagens no formato padrão JPEG (extensões de ficheiro .jpg ou .jepg).

  Exemplos: "F:\myPicture.jpg", em que "F:\" é o directório raiz da unidade USB.
- A resolução máxima suportada de uma imagem é 12 megapíxeis.

  As imagens com uma resolução mais alta são reduzidas (redimensionadas) durante a transferência.

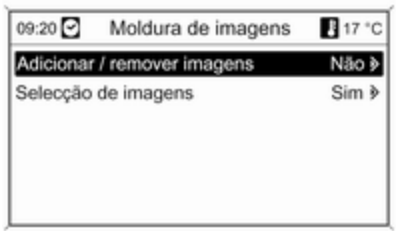
  As imagens com resoluções mais baixas não são aumentadas (redimensionadas) durante a transferência, sendo centradas no meio do ecrã.

Utilização

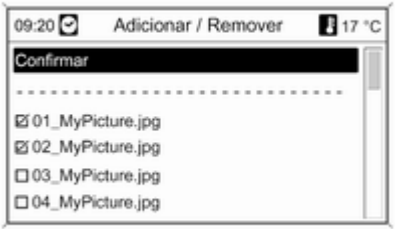
Transferir e/ou remover imagens

Ligue uma unidade USB contendo as suas imagens (ou fotografias) favoritas à porta USB ⇨ 55 do Sistema de informação e lazer.

Pressionar o botão **CONFIG**, seleccionar **Configurações do display** e depois seleccionar **Moldura de imagens**. É apresentado o menu apresentado abaixo.



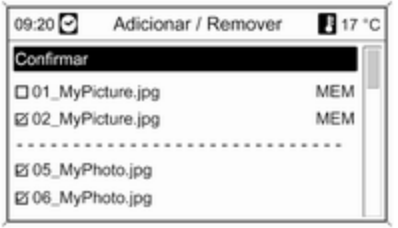
Seleccione **Adicionar / remover imagens** para abrir o menu apresentado abaixo.



O menu apresenta uma lista com os nomes de ficheiro de todas as imagens (atenção à limitações descritas no ponto "Informação importante" acima) armazenadas no directório raiz da unidade USB ligada.

Se já estiverem armazenadas imagens na memória do Sistema de informação e lazer, essas imagens "antigas" aparecem primeiro no menu e são indicadas por **MEM**, ver imagem abaixo.

Se desejar remover imagens "antigas", tem de anular a respectiva selecção antes de transferir imagens novas.



Seleccione 10 imagens, no máximo, que deseja transferir (adicionar) para a memória do Sistema de informação e lazer ou que fiquem armazenadas nessa memória.

Seleccione **Confirmar** para iniciar a transferência e/ou remoção das imagens.

É apresentada uma mensagem que mostra quantas imagens irão ser transferidas e/ou removidas.

Seleccione **Continuar** para iniciar a transferência e/ou remoção.

Apresentar imagens

As imagens armazenadas na memória do Sistema de informação e lazer podem ser apresentadas uma a uma no ecrã.

Pressionar o botão **CONFIG**, seleccionar **Configurações do display**, seleccionar **Moldura de imagens** e depois seleccionar **Selecção de imagens**. É apresentado o menu apresentado abaixo.

Seleccione a imagem que deseja apresentar no ecrã.

Pressione o botão **INFO** várias vezes até a imagem actualmente seleccionada ser mostrada no ecrã.

Para voltar a visualizar um menu predefinido do Sistema de informação e lazer, pressione qualquer botão no Sistema de informação e lazer.

Desde que uma imagem permaneça seleccionada no menu **Selecção de imagens**, pode ser visualizada em qualquer altura, pressionado o botão **INFO**.

Navegação

Informações gerais 62
Uso 63
Introdução do destino 75
Guia 94
Guia dinâmico 104
Mapas 105
Perspectiva geral de símbolos . . 107

Informações gerais

O sistema de navegação guia-o de forma fiável e segura ao destino desejado, sem que tenha que ler mapas, mesmo que desconheça completamente o local.

Se o guia do percurso dinâmico for utilizado, as condições de trânsito do momento serão tidas em conta ao calcular o percurso. Para este efeito o Sistema de informação e lazer recebe os avisos de trânsito na zona actual de recepção através do sistema RDS-TMC.

A sistema de navegação não pode, contudo, levar em consideração incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e acidentes ou problemas que acontecem subitamente (p.ex. trabalhos rodoviários).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento do sistema de navegação

A posição e o movimento do veículo são registados pelo sistema de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor giroscópico. A posição é calculada pelos satélites GPS (Sistema de Posicionamento Global).

Comparando os sinais dos sensores com os mapas digitais no cartão SD cartográfico, é possível calcular a posição com uma precisão de aproximadamente 10 m.

O sistema também trabalha com recepção de GPS fraca, contudo, a precisão do cálculo da posição será reduzida.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento, hotel etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

O guia de percurso é disponibilizado por síntese de voz e por uma seta direccional, bem como pela visualização de um mapa a cores.

Sistema de informação de trânsito TMC e guia de percurso dinâmico

O sistema de informação de trânsito TMC recebe toda a informação de trânsito actualizada a partir das estações de rádio TMC. Se o guia de percurso dinâmico estiver activo, esta informação é incluída no cálculo global do percurso. Durante este processo, o percurso é planeado de modo a serem evitados os problemas de trânsito que estão relacionados com o critério pré-seleccionado.

Se existir um problema de trânsito durante o processo dinâmico de orientação no percurso, dependendo das predefinições, aparece uma mensagem indicando se o percurso deve ser alterado.

A informação de trânsito TMC é apresentada na visualização do guia de percurso como símbolos ou como texto detalhado no menu **Mensagens TMC**.

Para ser possível utilizar a informação de trânsito TMC, o sistema tem de sintonizar estações emissoras TMC na zona geográfica em questão.

O guia de percurso dinâmico apenas funciona se for recebida informação de trânsito através do sistema de informação de trânsito TMC.

A função de guia de percurso dinâmico pode ser desactivado no menu **Opções da navegação**, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Dados do mapa

Todos os dados de mapa necessários estão guardados num cartão SD fornecido com o Sistema de informação e lazer.

Descrições pormenorizadas sobre o manuseamento do cartão SD cartográfico e respectiva substituição, consultar o capítulo "Mapas" ⇨ 105

Uso

Elementos de comando

Os elementos de controlo mais importantes de navegação são os seguintes:

Botão **NAV**: activar navegação; mostrar posição actual (se o guia de percurso estiver desligado); mostrar o percurso planeado (se o guia de percurso estiver ligado); comutar entre uma visualização integral do mapa, visualização de seta direccional (se o guia de percurso estiver ligado) e ecrã dividido para ver "informação no visor".

Tecla **DEST**: abrir o menu com opções para a entrada do destino.

Selector de oito vias: mover a janela de visualização na vista mapa de navegação; para seleccionar o destino, pressionar na direcção necessária para posicionar as linhas cruzadas sob um destino no mapa.

Botão **RPT**: repetir a última mensagem de guia de percurso.

Activação do sistema de navegação

Premir o botão **NAV**.

No mostrador é apresentado o mapa com o local actual.

Mensagens do guia de percurso

Além das instruções visuais no visor (consultar abaixo "Informação no visor"), serão anunciadas mensagens de guia de percurso quando o guia de percurso está activo.

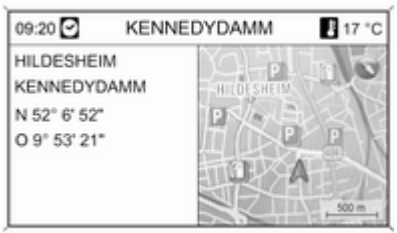
Predefinição do volume das mensagens do guia de percurso: consultar abaixo "Instalar o sistema de navegação".

Regular o volume das mensagens do guia de percurso enquanto são emitidas: rodar o botão ⏻.

Repetir a última mensagem de guia de percurso: pressionar o botão **RPT NAV**.

Informação no visor

Guia de percurso não está activo



Se o guia de percurso não está activo, a seguinte informação é apresentada:

- Na linha superior: hora, nome da rua na posição actual, temperatura exterior.
- Endereço e coordenadas geográficas da posição actual.
- Visualização do mapa circundante da posição actual.
- No mapa: posição actual marcada por um triângulo vermelho.

  Um símbolo de bússola indica o Norte.

  Se na posição actual não estiver disponível um sinal GPS: um símbolo de "GPS" cortado é apresentado abaixo do símbolo da bússola.

  Escala do mapa actualmente seleccionado(mudar a escala: rodar o botão multifunção).

Advertência

Para mudar para visualização inteira do mapa: pressionar a tecla **NAV**.

Guia de percurso ligado

Se o guia de percurso estiver activo, é apresentada a seguinte informação (conforme as definições actuais **Opções da navegação**, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94):

Informação na linha do topo

- Hora
- Distância até ao destino final
- Hora de chegada ou tempo de viagem
- Temperatura exterior

Informação na visualização de seta direccional

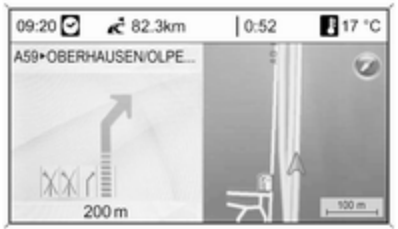
- Uma seta grande representa a direcção a seguir.
- Uma seta pequena representa a recomendação de condução seguinte e única.
- Distância até ao próximo cruzamento.
- Ruas que partem da rua actual a seguir.
- Por baixo do símbolo da seta: o nome da rua a seguir.
- Por cima do símbolo da seta: o nome da rua a seguir após o próximo cruzamento.

- Em condução em auto-estradas:

Sentido de condução e distância até à próxima saída de auto-estrada, que terá de seguir.

Distâncias até às próximas áreas de serviço, áreas de estacionamento, entroncamentos e/ou saídas na auto-estrada.

- Ao chegar a um cruzamento de uma estrada principal é visualizada informação sobre o guia de faixa:



Se a opção **Assistente de faixa** estiver ligada no menu **Mostrar indic. naveg.** (consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94) é apresentado o seguinte tipo de figura:

Informação na visualização de mapa

No lado direito do ecrã é apresentada a seguinte informação:

- Um símbolo de bússola indica o Norte.
- Se na posição actual não estiver disponível nenhum sinal GPS (consultar o capítulo "Informações gerais" ⇨ 62): um símbolo de "GPS" cortado é apresentado abaixo do símbolo da bússola.
- Escala do mapa actualmente seleccionado(mudar a escala: rodar o botão multifunção).

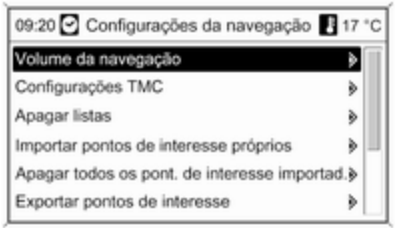
É apresentada no mapa a seguinte informação:

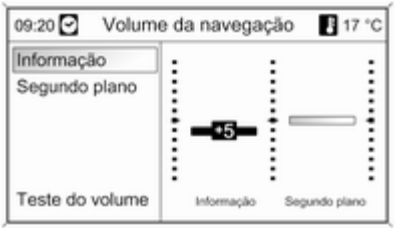
- O percurso como uma linha azul.
- A posição actual como um triângulo vermelho.
- O destino final como uma bandeira axadrezada.
- Vários símbolos (consultar o capítulo "Perspectiva geral de símbolos" ⇨ 107) que indicam informações de trânsito e informações gerais ou de pontos de interesse.

Advertência
Para mudar para visualização inteira do mapa: pressionar a tecla **NAV** duas vezes.

Configurar o sistema de navegação

Prima o botão **CONFIG** e a seguir seleccione **Configurações da navegação** para abrir um menu com as definições de navegação específicas.



Volume da navegação
Os volumes da mensagem de navegação (**Informação**) e da fonte de áudio (**Segundo plano**) durante uma mensagem de navegação podem ser predefinidos.

Definir os valores desejados para **Informação** e **Segundo plano**.

Para testar as configurações actuais: seleccionar **Teste do volume**.

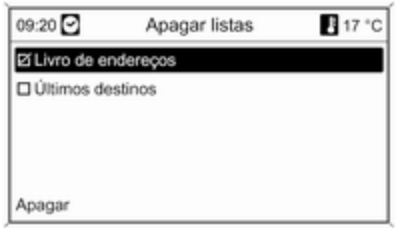
Configurações TMC
Seleccionar **Tipos de informação** para abrir um submenu com várias opções para definir se e que mensagens de trânsito devem ser mostradas no mapa de guia de percurso.

Quando **Personalizado** é seleccionado os tipos de informação que serão mostrados, podem ser definidos.

Critérios de ordenação
Seleccione se as informações de trânsito devem ser apresentadas por ordem da respectiva distância ou pelo nome da rua.

Mens.aviso q. instr. naveg. inactivas
Decidir se o Sistema de informação e lazer deve anunciar mensagens de aviso mesmo se não estiver activo o guia de percurso.

Apagar listas



Seleccionar se todas as entradas em **Livro de endereços** ou **Últimos destinos** deverão ser eliminadas.

Importar pontos de interesse próprios
Apenas aplicável se uma unidade de disco USB com dados de pontos de interesse (PI) guardados estiver ligada à entrada USB ⇨ 55 do Sistema de informação e lazer.

Importar dados de PI de uma unidade de disco USB, consultar abaixo "Exportar e importar dados de PI".

Apagar todos os pontos de interesse importados
Apenas aplicável se os dados dos PI tiverem sido importados para o Sistema de informação e lazer, consultar abaixo "Exportar e importar dados de PI".

Seleccionar este item do menu para eliminar todos os dados dos PI importados da memória myPI do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Não é possível eliminar directamente pontos de interesse individuais da memória de myPOIs.

Se pretender eliminar POIs individuais importados: importe dados de POI actualizados para o Sistema de informação e lazer que não contenha os dados de endereço dos POIs em questão.

Para eliminar todos os POIs importados de determinada categoria: importe um ficheiro de dados de POI vazio da categoria em questão para o Sistema de informação e lazer.

Exportar pontos de interesse
Exporta todos os dados dos PI guardados na memória myPI do Sistema de informação e lazer para uma unidade de disco USB ligada a uma entrada USB ⇨ 55, consultar abaixo "Exportar e importar dados de PI".

Apagar "Morada de origem"
Elimina o endereço de casa actualmente definido (apresentado no menu **Introduzir destino**, consultar o capítulo "Introdução do destino" ⇨ 75).

Aviso myPOIs
(apenas para o Navi 900)

Através desta opção do menu, pode activar e definir o anunciador myPI do Sistema de informação e lazer.

Se tiver sido activado e correspondentemente configurado, o anunciador myPI irá automaticamente notificá-lo através de uma mensagem no ecrã e um aviso sonoro quando o veículo se aproximar de um ponto de interesse armazenado na memória myPI, ver "Anunciador myPI" abaixo.

Exportar e importar dados de PI

Explicações introdutórias
Tipos de dados de PI
O Sistema de informação e lazer disponibiliza os seguintes tipos de dados de pontos de interesse:

- **Pontos de interesse** predefinidos guardados no cartão SD cartográfico e indicados por ícones no mostrador do mapa.

  Pode guardar esses PI predefinidos no livro de endereços ou como PI individuais na memória de myPI do Sistema de informação e lazer, consultar abaixo.

- Endereços de destinos favoritos guardados no **Livro de endereços**.

  Pode exportar estes dados do livro de endereços para uma unidade de disco USB para utilização posterior, p. ex. noutros veículos.
- **Pontos de interesse próprios**: endereços de destinos favoritos guardados na memória do myPI.

  Pode exportar estes dados de PI individuais para uma unidade de disco USB para utilização posterior, p. ex. noutros veículos.
- **PI definidos pelo utilizador**: endereços de destinos favoritos que definiu através de coordenadas GPS (obtidas, p. ex., num mapa cartográfico) e que introduziu em ficheiros de texto.

  Pode guardar estes dados de PI definidos pelo utilizador e posteriormente importá-los para a memória myPI do Sistema de informação e lazer, consultar abaixo.
- **Pontos de interesse importados**: endereços de destino favoritos que foram anteriormente guardados numa unidade de disco USB e a seguir importados para a memória de myPI do Sistema de informação e lazer.

Vantagens de exportar e importar PI

A exportação e importação de dados de pontos de interesse disponibilizam-lhe, p. ex. as seguintes vantagens:

- Definir e guardar os seus endereços de destinos favoritos apenas uma vez e posteriormente usar estes dados de endereços noutros veículos.

  Consultar abaixo "Exportar e importar PI individuais e entradas de livros de endereços".
- Definir os seus endereços de destinos favoritos na comodidade da sua casa e posteriormente usá-los no seu veículo.

  Consultar abaixo "Criar e importar PI definidos pelo utilizador".
- Ordene com clareza uma grande quantidade de endereços de destinos, p. ex. endereços de destinos favoritos ou outros endereços de familiares ou destinos para a sua próxima viagem ou viagem de negócios em sub-menus separados.

  Consultar abaixo "Organizar os dados de PI em várias sub-pastas".

Exportar e importar PI individuais e entradas de livros de endereços

Descrição breve:

1. Ligue uma unidade de disco USB à entrada USB do Sistema de informação e lazer do seu veículo.
2. Guarde (exporte) os seus endereços de destino favoritos na unidade de disco USB.

3. Ligue a unidade de disco USB à entrada USB do veículo equipado com um sistema Navi 600 ou Navi 900.
4. Faça a transferência (download) dos dados de endereços para o Sistema de informação e lazer do veículo.

Depois da importação, os endereços podem ser seleccionados como destinos para guia de percurso.

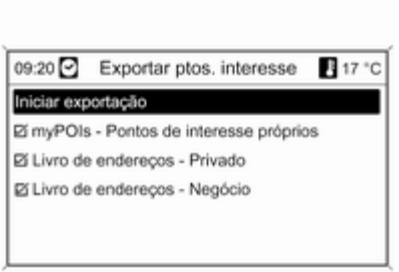
Para descrições pormenorizadas, consultar abaixo.

Exportar dados de PI para uma unidade de disco USB

Ligue uma unidade de disco USB a uma entrada USB do Sistema de informação e lazer, consultar o capítulo "Porta USB" ⇨ 55.

Prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação** e a seguir seleccione **Exportar pontos de interesse**.

O menu **Exportar ptos. interesse** é apresentado.



Por predefinição todos os PI individuais guardados na memória myPI e todas as entradas do livro de endereços serão exportadas.

Se pretender, desseleccione os tipos de dados de endereço que não pretende que sejam exportados.

Seleccione **Iniciar exportação** para guardar os dados de endereços do(s) tipo(s) seleccionado(s) na unidade de disco USB.

Os dados de endereços serão guardados numa pasta denominada **myPOIs** que se encontra no directório raiz da unidade de disco USB.

Para cada categoria de PI exportados, p. ex. **Restaurante** ou **Privado**, encontrará nessa pasta um ficheiro com um nome correspondente.

Exemplos:
F:\myPOIs\Restaurante_3.poi ou **F:\myPOIs\Privado_1.poi**, onde **F:** é o directório raiz da unidade de disco USB.

Advertência

Se ficheiros com dados de PI da mesma categoria já estiverem guardados na unidade de disco USB na pasta **myPOIs**, estas versões de ficheiros antigos serão substituídos por versões novas de ficheiros com o mesmo nome.

A pasta **myPOIs** e os ficheiros com dados de PI não devem receber nomes novos ou passados para outras pastas na unidade de disco USB, caso contrário o Sistema de informação e lazer não poderá importar novamente os dados do endereço.

Importar dados de PI de uma unidade de disco USB
Ligue uma unidade de disco USB com dados de PI guardados (para pormenores ver acima) à entrada USB do Sistema de informação e lazer, consultar o capítulo "Entrada USB" ⇨ 55.

Para iniciar a importação: prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação**, seleccione **Importar pontos de interesse próprios** e a seguir seleccione **Continuar**.

Todos os dados de PI guardados na unidade de disco USB são importados para a memória myPI do Sistema de informação e lazer.

Quando a importação estiver concluída, os PI importados são seleccionáveis como destinos através do menu **Introduzir destino**, consultar o capítulo "Entrada de destino" ⇨ 75.

Criar e importar PI definidos pelo utilizador
Os pontos de interesse definidos pelo utilizador têm de ser definidos através de coordenadas GPS que podem ser obtidas, p.ex., num mapa topográfico.

As coordenadas GPS e mais dados de endereços têm de ser introduzidos em ficheiros de texto, representando cada ficheiro uma categoria de PI.

Descrição breve:

1. Crie os ficheiros de texto para os dados de PI.
2. Introduza os dados dos endereços pretendidos em ficheiros de texto.
3. Guarde os ficheiros de texto juntamente com os seus dados de PI numa unidade de disco USB.
4. Ligue a unidade de disco USB à entrada USB do Sistema de informação e lazer do seu veículo.
5. Faça o download (importação) dos ficheiros de texto com os seus dados de PI para o Sistema de informação e lazer.

Depois da importação, os endereços podem ser seleccionados como destinos para guia de percurso.

Para descrições pormenorizadas, consultar abaixo.

Criar os ficheiros de texto para dados de PI
Pode atribuir os seus endereços de destino favoritos a 20 categorias diferentes de PI, com cada categoria de PI atribuída a um número, consultar abaixo "Categorias de PI e números atribuídos".

Para cada categoria de PI tem de criar um ficheiro de texto separado.

Os ficheiros de texto podem ser criados, p.ex., utilizando um software simples de edição de texto.

Advertência
O editor de texto tem de aceitar a codificação de caracteres UTF-8 para Unicode.

Cada nome do ficheiro de texto tem de ser constituído pelo nome da categoria, um único travessão (underscore), o número da categoria e a extensão do ficheiro **.poi**.

Exemplos de nomes de ficheiros:

- **Profissional_2.poi**
- **Home & Living_8.poi**
- **Cultura_15.poi**

Advertência
O comprimento dos nomes dos ficheiros de texto está limitado a 32 caracteres.

Categorias de PI e números atribuídos:

(1) **Privado**, (2) **Profissional**, (3) **Restaurante**, (4) **Hotel**, (5) **Automóvel**, (6) **Viagens**, (7) **Cinema**, (8) **Home & Living**, (9) **Compras**, (10) **Artesanato**, (11) **Desporto**, (12) **Monumento**, (13) **Cuidados de saúde**, (14) **Lazer**, (15) **Cultura**, (16) **Vida nocturna**, (17) **Comunicação**, (18) **Notícias & bolsa**, (19) **Serviços públicos**, (20) **Generalidades**.

Introduzir dados de PI em ficheiros de texto
A imagem abaixo mostra um exemplo de ficheiro de texto denominado **Home & Living_8.poi** com alguns dados de exemplos de PI:

Home & Living.poi
File Edit Format View
7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn - Hellweg 6", "02379
7.1011110, 50.7352780, "Bonn City Centre", "Basement garage"
6.9627780, 50.9361101, "Cologne Main Station", "Parking area"

Os dados de PI têm de ser introduzidos em ficheiros de texto no seguinte formato:

Coordenada de longitude, latitude, "Nome do PI", "Qualquer informação adicional", "Número de telefone (opcional)"

Exemplo: **7.0350000, 50.6318040, "Casa do Miguel", "Bona - Hellweg 6", "02379234567"**, consultar imagem acima.

As coordenadas GPS têm de ser expressas em graus decimais.

O comprimento máximo do nome do PI é de 60 caracteres. Aplica-se o mesmo à sequência de caracteres de informação adicional e do número de telefone.

Os dados do PI de cada endereço de destino têm de ser introduzidos numa única linha separada, consultar imagem acima.

Guardar os ficheiros de texto numa unidade de disco USB
Os ficheiros de texto com dados PI têm de ser guardados numa pasta denominada **myPOIs** que se encontra no directório raiz da unidade de disco USB.

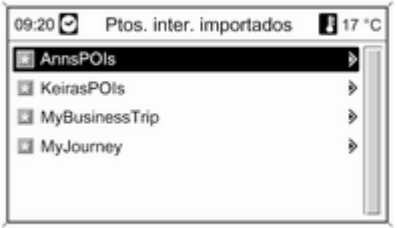
Exemplo: **F:\myPOIs\Home & Living_8.poi**, onde **F:** é o directório raiz da unidade de disco USB.

Depois de importar os dados de PI individuais para o Sistema de informação e lazer (consultar a descrição de importação mais à frente), o menu **Ptos. inter. importados** apresentará uma lista de categorias de PI seleccionáveis como as seguintes:

Organizar os dados de PI em várias sub-pastas
Opcionalmente pode organizar os ficheiros de texto em várias subpastas, com nomes arbitrários.

Exemplos: **F:\myPOIs\AnnsPOIs** ou **F:\myPOIs\MyJourney**, onde **F:** é o directório raiz da unidade de disco USB.

Depois de importar dados de PI individuais organizados desta maneira para o Sistema de informação e lazer (consultar a descrição de importação mais à frente), o menu **Ptos. inter. importados** apresentará uma lista de submenus seleccionáveis como os seguintes:



Depois de seleccionar um submenu, é apresentada a lista relacionada das categorias de PI importadas.

Importar os dados de PI para o Sistema de informação e lazer
Ligue a unidade de disco USB com os seus dados de PI individuais à entrada USB do Sistema de informação e lazer, consultar o capítulo "Entrada USB" ⇨ 55.

Para iniciar a importação: prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação**, seleccione **Importar pontos de interesse próprios** e a seguir seleccione **Continuar**.

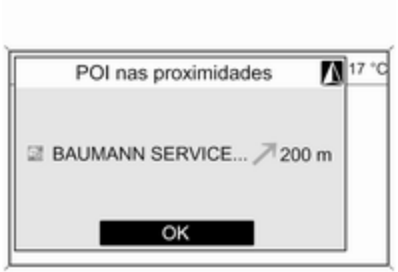
Todos os dados de PI guardados na unidade de disco USB são importados para a memória myPI do Sistema de informação e lazer.

Quando a importação estiver concluída, os PI importados são seleccionáveis como destinos através do menu **Introduzir destino**, consultar abaixo o capítulo "Introdução do destino".

Anunciador myPI

(apenas para o Navi 900)

Através do anunciador myPI pode ser notificado através de uma mensagem no ecrã (ver imagem abaixo) e um aviso sonoro quando o veículo se aproximar de um ponto de interesse (PI) armazenado na memória myPI do Sistema de informação e lazer.



Para descrições detalhadas de PIs armazenados na memória myPI, ver "Exportar e importar dados de PI" acima e o capítulo "Introdução do destino" abaixo.

Se o guia de percurso estiver activado, será notificado apenas quando o veículo se aproximar de um PI localizado perto de uma estrada no percurso calculado.

Se o guia de percurso estiver desactivado, será notificado quando o veículo se aproximar de um PI localizado perto da estrada em que está a conduzir. Adicionalmente, será também notificado quando o veículo se aproximar de um PI localizado perto de uma estrada adjacente, se o sistema considerar que é muito provável que vire para essa estrada.

Configurar o anunciador myPI

Prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação** e a seguir seleccione **Aviso myPOIs**.

Pode agora determinar quais das categorias PI apresentadas devem ser consideradas pelo anunciador myPI para notificações posteriores.

Pode agora determinar quais das categorias PI apresentadas devem ser consideradas pelo anunciador myPI para notificações posteriores.

Seleccione uma categoria PI. É apresentado o menu apresentado abaixo.

Pode agora determinar a que distância relativa do PI da categoria seleccionada deseja ser notificado quando se aproximar dos mesmos.

Seleccione **Avisar ponto de interesse cedo** se desejar ser notificado quando o veículo ainda estiver relativamente afastado (aprox. 400 m) do local do PI relevante.

Seleccione **Avisar ponto de interesse tarde** se desejar ser notificado somente quando o veículo está relativamente perto (aprox. 200 metros) do local do PI relevante.

Depois de seleccionar a opção desejada, a lista de categorias PI é novamente apresentada.

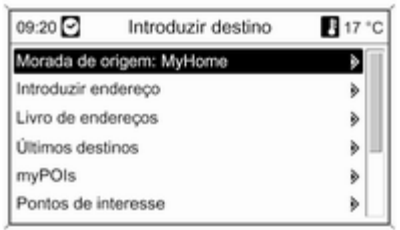
Se tiver seleccionado **Avisar ponto de interesse cedo** como categoria, a entrada da lista relevante é agora definida para **<Ligado**.

Se tiver seleccionado **Avisar ponto de interesse tarde** como categoria, a entrada da lista relevante é agora definida para **Ligado>**.

Depois de ter seleccionado e configurado todas as categorias PI desejadas, seleccione **Confirmar** para armazenar as novas definições do anunciador myPI.

Introdução do destino

Prima o botão **DEST** para abrir um menu com várias opções para introduzir ou seleccionar um destino.



- **Morada de origem:** selecção do endereço de casa actualmente definido (se disponível). Definir/ alterar o endereço de casa, consultar abaixo "Definir o endereço base".

  Depois de seleccionar o endereço de casa, o Sistema de informação e lazer calcula imediatamente um percurso a partir da posição actual até ao endereço base e depois inicia um guia de percurso.
- **Introduzir endereço**: introdução directa de um endereço de destino com país, cidade, rua e número de polícia. Consultar abaixo "Introduzir directamente um endereço".
- **Livro de endereços**: selecção de um endereço de destino guardado no livro de endereços. Consultar abaixo "Seleccionar um endereço do livro de endereços".

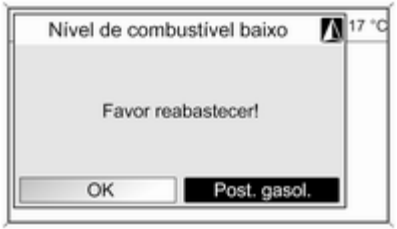
  Consultar também abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI" e "Editar ou eliminar um endereço guardado".
- **Últimos destinos**: selecção de uma lista de destinos recentemente seleccionados. Consultar abaixo "Seleccionar um destino anterior ".
- **myPOIs**: selecção de um endereço de destino guardado na memória myPI. Consultar abaixo "Seleccionar um endereço guardado na memória myPI".

Consultar também abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI" e "Editar ou eliminar um endereço guardado".

- **Pontos de interesse**: selecção de PI (endereços de, p.ex., restaurantes, postos de abastecimentos, hospitais, etc.) guardados no cartão SD cartográfico do Sistema de informação e lazer. Consultar abaixo "Seleccionar um ponto de interesse".
- **Seleccionar no mapa**: selecção de um destino a partir da vista de mapa utilizando o comutador de oito vias ⇨ 6. Consultar abaixo "Seleccionar um destino num mapa".
- **Latitude / Longitude**: selecção de um destino utilizando coordenadas geográficas. Consultar abaixo "Seleccionar um destino através de coordenadas geográficas".

Seleccionar um posto de abastecimento como destino depois de um aviso de Nível de combustível baixo

Quando o nível do combustível no depósito do veículo está baixo, é apresentada uma mensagem de aviso.



Para iniciar uma procura de post. gasol. próximos da posição actual do veículo: seleccionar **Post. gasol.**.

Após a pesquisa ter terminado, é apresentada uma lista de todos os postos de abastecimento.

Abaixo da informação detalhada listada do posto de abastecimento actualmente identificada é apresentado: o sentido aproximado até ao posto de abastecimento, o endereço, a distância e os tipos de combustível disponíveis (além de gasolina e gasóleo).

Abreviaturas utilizadas para tipos de combustível: **GNC** (Gás Natural Comprimido), **GPL** (Gás de Petróleo Liquefeito).

Iniciar o guia de percurso até um posto de abastecimento
Seleccione a estação de serviço pretendida.

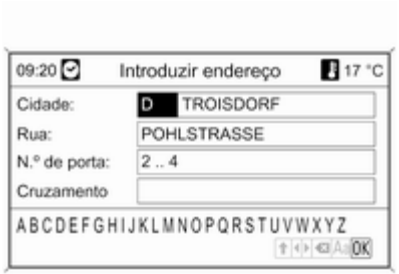
O menu **Navegação** é apresentado.

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

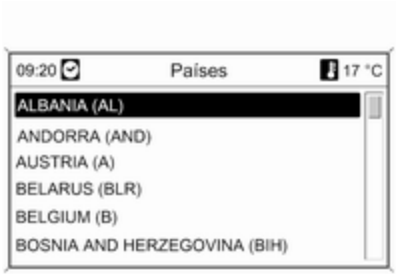
Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Introdução directa de um endereço

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Introduzir endereço** para abrir o menu apresentado abaixo.



Para alterar/seleccionar o país: marque o campo de introdução do país (consultar imagem acima) e a seguir prima o botão multifunções para abrir o menu **Países**.



Seleccionar o país pretendido.

Introdução de um endereço usando a função do corrector
Marque o campo de introdução **Cidade:** e a seguir prima o botão multifunções para activar a função ortográfica.

Utilizando o botão multifunções, seleccionar sucessivamente e aceitar os caracteres do nome da cidade pretendida. Durante este processo, o sistema bloqueará automaticamente as letras que não podem ocorrer em seguida no nome da cidade.

Os símbolos que se seguem podem ser seleccionados na linha inferior:

⇧: Listas com letras especiais são apresentadas na linha inferior.

◂▸ : É marcada a letra anterior/ seguinte.

⌫: Eliminar a última letra.

Aa : Maiúsculas, minúsculas.

▤: Função da lista - assim que tenham sido introduzidas duas letras (em alguns casos apenas uma), são apresentados todos os nomes disponíveis com essas letras. Quantas mais letras foram introduzidas, mais a lista é reduzida.

OK : Terminar introdução ou aceitar termo procurado.

Com uma pressão longa na tecla **BACK** todas as letras introduzidas são apagadas simultaneamente na linha de introdução.

Repetir o processo para os restantes campos (introduzir um número de polícia ou cruzamento é opcional).

Após completar o endereço, seleccionar **OK**.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Guardar o endereço

Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Seleccionar um endereço do livro de endereços

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Livro de endereços**.

Seleccionar o registo pretendido do livro de endereços.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Seleccionar um destino anterior

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Últimos destinos** para abrir o menu apresentado abaixo.

É apresentada uma lista com os endereços de destino mais recentemente utilizados.

Seleccionar o destino pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

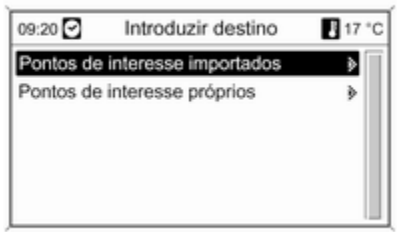
Guardar o endereço

Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

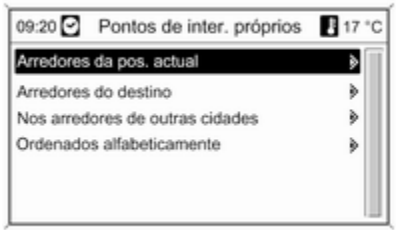
Seleccionar um endereço guardado na memória myPI

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **myPOIs** para abrir o menu apresentado abaixo.



Advertência
A opção **Pontos de interesse importados** só é seleccionável se dados de pontos de interesse (endereço) tiverem sido descarregados de uma unidade de disco USB, consultar "Exportar e importar dados de PI" no capítulo acima "Utilização".

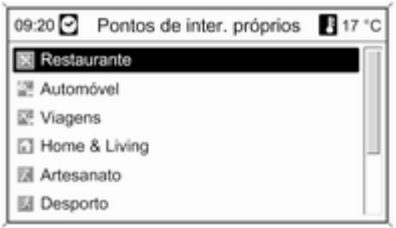
Seleccione a opção desejada. É apresentado um menu com várias opções de ordenamento.



As opções de ordenamento determinam a ordem pela qual os endereços dos pontos de interesse individuais/importados serão posteriormente apresentados.

Seleccione a opção de ordenamento desejada.

É apresentado um menu com as categorias dos pontos de interesse presentemente disponíveis.



Seleccione a categoria pretendida.

É apresentada um menu com uma lista de todos os pontos de interesse disponíveis da categoria seleccionada (p.ex. **Restaurante**).

Advertência
Os pontos de interesse afastados da posição actual do veículo, poderão não ser apresentados na lista.

É apresentada abaixo da informação pormenorizada listada sobre o ponto de interesse presentemente marcado: o sentido aproximado até ao ponto de interesse, o endereço e a distância.

Iniciar o guia de percurso até um ponto de interesse
Seleccionar o ponto de interesse pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

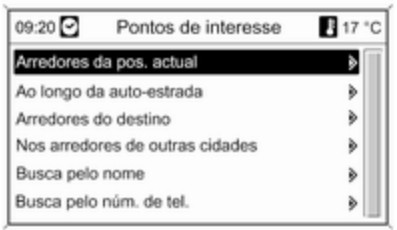
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Seleccionar um ponto de interesse

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Pontos de interesse**.

É apresentado um menu com várias opções para a selecção de pontos de interesse (por ex. restaurantes, postos de abastecimento, hospitais, etc).



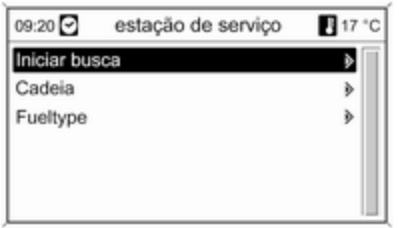
Arredores da pos. actual
Selecção de pontos de interesse próximos da posição actual do veículo.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de todas as categorias de pontos de interesse disponíveis.

Por exemplo, está à procura de uma estação de serviço:

Seleccione **Automóvel e abastecimento**.

É apresentado um menu que disponibiliza opções para mais afinação na procura das estações de serviço.



Após seleccionar **Iniciar busca**, é iniciada a pesquisa de todos os postos de abastecimento de combustível numa zona. A pesquisa tem em conta todos os postos de abastecimento de combustível que vão ao encontro do critério de filtragem actual definido para **Cadeia** e **Fueltype** (alterar os critérios de filtragem, consultar abaixo "Definição de filtros para refinamento da pesquisa").

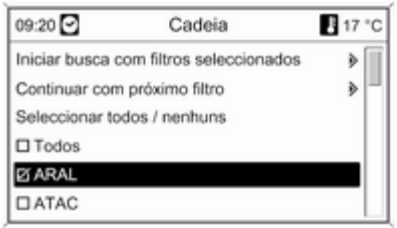
Após a pesquisa ter terminado, é apresentada uma lista de todos os postos de abastecimento.

Abaixo da informação detalhada listada do posto de abastecimento actualmente identificada é apresentado: o sentido aproximado até ao posto de abastecimento, o endereço, a distância e os tipos de combustível disponíveis (além de gasolina e gasóleo).

Abreviaturas utilizadas para tipos de combustível: **GNC** (Gás Natural Comprimido), **GPL** (Gás de Petróleo Liquefeito).

Definição de filtros para refinamento da pesquisa

Depois de seleccionar **Cadeia**, é apresentada uma lista com todas as marcas de postos de abastecimento de combustível/cadeias de distribuição disponíveis na zona.



O número de postos de abastecimento de combustível pode ser reduzido seleccionando pelo menos uma marca de posto de abastecimento de combustível/ cadeia de distribuição.

Depois de marcar as marcas/cadeias pretendidas: seleccione **Iniciar busca com filtros seleccionados** ou, para mais refinamento da pesquisa, seleccione **Continuar com próximo filtro** (tipos de combustível).

Depois de seleccionar **Fueltype** é apresentada uma lista com todos os tipos de combustível disponíveis (além de gasolina e diesel) nos postos de abastecimento de combustível na zona.

O número de post. gasol. pode ser reduzido marcando pelo menos um tipo de estações de serviço.

Depois de marcar os tipos de combustível pretendidos: seleccione **Iniciar busca com filtros seleccionados** ou par amais refinamento da pesquisa, seleccione **Continuar com próximo filtro** (marcas/ cadeias de distribuição de combustível).

Após iniciar uma pesquisa, é apresentada uma lista de todas os postos de abastecimento de combustível que cumprem os critérios do filtro de selecção.

Seleccione a estação de serviço pretendida.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Ao longo da auto-estrada
Selecção de pontos de interesse relacionados com a auto-estrada (por exp. post. gasol. ou áreas de serviço) ao longo da estrada. Apenas disponível quando está efectivamente a conduzir numa auto-estrada.

Seleccionar um ponto de interesse: ver exemplo acima para "Arredores da posição actual".

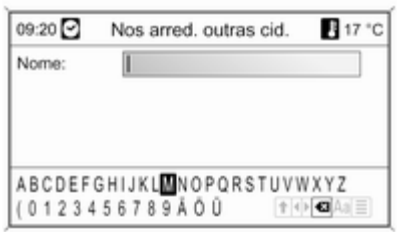
Arredores do destino
Selecção de pontos de interesse próximos do destino introduzido.

Seleccionar um ponto de interesse: ver exemplo acima para "Arredores da posição actual".

Próximo de outras cidades
Selecção de pontos de interesse próximos de qualquer cidade.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de países.

Seleccionar o país pretendido. É apresentado um menu para introdução do nome da cidade.



Introduza o nome da cidade pretendida utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Assim que a introdução for suficientemente específica, é apresentada uma lista com as cidades possíveis. Por vezes pode ser necessário seleccionar ▤ para apresentar a lista.

Seleccionar a cidade pretendida. Aparece um menu em que os pontos de interesse próximos da cidade seleccionada estão ordenados por categoria.

Seleccionar um ponto de interesse: ver exemplo acima para "Arredores da posição actual".

Busca pelo nome
Selecção de pontos de interesse introduzindo um nome.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de países.

Seleccionar o país pretendido. É apresentado um menu para introdução do nome.

Introduza o nome do ponto de interesse pretendido utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Quando o texto introduzido for suficientemente específico, é apresentada uma lista com os pontos de interesse possíveis. Por vezes pode ser necessário seleccionar ≣ para apresentar a lista.

Seleccionar o ponto de interesse pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ▷ 94.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Busca pelo núm. de tel.
Selecção de pontos de interesse introduzindo um número de telefone.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de países.

Seleccionar o país pretendido. É apresentado um menu para introdução do número.

Introduza o número de telefone pretendido utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Assim que a introdução é suficientemente específica, é apresentada uma lista de números de telefone possíveis (cada número representa um ponto de interesse). Por vezes pode ser necessário seleccionar ≣ para apresentar a lista.

Seleccionar o ponto de interesse pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Seleccionar um destino num mapa

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Seleccionar no mapa** (em alternativa: prima a tecla **NAV** e, de seguida, prima o interruptor de oito vias no botão multifunções ⇨ 6).

É apresentado um menu com um mapa que mostra a área em redor da localização actual.

Advertência
A escala do mapa pode ser alterada rodando o botão multifunções.

Com o interruptor de 8 vias no botão multifunções ⇨ 6 posicionar o reticulado num destino no mapa.

Pressionar o botão multifunções para confirmar a selecção.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

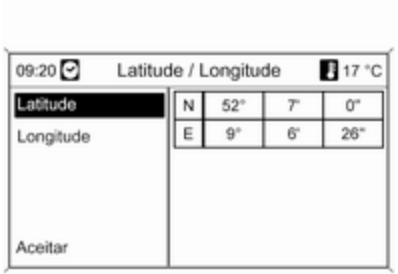
Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Seleccionar um destino através de coordenadas geográficas

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Latitude / Longitude**.

É apresentado um menu que permite a introdução das coordenadas geográficas como endereço de destino.



Introduzir as coordenadas de latitude

1. Seleccione **Latitude**.
2. Rodar o botão multifunções para seleccionar **N** ou **S** (norte ou sul do equador).
3. Pressionar o botão multifunções para confirmar a selecção.
4. Rodar o botão multifunções para introduzir os graus de latitude pretendidos.
5. Pressionar o botão multifunções para confirmar a introdução.
6. Introduzir os valores pretendidos para os minutos e segundos de latitude.

Introduzir as coordenadas de longitude

1. Seleccione **Longitude**.
2. Rodar o botão multifunções para seleccionar **O** ou **E** (a ocidente ou oriente do meridiano de referência em Greenwich).
3. Pressionar o botão multifunções para confirmar a introdução.
4. Introduzir e confirmar os valores pretendidos para os graus de longitude, minutos e segundos.

Seleccione **Aceitar** para confirmar as coordenadas apresentadas.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição do guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 94.

Guardar o endereço

Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI

O Sistema de informação e lazer disponibiliza duas áreas de memória separadas onde pode guardar os seus endereços de destinos favoritos: o livro de endereços e a memória myPI.

Antes de guardar um endereço numa destas áreas de memória, tem de atribuir o endereço a uma categoria.

- Se pretende guardar um endereço no livro de endereços, tem de atribuir o endereço às categorias **Privado** ou **Profissional**.
- Se pretende guardar um endereço na memória myPI, pode escolher entre 18 categorias (p.ex. **Restaurante**, **Viagens** ou **Cultura**).

Guardar um endereço na lista de endereços

Prima o botão **DEST** para abrir o menu **Introduzir destino**, a seguir seleccione uma opção para introdução ou selecção de um endereço de destino (p.ex. **Introduzir endereço** ou **Últimos destinos**), consultar acima as descrições relacionadas com a introdução ou selecção de endereços.

Depois de introduzir ou seleccionar o endereço de destino pretendido, é apresentado o menu **Navegação**.

Seleccione **Memorizar**.

É apresentado o menu **Memorizar** com o endereço de destino anteriormente introduzido ou seleccionado como nome predefinido.

O nome predefinido pode ser alterado (consultar abaixo o exemplo na imagem) utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Opcionalmente pode ser introduzido um número de telefone.

A categoria predefinida **Privado** pode ser alterada para **Profissional**:

Seleccione a categoria apresentada para abrir um menu com uma lista de todas as categorias de endereços disponíveis.

Advertência

Se seleccionar outra categoria diferente de **Privado** ou **Profissional**, o endereço de destino será guardado na memória myPOIs e não no livro de endereços.

Seleccione **Profissional**.

É novamente apresentado o menu **Memorizar**.

Seleccionar **OK** para gravar o endereço de destino no livro de endereços utilizando o nome e categoria apresentados.

Podem ser guardados no livro de endereços um máximo de 100 endereços.

Guardar um endereço na memória myPI

Guardar um endereço de destino na memória myPI é feito da mesma maneira conforme acima descrito para o livro de endereços.

A única diferença: seleccione uma categoria diferente de **Privado** ou **Profissional**, p. ex. **Restaurante**, **Automóvel** ou **Compras**.

Advertência

Se seleccionar uma das categorias **Privado** ou **Profissional**, o endereço de destino será guardado no livro de endereços e não na memória myPOIs.

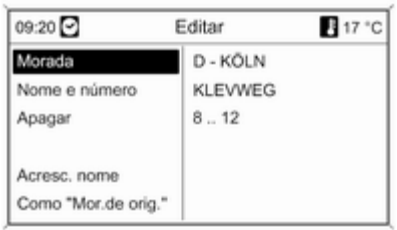
Editar ou eliminar um endereço guardado

Dados de endereço (incluindo a categoria e número de telefone) guardados no livro de endereços ou na memória myPI podem ser editados ou totalmente eliminados a qualquer momento.

Editar ou eliminar uma entrada no livro de endereços

Prima o botão **DEST**, seleccione **Livro de endereços**, seleccione a entrada do endereço pretendido e a seguir seleccione **Editar**.

O menu **Editar** é apresentado.



Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Morada**: abre o menu **Introduzir endereço**. Pode editar o endereço apresentado utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

  Depois de confirmar o endereço editado, o menu **Navegação** é novamente apresentado.

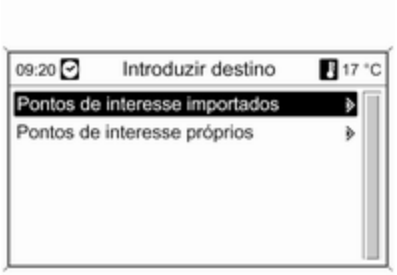
  Se também pretender editar o nome ou alterar a categoria, tem de seleccionar novamente o endereço no livro de endereços, consultar acima.
- **Nome e número**: depois de seleccionar esta opção, pode editar o nome da entrada no livro de endereços, editar o numero de telefone ou seleccionar uma nova categoria, consultar acima "Guardar um endereço no livro de endereços".
- **Apagar**: apaga o livro de endereços o endereço apresentado.
- **Acresc. nome** (apenas Navi 900): atribui um nome (etiqueta de voz) à morada apresentada. A morada em causa pode ser posteriormente seleccionada como destino,

bastando proferir o nome atribuído, ver capítulo "Reconhecimento de voz".

- **Como "Mor.de orig."**: define o endereço apresentado como endereço de casa, consultar abaixo "Definir o endereço de casa".

Editar ou eliminar uma introdução myPI

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **myPOIs** para abrir o menu apresentado abaixo.



Editar ou eliminar Pontos de interesse próprios

Seleccione **Pontos de interesse próprios**, seleccione a opção de ordenamento pretendida (p. ex. **Arredores da pos. actual**), seleccione a categoria pretendida (p.ex. **Restaurante**), seleccione o endereço pretendido e a seguir seleccione **Editar**.

O menu **Editar** é apresentado.

Editar ou eliminar a introdução myPI apresentada funciona da mesma maneira conforme descrito para uma introdução num livro de endereços, consultar acima.

Notas sobre Pontos de interesse importados

Pontos de interesse importados (PI transferidos de uma unidade de isco USB) não podem ser editados directamente.

Se pretende editar os dados de endereços de um PI importado:

- Primeiro tem de guardar o endereço no livro de endereços ou como um ponto de interesse individual. Depois, pode editar os dados de endereço da entrada do livro de endereços em questão ou a entrada do myPI (seleccionável através de **Pontos de interesse próprios**).
- Ou pode importar dados de endereços actualizados da unidade de disco USB, consultar acima "Exportar e importar dados de PI" no capítulo "Uso".

Também não é possível eliminar directamente dados de endereços de pontos de interesse importados individuais da memória myPI.

Se pretende eliminar PI importados individuais:

Importe dados de PI actualizados para o Sistema de informação e lazer que não contenha os dados de endereços dos PI que pretende que sejam eliminados.

Para eliminar todos os PI importados de determinada categoria: importe um ficheiro de dados de PI vazio da categoria em questão.

Descrições sobre importar dados de PI, consultar acima "Exportar e importar dados de PI" no capítulo "Uso".

Eliminar simultaneamente todos os PI importados:

Prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação** e a seguir seleccione **Apagar todos os pontos de interesse importados**.

Definir o endereço de casa

Antes de poder definir um endereço como endereço de casa, tem de guardar este endereço no livro de endereços ou na memória myPI, consultar acima as descrições correspondentes.

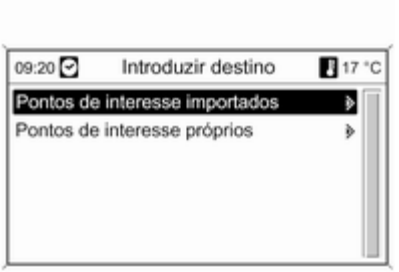
Definir uma entrada no livro de endereços como endereço de casa

Prima o botão **DEST**, seleccione **Livro de endereços**, seleccione a entrada do endereço pretendido, seleccione **Editar** e a seguir seleccione **Como "Mor.de orig."**.

O endereço apresentado é definido como o novo endereço de casa e apresentado como a primeira opção no menu **Introduzir destino**.

Definir uma entrada myPI como endereço de casa

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **myPOIs** para abrir o menu apresentado abaixo.



Definir um PI individual como endereço de casa

Seleccione **Pontos de interesse próprios**, seleccione a opção de ordenamento pretendida (p. ex. **Arredores da pos. actual**), seleccione a categoria pretendida (p.ex. **Restaurante**), seleccione o endereço pretendido, seleccione **Editar** e a seguir seleccione **Como "Mor.de orig."**.

O endereço apresentado é definido como o novo endereço de casa e apresentado como a primeira opção no menu **Introduzir destino**.

Notas sobre Pontos de interesse importados

Pontos de interesse importados (PI transferidos de uma unidade de isco USB) não podem definidos directamente como endereços de casa.

Se pretende definir o endereço de um PI importado como endereço de casa:

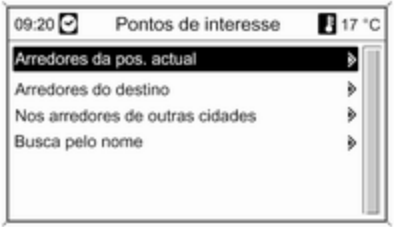
Primeiro tem de guardar o endereço no livro de endereços ou como um ponto de interesse individual.

Depois, pode definir os dados de endereço da entrada do livro de endereços em questão ou a entrada do myPI (seleccionável através de **Pontos de interesse próprios**) como endereço de casa.

Guia de viagens

(apenas para o Navi 900)

Prima o botão **DEST** e a seguir seleccione **Roteiro**.



São apresentadas várias opções para a selecção de pontos de interesse com base em critérios do guia de viagem (p. ex. instalação, miradouros, lazer, etc.).

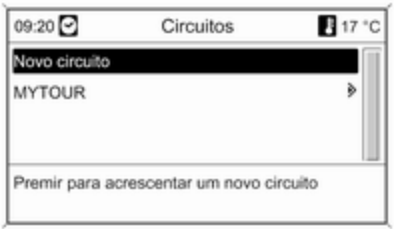
Seleccionar um ponto de interesse com base em critérios do guia de viagem: ver as descrições correspondentes em "Seleccionar um ponto de interesse".

Circuitos

(apenas para o Navi 900)

Um circuito oferece a possibilidade de introduzir uma sequência de destinos, que serão percorridos um após o outro. Esta função é adequada para circuitos que se repetem regularmente, sem ter de introduzir todos os destinos individuais de todas as vezes. Os circuitos são guardados com um nome. Podem estar guardados no máximo dez circuitos com respectivamente 9 destinos intermédios. Um circuito existente pode ser alterado relativamente à sequência dos destinos ou através da adição ou eliminação de destinos.

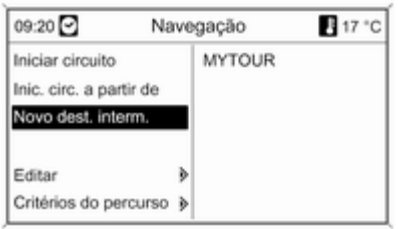
Criação de um circuito



Depois de se seleccionar **Novo circuito**, introduzir um nome para o caminho com a função ortográfica ⇨ 75.

Aceitar o nome introduzido utilizando **OK**. O nome é mostrado no menu **Circuitos**.

Adicionar destinos intermédios ao percurso



Seleccione o novo caminho e a seguir **Acrescentar novo destino intermédio**.

No submenu **Acresc. dest. interm.** são mostradas as seguintes opções para a selecção/introdução de destinos intermédios:

- **Introduzir destino intermédio** (introdução de endereços)
- **Livro de endereços**
- **Últimos destinos**
- **Seleccionar no mapa**
- **Pontos de interesse**

Seleccione uma opção para entrada de destino e, em seguida, seleccione/insira o destino intermédio desejado ⇨ 75.

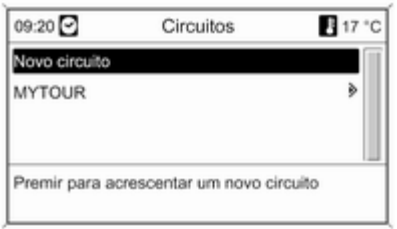
É apresentado um menu que mostra os dados de endereço do destino intermédio seleccionado/introduzido.

Depois de seleccionar **Acrescentar**, é apresentada uma lista com todos os destinos intermédios anteriormente adicionados.

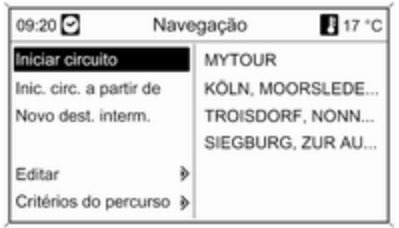
Normalmente, os novos destinos intermédios são adicionados no final da lista. Se desejar uma outra posição rode o botão multifunções para seleccionar outro ponto de inserção.

Repita o procedimento descrito para adicionar mais destinos intermédios.

Iniciar um circuito



Seleccionar um caminho no menu **Circuitos**. O menu **Navegação** é apresentado.



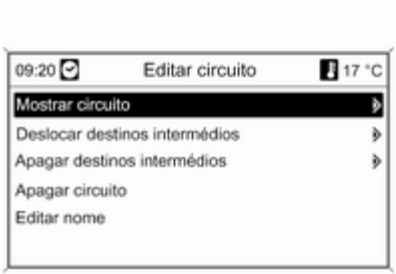
Para iniciar o guia do percurso: seleccione **Iniciar circuito**. Todos os destinos intermédios predefinidos são tidos em consideração para o cálculo do percurso.

Se desejar ignorar destinos intermédios predefinidos no percurso e iniciar o guia do percurso directo até um determinado destino: consulte **Inic. circ. a partir de**. É apresentada uma lista com todos os destinos intermédios predefinidos.

Seleccione o destino seguinte desejado. É calculado um percurso que leva directamente ao destino intermédio seleccionado.

Edição de um circuito

Seleccione um caminho no menu **Circuitos** e, em seguida, seleccione **Editar circuito** para mostrar um submenu com as seguintes opções:



Mostrar circuito
Mostra uma lista com todos os destinos intermédios no circuito seleccionado.

Deslocar destinos intermédios
Mostra uma lista com todos os destinos intermédios no circuito seleccionado.

Marcar o destino intermédio para ser movido.

Pressione o botão multifunções para retirar o destino marcado.

Para inserir o destino no final da lista: pressione novamente o botão multifunções.

Para inserir o destino antes de outro destino: marque este destino e, em seguida, prima o botão multifunções.

Apagar destinos intermédios
Mostra uma lista com todos os destinos intermédios no circuito seleccionado.

Marque o destino intermédio desejado e, em seguida, prima o botão multifunções.

Confirme a mensagem apresentada.

Apagar circuito
Apaga completamente o circuito actualmente seleccionado.

Para apagar, confirme a mensagem apresentada.

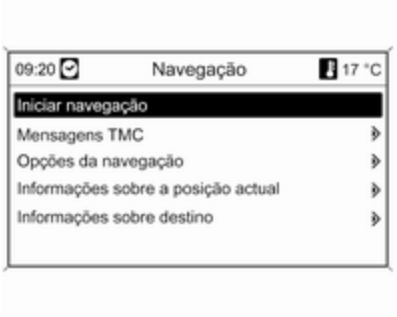
Editar nome
O nome do circuito actualmente seleccionado pode ser editado utilizando a função ortográfica ⇨ 75.

Guia

Pressione a tecla **NAVI** e depois o botão multifunções para apresentar o menu de navegação principal.

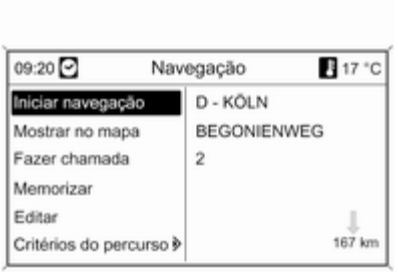
Dependendo de presentemente o guia de percurso estar ou não activo, estão disponíveis diferentes opções de menu.

Funções com o guia de percurso desactivado



Iniciar navegação

Após selecção de **Iniciar navegação** é visualizado o menu apresentado abaixo.



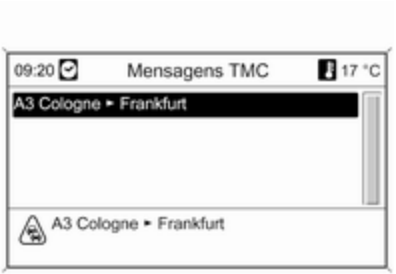
Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Iniciar navegação**: inicia um guia de percurso até ao endereço apresentado.
- **Mostrar no mapa**: apresenta no mapa o local do endereço visualizado.
- **Fazer chamada**: se os dados do endereço incluírem um número de telefone e estiver disponível um Portal Telemóvel, o número de telefone será marcado.
- **Memorizar**: guarda o endereço apresentado no livro de endereços ou na memória myPI, consultar acima "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI" no capítulo acima "Introdução do destino".
- **Editar**: altera/edita o endereço apresentado, consultar acima "Editar ou eliminar um endereço guardado" no capítulo "Introdução do destino".
- **Critérios do percurso**: define/altera o critério para cálculo do percurso, consultar abaixo "Opções de navegação".

Mensagens TMC

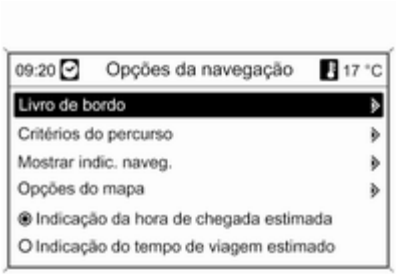
Informação no TCM, consultar o capítulo "Guia dinâmico" ⇨ 62.

Seleccionar **Mensagens TMC** para visualizar a lista de todas as informações de trânsito TMC que foram recentemente recebidas.



Seleccionar as mensagens de trânsito TMC para visualizar informação pormenorizada relacionada com o problema de trânsito.

Opções da navegação
O menu correspondente disponibiliza opções e um grande número de sub-menus relacionados para configuração do guia de percurso.



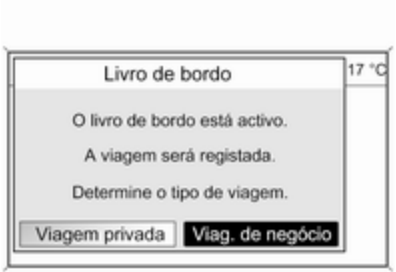
Livro de bordo
(apenas para o Navi 900)

A função do livro de registo permite-lhe registar cada viagem realizada com o veículo.

Advertência
A função de livro de registo do Sistema de informação e lazer não cumpre requisitos legais oficiais.

Se a função do livro de registo estiver actualmente activada (ver "Definições do livro de registo" abaixo):

Quando ligar a ignição pela primeira vez, depois de ter inserido a chave, surgirá uma mensagem a solicitar que seja especificado o tipo de viagem a realizar:



Para cada viagem serão registados automaticamente os seguintes dados:

- Um número de série único para a viagem (para uma etiquetagem inequívoca das viagens).
- Ponto de partida e de destino (coordenadas geográficas).
- Hora de partida e de chegada.

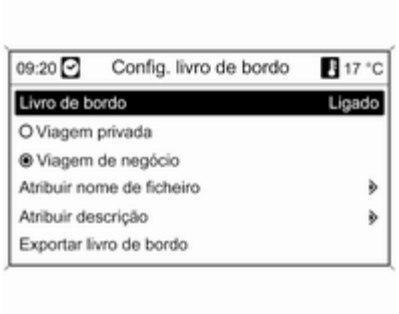
- Leitura do conta-quilómetros no ponto de partida e de destino.
- O tipo especificado de viagem.
- Um texto descritivo opcional (ver "Definições do livro de registo" abaixo).

Início de uma viagem: é determinado pela introdução da chave da ignição e ligando a ignição em seguida.

Fim de uma viagem: é determinado pela remoção da chave da ignição (não apenas pela desligação da ignição). Enquanto a chave for mantida na ignição, o sistema continua a registar a viagem actual.

Armazenamento/exportação de dados: os dados de viagem/livro de registo gravados serão armazenados na memória do Sistema de informação e lazer. Estes dados podem ser exportados posteriormente em qualquer altura para uma unidade USB ligada à porta USB ⇨ 55 do Sistema de informação e lazer.

Definições do livro de registo:



- **Livro de bordo**: activa/desactiva a função de livro de registo.
- **Privado** / **Viagem de negócio**: determina o tipo de viagem a realizar.

  O tipo seleccionado pode ser alterado quando é iniciada uma viagem (ver imagem da mensagem do livro de registo acima) ou em qualquer altura durante uma viagem através deste menu.

  Nos dados do livro de registo, uma viagem particular é indicada por um "0", uma viagem profissional por um "1", ver "Exemplo de dados do livro de registo" abaixo.

- **Atribuir nome de ficheiro**: com a função ortográfica (ver capítulo "Introdução do destino") pode introduzir um nome de ficheiro de base (máx. 15 caracteres) para armazenar os dados do livro de registo numa unidade USB.

  O sistema adicionará "Logbook" no início e a data e hora actuais no fim do nome de ficheiro de base, por ex., "Logbook_myTrips_2011.09.23_09.45.txt".

- **Atribuir descrição**: através da função ortográfica, pode introduzir opcionalmente um texto descritivo (máx. 80 caracteres) que será adicionado aos dados do livro de registo de uma viagem, ver "Exemplo de dados do livro de registo" abaixo.

  A descrição será adicionada aos dados do livro de registo de cada viagem a ser realizada, a menos que seja alterada.

  Se introduzir/alterar uma descrição durante uma viagem, a descrição será adicionada aos dados do livro de registo da viagem actual.

- **Exportar livro de bordo**: exporta todos os dados da viagem registados, actualmente armazenados na memória do Sistema de informação e lazer, para uma unidade USB ligada à porta USB ⇨ 55 do Sistema de informação e lazer.

  Os dados serão armazenados num ficheiro de texto simples no directório raiz da unidade USB. Exemplo: "F: \Logbook_myTrips_2011.09.23_09 .45.txt"
- **Apagar livro de bordo**: apaga todos os dados da viagem registados na memória do Sistema de informação e lazer.

Exemplo de dados do livro de registo:

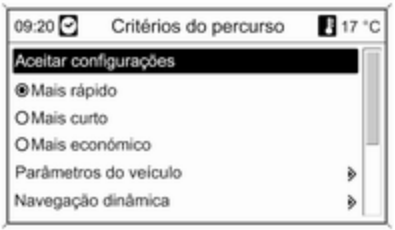
O exemplo de dados seguinte representa uma única viagem registada. Os dados são armazenados no ficheiro de texto exportado numa linha única. Os itens de dados individuais são separados por ponto e vírgula:

0000000023; N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31"; 22.09.2011; 13:53; 013550; N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00"; 22.09.2011; 14:47; 013580; 1; "Visita à empresa XY (Projecto 77)"

Descrição dos itens de dados individuais:

- 0000000023 = número de série
- N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31" = ponto de partida em coordenadas geográficas (latitude; longitude)
- 22.09.2011; 13:53 = data; hora de partida
- 013550 = leitura do conta--quilómetros no ponto de partida
- N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00" = coordenadas do destino
- 22.09.2011; 14:47 = data; hora de chegada
- 013580 = leitura do conta--quilómetros no destino
- 1 = viagem profissional
- "Visita à..." = texto descritivo opcional.

Critérios do percurso

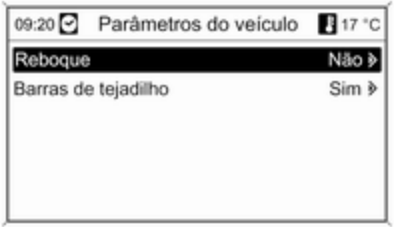


O cálculo do percurso pode ser controlado com base em vários critérios.

Seleccionar um dos seguintes critérios:

- **Mais rápido**
- **Mais curto**
- **Mais económico**: é calculado um percurso optimizado relativamente à energia, tendo em conta os parâmetros específicos do veículo que estão presentemente definidos no menu **Parâmetros do veículo**, consultar abaixo.

Seleccionar **Parâmetros do veículo** para abrir um menu para a selecção de parâmetros específicos do veículo.

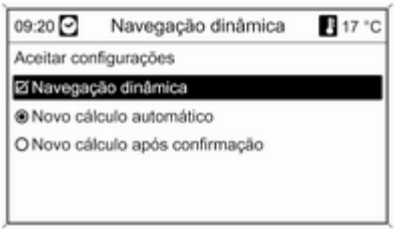


As definições seleccionadas serão tidas em conta para o cálculo do percurso, se **Mais económico** estiver actualmente seleccionado, consultar acima.

Após definição dos parâmetros do veículo pretendidos, premir a tecla **BACK** para sair do menu.

Seleccionar **Navegação dinâmica** para abrir um menu para a configuração do guia de percurso dinâmico.

Informação sobre o guia de percurso dinâmico, consultar o capítulo "Guia dinâmico" ⇨ 104.



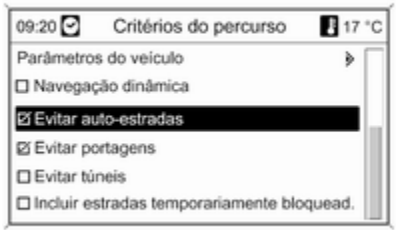
Seleccionar **Navegação dinâmica** para activar/desactivar o guia de percurso dinâmico.

Se o guia de percurso dinâmico estiver activo:

Seleccione **Novo cálculo automático** se pretende que o percurso seja recalculado automaticamente quando há problemas de trânsito.

Seleccione **Novo cálculo após confirmação** se pretende que o percurso seja recalculado apenas depois de confirmar a mensagem correspondente.

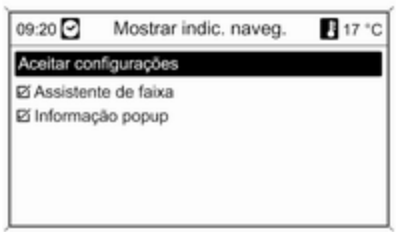
Seleccionar **Aceitar configurações** para activar a visualização das definições e para sair do menu.



Se desejado, seleccionar uma ou várias das seguintes opções no menu **Critérios do percurso**:

- **Evitar auto-estradas**
- **Evitar portagens**
- **Evitar túneis**
- **Evitar barcos**
- **Incluir estradas temporariamente bloqueadas**

Mostrar indic. naveg.
Na visualização do guia de percurso estão disponíveis as seguintes opções:



Através da opção **Assistente de faixa**, pode determinar o tipo de ilustração que deve ser apresentada ao chegar a um entroncamento de auto-estrada.

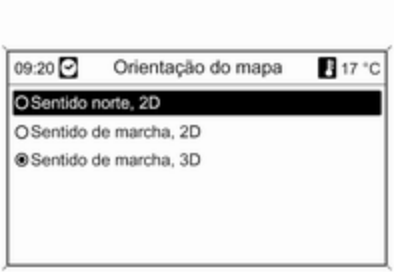
Se **Assistente de faixa** estiver desactivado será apresentado o seguinte tipo de grafismo:

Se **Assistente de faixa** estiver activado será apresentado o seguinte tipo de grafismo:

Utilizando a opção **Informação popup**, pode seleccionar se a informação do guia de percurso do sistema de navegação deve ser apresentada como uma janela popup noutros modos de funcionamento (p. ex. rádio). A informação é ocultada após um tempo definido ou premindo a tecla **BACK**.

Seleccionar **Aceitar configurações** para activar a visualização das definições e para regressar ao menu **Opções da navegação**.

Opções do mapa
Seleccionar **Opções do mapa** e depois **Orientação do mapa** para visualizar o seguinte sub-menu:



Seleccionar entre orientação do mapa (Norte para cima/Destino para cima) e dimensão (2D/3D) no ecrã do mapa (3D apenas disponível no Navi 900).

Seleccionar **Opções do mapa** e depois **Mostrar pontos de interesse no mapa** para abrir um sub-menu com várias opões para definir se e quais os pontos de interesse é que devem ser apresentados no mapa.

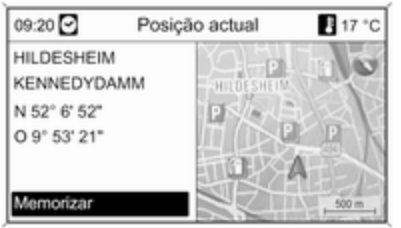
Quando é seleccionado **Personalizado**, podem ser definidos os tipos de pontos de interesse que devem ser apresentados, p. ex. restaurante, hotel, lugares públicos, etc.

Apresentação da hora de chegada ou do tempo de condução
Depois de seleccionar a opção **Indicação do tempo de viagem estimado** ou **Indicação da hora de chegada estimada** no menu **Opções da navegação**, o tempo correspondente é apresentado na linha de cima do ecrã do guia de percurso.

Informações sobre a posição actual

É apresentada a seguinte informação acerca da posição actual:

- Cidade
- Nome da rua
- Latitude
- Longitude
- Imagem seleccionada do mapa

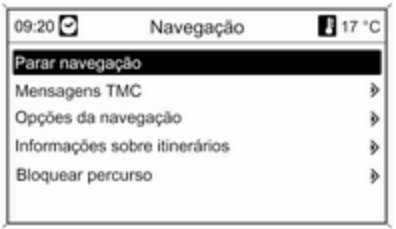


A posição actual pode ser copiada para o livro de endereços ou para a memória myPI utilizando **Memorizar**, consultar acima "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória dos myPI" no capítulo "Introdução de destino".

Informações sobre destino

Informação apresentada: a mesma do que no ecrã de visualização para **Posição actual**.

Funções para o guia de percurso activo

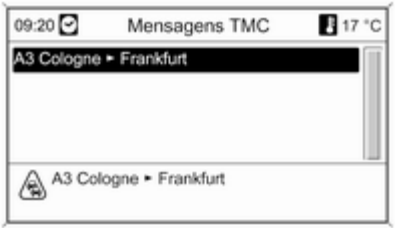


Parar navegação
Depois de seleccionar **Parar navegação**, o guia de percurso é desactivado e são apresentadas as opções de menu para guia de percurso inactivas, consultar acima "Funções com guia de percurso inactivas".

Mensagens TMC
Informação no TCM, consultar o capítulo "Guia dinâmico" ⇨ 62.

Após selecção de **Mensagens TMC** é visualizado o menu **Filtragem**.

Seleccionar se **Todas as informações de trânsito** ou apenas **Inform. de trânsito ao longo do percurso** devem ser apresentados na lista **Mensagens TMC**, ver abaixo.

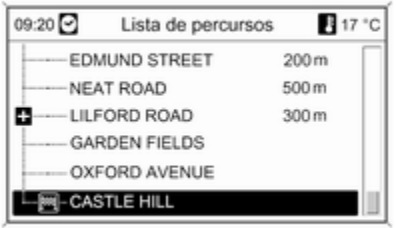


Opções da navegação
Descrição, consultar acima "Funções com o guia de percurso inactivo".

Informações sobre itinerários
A seguinte informação pode ser acedida no menu **Informações sobre itinerários**:

- **Lista de percursos**
- **Informações sobre a posição actual**
- **Informações sobre destino**
- **Vista geral perc. act.**

Lista de percursos



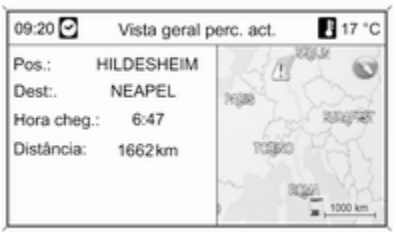
Todas as ruas no percurso calculado são listadas com as respectivas distâncias.

Os itens da lista do percurso com um símbolo "+" podem ser expandidos seleccionando o respectivo item da lista. Após a selecção, mais detalhes acerca do item da lista são apresentados.

Informações sobre a posição actual
Descrição, consultar acima "Funções com o guia de percurso inactivo".

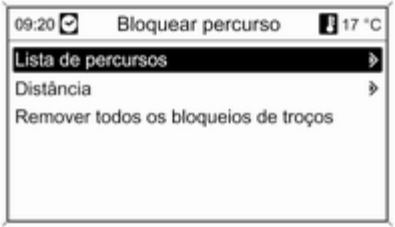
Informações sobre destino
Descrição, consultar acima "Funções com o guia de percurso inactivo".

Vista geral perc. act.
É apresentada a seguinte informação acerca do percurso actual:



- Posição
- Destino
- Hora de chegada
- Distância
- Imagem seleccionada do mapa

Bloquear percurso
As seguintes opções estão disponíveis para manualmente excluir algumas zonas/troços de percurso do guia de percurso:



Lista de percursos
Na lista dos nomes das ruas no percurso actualmente calculado, podem ser excluídas ruas do guia de percurso.

Exclusão de uma rua do guia de percurso:

Marcar o nome da rua e pressionar o botão multifunções. O nome da rua apresenta-se cortado.

Se pretendido, excluir mais ruas do guia de percurso.

Seleccionar **Aceitar configurações** e confirmar a mensagem apresentada.

O percurso é recalculado tendo em consideração as ruas excluídas.

Distância
Ao definir uma distância, o troço de percurso entre a localização actual e a distância definida pode ser excluído do guia de percurso.

Definir a distância pretendida, premir o botão multifunções e depois confirmar a mensagem apresentada.

O percurso é recalculado tendo em consideração o troço do percurso excluído.

Advertência
Os bloqueios de estradas introduzidos permanecem activos até o itinerário ser recalculado.

Remover todos os bloqueios de troços
Após seleccionar esta opção, todas as zonas/troços de percurso previamente seleccionados para serem excluídos do guia de percurso serão novamente levados em conta para o guia de percurso.

Guia dinâmico

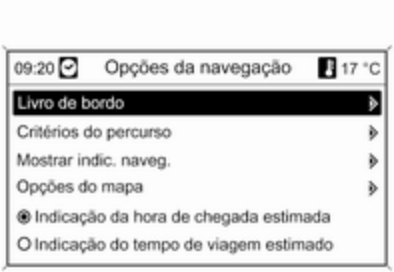
Se o guia de percurso dinâmico está activo, a situação actual do trânsito que o Sistema de informação e lazer recebe via TMC é incluída no cálculo do percurso. O percurso é sugerido tendo em consideração todos os problemas ou restrições do trânsito de acordo com critérios predefinidos (p.ex. "caminho mais curto", "evitar auto-estradas", etc.).

Em caso de problema de trânsito, problema no percurso a percorrer (p.ex. engarrafamento, via cortada), é apresentada uma mensagem escrita e uma mensagem de voz indicam a natureza do problema. O condutor pode decidir se irá desviar-se do problema de trânsito levando em conta a mudança sugerida ao percurso ou se irá mesmo assim atravessar do problema de trânsito.

Problemas de trânsito próximos também são reportados mesmo que o guia de percurso não esteja activo.

Se o guia de percurso estiver activo e com base na informação de trânsito, o sistema verifica continuamente se será melhor recalcular o percurso ou escolher um percurso alternativo levando em consideração a situação actual do trânsito.

A activação e a desactivação do guia de percurso dinâmico, bem como dos critérios para o cálculo do percurso e outras definições da navegação, são feitas no menu **Opções da navegação** ⇨ 94.



O guia de percurso dinâmico apenas funciona se for recebida informação de trânsito através do sistema de informação de trânsito RDS-TMC.

O possível atraso devido a problemas de trânsito calculados pelo Sistema de informação e lazer é baseado em dados que o sistema recebe a partir da estação RDS-TMC actualmente definida. O atraso real pode ser diferente do valor calculado.

Mapas

Todos os dados cartográficos necessários para utilização do sistema de navegação estão guardados num cartão SD fornecido com o Sistema de informação e lazer.

Cartão SD cartográfico

O leitor do Cartão SD do Sistema de informação e lazer apenas pode ler o cartão SD fornecido especificamente para utilização com o sistema de navegação do veículo. O leitor do cartão SD não pode ler outros cartões SD.

Devido à data de produção dos dados cartográficos no cartão SD, algumas estrada novas poderão não estar incluídas ou alguns nomes e estradas podem ser diferentes das utilizadas na altura em que os dados cartográficos foram produzidos.

Para encomendar cartões SD adicionais ou uma actualização dos dados cartográficos, contacte o seu Parceiro de Serviço Opel.

Substituição de um cartão SD cartográfico, consultar abaixo.

Informação importante sobre o manuseamento do cartão SD

Atenção
Nunca tente utilizar um cartão SD que foi dobrado, deformado ou reparado com fita adesiva. Isso poderá danificar o equipamento.

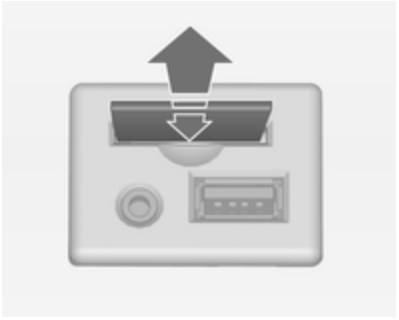
- Manusear o cartão SD com cuidado. Nunca tocar nos contactos metálicos.
- Não usar nenhum produto de limpeza convencional, benzina, diluente ou pulverizador anti--electricidade estática.
- Se necessitar de limpar o cartão SD, utilize um pano macio.
- Não dobrar o cartão SD. Não usar um cartão SD que esteja dobrado ou fissurado.
- Não colar nenhum auto-colante ou escreva seja o que for em qualquer das faces.

- Não guardar o cartão SD em locais expostos à luz directa do sol ou em locais com temperaturas altas ou humidade.
- Quando não estiver a ser utilizado, colocar sempre o cartão SD na respectiva caixa de arrumação.

Substituição de um cartão SD cartográfico

A ranhura do cartão SD encontra-se na consola central.

Retirar o cartão SD



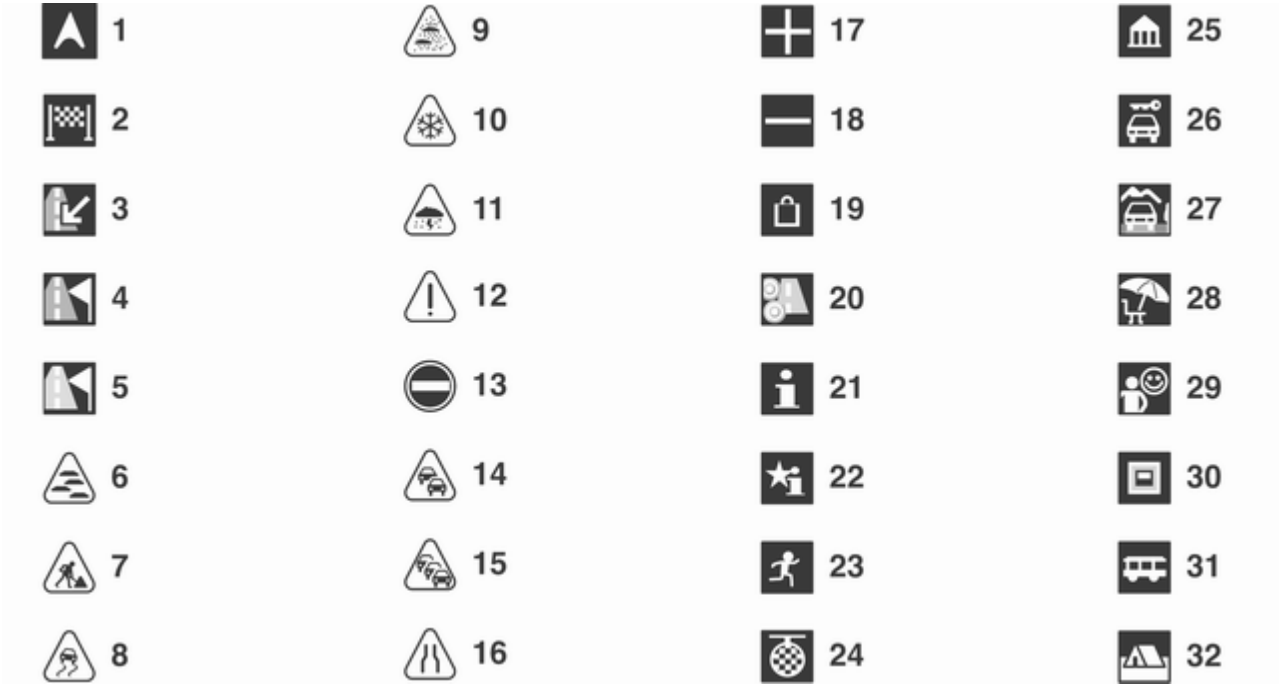
Prima o cartão SD inserido para o libertar e depois, com cuidado puxe-o para fora da respectiva ranhura.

Inserir o cartão SD

Empurre cuidadosamente o cartão SD com a aresta cortada virada para a direita (consultar a imagem acima), introduzindo-o na ranhura do cartão SD até encaixar.

Advertência
O cartão SD e a ranhura para o cartão SD deve estar sempre limpa e seca.

Perspectiva geral de símbolos



N.º	Explicação
1	Posição actual
2	Destino
3	indisponível
4	indisponível
5	indisponível
6	Nevoeiro
7	Trabalhos na via
8	Piso escorregadio
9	Nevoeiro denso
10	Neve
11	Tempestade
12	Cautela/aviso
13	Estrada fechada
14	Trânsito denso
15	Engarrafamento de trânsito
16	Faixas de rodagem estreitas
17	Lista aberta
18	Lista fechada
19	Centro comercial
20	Estrada portajada
21	Informações turísticas
22	Vista panorâmica
23	Desporto e lazer
24	Sair de casa
25	Museu
26	Aluguer automóvel
27	Informação de viagem
28	Actividades de lazer
29	Fornecimento de serviços
30	Máquina ATM
31	Estação de autocarro
32	Parque de campismo

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

N.º	Explicação
33	Farmácia
34	Cinema
35	Aeroporto
36	Parque de diversões
37	Cidade
38	Banco
39	Mensagem de trânsito
40	Ferryboat
41	Fronteira
42	Túnel
43	Quiosque
44	Mercearia
45	Hotel/motel
46	Saída de auto-estrada
47	Parque de estacionamento
48	Nó intermodal (Park & ride)
49	Silo-auto
50	Estação de serviço
51	Área de serviço
52	Restaurante
53	Sanitários
54	Monumento histórico
55	Hospital
56	Emergência
57	Polícia
58	Porto marítimo
59	Colo de montanha
60	Lugar público
61	Relacionado com o automóvel
62	Garagem
63	Cemitério

Reconhecimento de fala

Informações gerais 111
Comando da navegação 112
Controlo do telefone 122

Informações gerais

O reconhecimento de voz do Sistema de informação e lazer permite-lhe utilizar diversas funções do sistema de navegação (apenas Navi 900; incluindo as funções do sistema áudio) e o Portal Telemóvel através de instruções vocalizadas. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem pausa de voz entre as palavras individuais.

Pode guardar moradas de destino, estações de rádio e números de telefone, atribuindo um nome à sua escolha (etiqueta de voz). Utilizando estes nomes pode definir, posteriormente, um endereço de destino de uma viagem a realizar, seleccionar uma estação de rádio ou estabelecer uma ligação telefónica.

Em caso de utilização incorrecta ou comandos incorrectos, o reconhecimento de voz emite um aviso visual e/ou acústico e solicita que se reintroduza o comando desejado. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não levem ao accionamento involuntário das funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado enquanto não for activado.

Notas importantes sobre o suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Nem todos os idiomas disponíveis para o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel estão disponíveis para o reconhecimento de voz do sistema de navegação (incluindo as funções do sistema áudio).
- Reconhecimento de voz do Portal Telemóvel: se o idioma actualmente seleccionado para o ecrã não for suportado pelo

reconhecimento de voz, terá de introduzir os comandos de voz em inglês.

Para poder introduzir comandos de voz em inglês, precisa de activar primeiro o menu principal do telefone, premindo a tecla **PHONE** no Sistema de informação e lazer e, de seguida, activar o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel, premindo a tecla 🎤 no volante.

- Reconhecimento de voz do sistema de navegação: se o idioma actualmente seleccionado para o ecrã não for suportado pelo reconhecimento de voz, o reconhecimento de voz não estará disponível.

  Nesse caso, precisa de seleccionar outro idioma para o ecrã se pretender controlar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz:

  Pressione o botão **CONFIG**, seleccione o item no menu **Línguas** e depois seleccione, por exemplo, **English**.

  Como o inglês é um dos idiomas suportados pelo reconhecimento de voz do sistema de navegação, o reconhecimento de voz estará disponível.

Advertência
Se alterar o idioma mostrado no ecrã do Sistema de informação e lazer, todos os nomes actualmente atribuídos a estações predefinidas e/ou endereços de destino serão eliminados.

Comando da navegação

Informação geral

O reconhecimento de voz do sistema de navegação (apenas Navi 900; incluindo as funções do sistema áudio) só funciona se estiver introduzido um cartão SD de mapas com dados de reconhecimento de voz ⇨ 105.

Os comandos de voz relacionados com a navegação não estão disponíveis enquanto a mensagem de exclusão de responsabilidade inicial não for confirmada.

Activação do reconhecimento de voz

Prima o botão 🎤 no volante.

O sistema áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita-lhe a vocalização de um comando e um menu de ajuda com os comandos mais importantes actualmente disponíveis é mostrado no ecrã, ver "Menus de ajuda" mais adiante.

Assim que o reconhecimento de voz estiver pronto para instruções vocalizadas, ouve-se um sinal sonoro e o símbolo vermelho no canto superior esquerdo do menu de ajuda muda para cinzento.

Pode agora vocalizar um comando de voz para iniciar directamente uma função do sistema (p. ex. ouvir uma estação de rádio predefinida) ou iniciar uma sequência de diálogo com vários passos de diálogo (p. ex., a introdução de um endereço de destino), ver "Operação através de comandos de voz" mais adiante.

Depois de uma sequência de diálogo ter sido terminada, o reconhecimento de voz é automaticamente

desactivado. Para iniciar outra sequência de diálogo, precisa de activar o reconhecimento de voz novamente.

Regulação do volume de mensagens de voz

Rode o botão de regulação do volume do Sistema de informação e lazer ou pressione a tecla + ou – no volante.

Cancelar uma sequência de diálogo

Existem várias formas de desactivar o reconhecimento de voz e cancelar uma sequência de diálogo:

- Prima o botão ✂ no volante ou qualquer botão no Sistema de informação e lazer.
- Mantenha o botão 🎤 no volante premido durante alguns segundos.
- Diga **"Cancelar"**.

Nas situações a seguir indicadas, uma sequência de diálogo será automaticamente cancelada:

- Se não vocalizar quaisquer comandos durante algum tempo (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando).
- Se vocalizar comandos que não são reconhecidos pelo sistema (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando correcto).

Interromper uma mensagem de voz corrida

Quando se trata de um utilizador com experiência, este pode interromper a mensagem de voz actual premindo brevemente o botão 🎤 no volante.

De seguida, a sequência de diálogo actual será continuada automaticamente.

Notas importantes sobre instruções vocalizadas

- Se tiver problemas com o reconhecimento de um comando pelo sistema, confirme se o comando está correcto. Tente enunciar o comando de forma nítida ou aguarde alguns momentos depois do sinal sonoro.
- Ruído de fundo como o produzido pela ventoinha do sistema de climatização a alta velocidade, vidros abertos e ruídos muito altos provenientes do exterior, mesmo com os vidros fechados, podem fazer com que os comandos por voz sejam mal interpretados.
- O reconhecimento de voz só reconhece comandos baseados no idioma actualmente seleccionado para o ecrã do Sistema de informação e lazer.

Ajuda visual e acústica

Depois de activar o reconhecimento de voz é guiado ao longo de uma sequência de diálogos através de menus de ajuda, mensagens de voz e mensagens no ecrã.

Menus de ajuda

Conforme o modo de operação actualmente activado (rádio, leitor de CD, navegação, etc.), é apresentado um menu de ajuda com os comandos de voz mais importantes disponíveis.

Exemplo: Menus de ajuda do rádio

Se o modo de rádio estiver actualmente activado, o menu de ajuda do rádio (parte 1) é apresentado.

Assim que ouvir um sinal sonoro e o símbolo no canto superior direito do menu de ajuda (ver imagem acima) tiver mudado da cor vermelha para a cor cinzenta, pode vocalizar um dos comandos seguintes:

- Um dos comandos apresentado no menu de ajuda.
- Um dos comandos adicionais disponíveis para o modo de rádio, ver imagem abaixo.

  Para ver estes comandos adicionais, diga "**Mais ajuda**". O menu de ajuda do rádio (parte 2) é apresentado.

- Um dos comandos principais para reconhecimento de voz, ver imagem abaixo.

Exemplo: Menu de ajuda geral (comandos principais)

O menu de ajuda geral apresenta principalmente os comandos necessários para mudar para outro modo de operação, por exemplo, mudar do modo de rádio para o modo de leitor de CD.

Para ver este menu de ajuda geral, diga "**Ajuda geral**".

Notas importantes sobre os comandos

- Algumas palavras de comando apresentadas nos menus de ajuda são opcionais.

Por exemplo, quando utilizar o comando "**Frequência <87.5..108.0> MHz**", pode deixar de fora "**MHz**".

Pode tentar ver se há variantes abreviadas para alguns comandos.

- Para cada comando mostrado nos menus de ajuda, existem várias variantes de comando sinónimas.

  Por exemplo, em vez de dizer "**Mostrar lista de estações**" também pode dizer "**Mostrar estações**" ou "**Estações**".

  Pode tentar ver se há variantes abreviadas dos comandos que prefere em relação às variantes predefinidas.

- As barras diagonais "**/**" separam vários comandos numa única linha do menu de ajuda. Nalguns casos, precisará de combinar palavras de comando de ambos os lados de uma barra diagonal.

  Exemplo: "**Iniciar / Parar navegação**". Neste caso, precisa de dizer, por exemplo, "**Iniciar navegação**". A vocalização de "**Iniciar**" por si só não é um comando válido.

- Os colchetes "**< ... >**" indicam texto do marcador de posição.

  Por exemplo, se quiser utilizar o comando "**Frequência <87.5..108.0>**", precisa de trocar "<87.5..108.0>" por um valor específico entre 87,5 e 108,0. Poderia dizer, por exemplo, "**Frequência 96 Ponto 3**".

Mensagens de ajuda

Pode fazer com que o sistema leia todos os comandos de voz actualmente disponíveis.

Depois de vocalizar o comando:

- "**Ajuda**": o sistema enuncia os comandos mais importantes disponíveis para o modo de operação actualmente activo.
- "**Mais ajuda**": o sistema enuncia todos os comandos adicionais disponíveis para o modo de operação actualmente activo.
- "**Ajuda geral**": o sistema enuncia todos os comandos principais, ver "Menu de ajuda geral" acima.

Listas com itens seleccionáveis

Durante sequências de diálogo é-lhe pedido frequentemente para seleccionar um item (por ex., uma estação de rádio predefinida ou um nome de uma localidade) de uma lista.

Exemplo: Listas de memorização automática

Estações AutoStore
1. AFNEAGLE AS1 / P1
2. radio r AS1 / P2
3. hr1 AS1 / P3
4. hr2 AS1 / P4
5. hr4 Sued AS1 / P5
6. FFH AS1 / P6
Ajuda / Cancelar
Cont. / Voltar

Para seleccionar um item de uma dessas listas, só precisa de vocalizar o número à frente do item da lista pretendido, por exemplo, "**5**".

Na maioria dos casos, existem várias "páginas" de entradas de lista disponíveis. Para mudar de uma "página" para outra, precisa de vocalizar "**Continuar**" ou "**Voltar**".

Em cada página, os itens de lista são enumerados de "1." a "6." (numeração não consecutiva).

Mensagens no ecrã e mensagens de voz/feedback

Durante sequências de diálogo, o sistema interage com o utilizador através de mensagens no ecrã (ver imagem abaixo) e mensagens de voz, que indicam o que deve dizer a seguir.

Exemplo: Memorizar uma estação de rádio com um nome

Se o modo de rádio estiver activo e vocalizar o comando "**Acrescentar nome**", a mensagem no ecrã mostrada acima será apresentada e a mensagem de voz "**Diga o nome da estação.**" será anunciada pelo sistema.

Assim que ouvir um sinal sonoro e o símbolo no canto superior direito da mensagem no ecrã(ver imagem acima) tiver mudado da cor vermelha para a cor cinzenta, pode vocalizar o nome desejado:

Depois de dizer o nome, o sistema fornece-lhe feedback visual e sonoro, a indicar se o comando pode ser executado com êxito ou não.

Operação através de comandos de voz

Abaixo encontra descrições de vários exemplos típicos e/ou importantes de sequências de diálogos.

As sequências de diálogos não descritas abaixo funcionam de forma quase idêntica/muito semelhante às descritas.

Mudar para outro modo de operação

Situação: o modo do leitor de CD está actualmente activo.

Acção: o utilizador quer mudar para o modo de rádio.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Rádio**".

Sistema: "**Rádio**".

Sistema: activa o modo de rádio.

Para executar uma determinada função do rádio através de controlo por voz, o utilizador precisa de activar o reconhecimento de voz novamente e depois vocalizar o comando desejado, ver exemplos abaixo.

Exemplos de controlo do rádio

Situação: o modo do rádio está actualmente activo.

Mudar para outra banda de frequência

Acção: o utilizador quer mudar da banda AM para a banda FM.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**FM**".

Sistema: muda para a banda FM.

Seleccionar uma estação através de frequência

Acção: o utilizador quer mudar para outra estação FM através da introdução da frequência.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Frequência 96 Ponto 3**".

Sistema: muda para a frequência em causa.

Seleccionar uma estação predefinida

Acção: o utilizador quer seleccionar uma estação memorizada na segunda lista de memorização automática (AS2).

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Estações AutoStore**".

Sistema: apresenta a primeira lista de memorização automática (AS1).

Utilizador: "**Continuar**".

Sistema: apresenta a segunda lista de memorização automática (AS2).

Utilizador: "**3**".

Sistema: reproduz a terceira estação memorizada na lista.

Atribuir um nome a uma estação predefinida

Pode atribuir nomes a 12 estações predefinidas, no máximo (memorizadas nas listas de memorização automática ou listas de favoritos, ver capítulo "Rádio").

Para poder atribuir um nome a uma estação predefinida, a estação em causa tem de estar a ser actualmente reproduzida e a lista de memorização automática ou a lista de favoritos em que a estação está memorizada tem de ser mostrada no ecrã.

Depois de atribuir um nome a uma estação, pode seleccionar essa estação através da simples vocalização do nome atribuído.

Acção: o utilizador quer atribuir um nome à estação (predefinida) a ser actualmente reproduzida.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Acrescentar nome**".

Sistema: "**Diga o nome da estação.**"

Utilizador: "**BBC 2**".

A estação em causa pode agora ser seleccionada em qualquer altura através da simples vocalização do nome atribuído, ver abaixo.

Advertência
Se alterar o idioma mostrado no ecrã do Sistema de informação e lazer, todos os nomes actualmente atribuídos a estações predefinidas e/ou endereços de destino serão eliminados.

Seleccionar uma estação predefinida através do nome atribuído

Advertência
Se utilizar um nome que tenha sido atribuído a uma estação por outra pessoa, o nome pode não ser reconhecido pelo reconhecimento de voz devido à voz e pronúncia provavelmente diferentes.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Play BBC 2**" (Reproduzir BBC 2).

Sistema: reproduz a estação em causa.

Exemplos do controlo do leitor de CD
Situação: um CD de áudio ou MP3 já se encontra inserido,o modo do leitor de CD está actualmente activo.

Seleccionar um álbum num CD de MP3
Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Álbuns**".

Sistema: mostra a lista de álbuns no CD de MP3 (se estiverem disponíveis álbuns).

Utilizador: selecciona manualmente o álbum desejado.

Seleccionar uma faixa num CD de áudio
Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Mostrar todas as faixas**".

Sistema: mostra a lista de faixas memorizadas no CD de áudio.

Utilizador: selecciona manualmente a faixa desejada.

Em alternativa, se souber o número da faixa desejada:

Utilizador: "**Faixa 14**" (ou utilizando dígitos individuais: "**Faixa**" "**1**" "**4**").

Sistema: reproduz a faixa em causa.

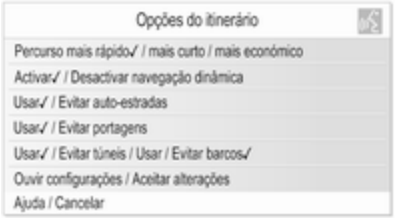
Exemplos de comando da navegação
Situação: o modo de navegação está actualmente activo, o guia de percurso não está activo.

Mudar opções de percurso
Acção: o utilizador quer mudar as definições actuais de algumas opções de percurso para uma viagem a realizar.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Opções do itinerário**".

Sistema: mostra o menu de ajuda em causa. As opções de percurso actualmente activadas são indicadas por marcas de verificação.


Opções do itinerário
Percurso mais rápido✓ / mais curto / mais económico
Activar✓ / Desactivar navegação dinâmica
Usar✓ / Evitar auto-estradas
Usar✓ / Evitar portagens
Usar✓ / Evitar túneis / Usar / Evitar barcos✓
Ouvir configurações / Aceitar alterações
Ajuda / Cancelar

Utilizador: "**Mais económico**".

Utilizador: "**Evitar portagens**".

Utilizador: "**Usar barcos**".

Sistema: apresenta marcas de verificação junto às novas definições.

Utilizador: "**Aceitar**".

Sistema: memoriza todas as definições da opção de percurso alterada.

Seleccionar um ponto de interesse
Acção: o utilizador quer seleccionar um posto de abastecimento de combustível próximo como endereço de destino.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Introduzir destino**" (se o menu de introdução do destino ainda não estiver activo).

Utilizador: "**Pontos de interesse**".

Sistema: mostra uma lista com opções de procura.

Utilizador: "**Arredores posição actual**".

Sistema: mostra uma lista com categorias de pontos de interesse.

Utilizador: "**2**".

Sistema: mostra o menu de navegação para procura de postos de abastecimento de combustível.

Utilizador: realiza manualmente os passos seguintes, ver capítulo "Navegação".

Introdução de um endereço
Acção: o utilizador quer introduzir um endereço de destino de uma viagem a realizar.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Introduzir destino**" (se o menu de introdução do destino ainda não estiver activo).

Utilizador: "**Introduzir endereço**".

Sistema: mostra um menu para introdução do endereço. Os dados de endereço do último destino calculado são usados como base para a introdução do endereço.

Advertência
É possível que o último destino calculado não tenha elementos de endereço válidos que possam ser usados como base para comandos de voz de introdução do endereço.

Por exemplo, nem todos os pontos de interesse memorizados no cartão SD de mapas ou destinos escolhidos do ecrã de mapas (ver capítulo "Navegação") fornecem os dados de endereço válidos necessários.

Nesses casos, será apresentado um menu vazio ou incompleto para introdução do endereço.

Situação: estão disponíveis todos os dados do endereço do último destino calculado, o utilizador apenas precisa de alterar o nome da rua e o número de polícia para criar o novo endereço de destino desejado.

Utilizador: "**Rua**".

Sistema: "**Qual é o nome da rua?**".

Utilizador: vocaliza o nome da rua desejado.

Sistema: apresenta uma lista de nomes de ruas ordenados alfabeticamente que soam semelhantes ao nome vocalizado pelo utilizador.

Advertência
Se a lista de nomes de ruas não contiver o nome da rua desejado, pode vocalizar "**Soletrar**". Após uma mensagem de voz correspondente, pode introduzir o nome da rua, soletrando-o, por ex., "M" "A" "I" "N" "S" "T" "R" "E" "E" "T".

Utilizador: vocaliza o número da linha que contém o nome da rua desejado, por exemplo, "**4**".

Sistema: apresenta o nome da rua seleccionado no menu para introdução do endereço.

Utilizador: "**Números**".

Sistema: "**Qual é o número de porta?**".

Utilizador: "**17**".

Sistema: apresenta o número de polícia introduzido no menu para introdução do endereço.

Utilizador: o utilizador pode agora vocalizar "**Iniciar navegação**" para iniciar o guia de percurso para o endereço apresentado ou vocalizar "**Memorizar destino**" para memorizar o endereço apresentado no livro de endereços ou na memória myPI, ver capítulo "Navegação".

Introdução de endereços para destinos no estrangeiro
Se quiser introduzir o endereço de um destino no estrangeiro, precisa de soletrar o nome do local e o nome da rua pretendidos.

Exemplo: o idioma do ecrã do Sistema de informação e lazer está actualmente definido para inglês e quer introduzir o nome de uma cidade alemã.

Nesse caso, o sistema solicita que o nome da cidade seja soletrado.

Se uma letra especial específica do idioma (por ex., "Ü" ou "Ñ") não estiver disponível para o idioma do ecrã actualmente seleccionado, deve utilizar a letra mais parecida no idioma do ecrã actualmente seleccionado (por ex., "U" ou "N"). O sistema fará a correspondência automática com a letra especial. Os hífens ou espaços não precisam de ser introduzidos/soletrados.

Exemplo: o idioma do Sistema de informação e lazer está definido para inglês, **País** está definido para "GERMANY (D)" e deseja introduzir o nome da cidade "BAD MÜNDER".

Ao soletrar o nome da cidade, pode omitir o espaço e substituir a letra especial alemã "Ü" por um "U".

Utilizador: "**Cidade**".

Sistema: "**Soletre o nome da cidade.** ".

Utilizador: "B" "A" "D" "M" "U" "N" "D" "E" "R".

Sistema: apresenta uma lista com as melhores correspondências, por exemplo:

"1. BAD MÜNDER"

"2. BAD MÜNSTER"

"3. ..." etc.

Utilizador: "**1**" (ou "**Sim**").

Sistema: define **Cidade** para BAD MÜNDER.

Atribuir um nome a um endereço de destino

Pode atribuir nomes a 20 endereços de destino, no máximo, memorizados no livro de endereços.

Posteriormente, pode seleccionar um destes endereços de destino através da simples vocalização do nome atribuído.

Utilizador: selecciona manualmente um endereço no livro de endereços, ver capítulo "Introdução do destino" acima.

Sistema: apresenta o menu **Navegação**.

Utilizador: selecciona manualmente o item de menu **Editar**.

Sistema: apresenta o menu **Editar**.

Utilizador: selecciona manualmente o item de menu **Acresc. nome**.

Sistema: "**Diga o nome do destino.**"

Utilizador: pode vocalizar um nome qualquer.

O endereço de destino pode agora ser seleccionado em qualquer altura através da simples vocalização do nome atribuído: "**Navegar para <nome>**".

Advertência

Se eliminar um endereço do livro de endereços, um nome (etiqueta de voz) possivelmente atribuído a este endereço será também eliminado.

Advertência

Se alterar o idioma mostrado no ecrã do Sistema de informação e lazer, todos os nomes actualmente atribuídos a estações predefinidas e/ou endereços de destino serão eliminados.

Exemplos de controlo do telefone
Para exemplos de controlo do telefone através de reconhecimento de voz, ver capítulo "Controlo do telefone".

Informação geral
Se premir o botão no volante e o Portal Telemóvel estiver actualmente activo (qualquer menu relacionado com o telefone é apresentado), o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel será activado.

Enquanto o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel estiver activo, não é possível mudar para outro modo de operação (por ex., modo de rádio) através de um comando de voz.

Precisa de activar manualmente outro modo de operação com o botão correspondente do Sistema de informação e lazer (por ex., o botão **RADIO**) ou o botão SRC (Origem) no volante.

Controlo do telefone

Activação do reconhecimento de voz

Para activar o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel, pressione o botão no volante. Durante o diálogo, qualquer fonte de áudio que esteja activa é silenciada e os anúncios de informações de trânsito são cancelados.

Regulação do volume da saída de voz

Rode o botão de regulação do volume do Sistema de informação e lazer ou pressione a tecla + ou – no volante.

Cancelar um diálogo

Existem várias possibilidades de desactivar o reconhecimento de voz e o diálogo:

- Pressione a tecla no volante.
- Diga "**Cancelar**".
- Não introduza (vocalize) quaisquer comandos durante algum tempo.
- Após o terceiro comando não reconhecido.

Funcionamento

Com a ajuda do reconhecimento de voz, o telemóvel pode ser controlado de forma cómoda através de instruções vocalizadas. Basta activar o reconhecimento de voz e introduzir (vocalizar) o comando desejado. Após introdução do comando, o sistema de informação e lazer irá conduzi-lo através do diálogo, fazendo perguntas pertinentes e dando o feedback necessário para conseguir realizar a acção desejada.

Comandos principais

Após a activação do reconhecimento de voz, um curto aviso sonoro indica que o reconhecimento de voz está à espera de uma introdução.

Principais comandos disponíveis:

- "**Marcar**"
- "**Chamar**"
- "**Remarcando**"

- "Guardar"
- "Apagar"
- "Directório"
- "Ligar"
- "Seleccionar dispositivo"
- "Resposta de Voz"

Comandos frequentemente disponíveis

- "Ajuda": o diálogo termina e todos os comandos disponíveis dentro da função actual são enumerados.
- "Cancelar": o reconhecimento de voz é desactivado.
- "Sim": é accionada uma acção adequada em função do contexto.
- "Não": é accionada uma acção adequada em função do contexto.

Introdução de um número de telefone

Após o comando "Marcar" o reconhecimento de voz solicita a introdução de um número.

O número de telefone tem de ser vocalizado de uma forma natural, sem pausas artificiais entre os algarismos.

O reconhecimento funciona de forma ideal, se for deixada uma pausa de cerca de meio segundo após cada três a cinco dígitos. O sistema de informação e lazer repete, então, os algarismos reconhecidos.

Pode, nessa altura, introduzir mais algarismos ou os comandos seguintes:

- "Marcar": as introduções são aceites.
- "Apagar": o último algarismo introduzido ou o último bloco de algarismos introduzido é apagado.
- "Mais": para uma chamada internacional é introduzido um "+" antes.
- "Verificar": as introduções são repetidas pela saída de voz.
- "Asterisco": É introduzido um asterisco "*".
- "Cardinal": É introduzido o sinal de cardinal "#".
- "Ajuda"
- "Cancelar"

O comprimento máximo do número de telefone é de 25 dígitos.

Para realizar uma chamada internacional pode vocalizar a palavra "Mais" (+) no início do número. O comando “Plus” (mais) permite-lhe realizar chamadas em qualquer país, mesmo que não conheça o indicativo de chamadas internacionais utilizado nesse país. Em seguida, vocalize o indicativo do país aplicável.

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "Marcar"

Saída de voz: "Por favor, diga o número para ligar"

Utilizador: "Mais Quatro Nove"

Saída de voz: "Mais Quatro Nove"

Utilizador: "Sete Três Um"

Saída de voz: "Sete Três Um"

Utilizador: "Um Um Nove Nove"

Saída de voz: "Um Um Nove Nove"

Utilizador: "Marcar"

Saída de voz: "O número está a ser marcado"

Introdução de um nome
Através do comando "**Chamar**" pode introduzir um número de telefone, que tenha sido memorizado na lista telefónica sob um nome (etiqueta de voz).

Comandos disponíveis:

- "**Sim**"
- "**Não**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: "**Chamar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga a etiqueta de voz para ligar**"

Utilizador: <Nome>

Saída de voz: "**Deseja ligar para <Michael>?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**O número está a ser marcado**"

Iniciação de uma segunda chamada
Pode iniciar uma segunda chamada durante uma chamada telefónica activa. Para tal, pressione a tecla .

Comandos disponíveis:

- "**Enviar**": activar marcação por tons manual (DTMF), p. ex. para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.
- "**Enviar etiqueta de voz**": activar marcação por tons (DTMF), introduzindo um nome (etiqueta de voz).
- "**Marcar**"
- "**Chamar**"
- "**Remarcando**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: <se estiver activa uma chamada telefónica: pressione a tecla >

Utilizador: "**Enviar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número para enviar**"

(para introdução de um número, ver o exemplo do diálogo em "**Introdução de um número de telefone**")

Utilizador: "**Enviar**"

Remarcando
O último número marcado é remarcado através do comando "**Remarcando**".

Gravação
O comando "**Guardar**" permite gravar um número de telefone na lista telefónica sob um nome (etiqueta de voz).

O nome introduzido tem de ser repetido uma vez. O tom e a pronúncia devem ser o mais idênticos possível em ambas as introduções do nome, caso contrário o reconhecimento de voz rejeitará as introduções.

Podem ser gravadas 50 etiquetas de voz, no máximo, na lista telefónica.

As etiquetas de voz são dependentes do orador, ou seja, apenas a pessoa que gravou uma etiqueta de voz pode abri-la.

Para evitar que o início da gravação de um nome seja cortado, deve ser deixada uma pequena pausa após o pedido de introdução.

Para poder usar a etiqueta de voz em qualquer lugar, ou seja, também no estrangeiro, todos os números de telefone devem ser introduzidos com o caracter "plus" (mais) e um indicativo do país.

Comandos disponíveis:

- "**Guardar**": as introduções são aceites.
- "**Verificar**": a última introdução é repetida.
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: "**Guardar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número para guardar**"

(para introdução de um número, ver o exemplo do diálogo em **"Introdução de um número de telefone"**)

Utilizador: "**Guardar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga a etiqueta de voz para guardar**"

Utilizador: <Nome>

Saída de voz: "**Por favor, repita a etiqueta de voz para confirmar**"

Utilizador: <Nome>

Saída de voz: "**A guardar a etiqueta de voz**"

Eliminar
Uma etiqueta de voz gravada anteriormente é apagada com o comando "**Apagar**".

Comandos disponíveis:

- "**Sim**"
- "**Não**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Ouvir nomes gravados
A saída de voz de todos os nomes gravados (etiquetas de voz) é iniciada com o comando "**Directório**".

Comandos disponíveis durante a vocalização das etiquetas de voz pela saída de voz:

- "**Chamar**": o número de telefone da última etiqueta de voz lida alto é seleccionado.
- "**Apagar**": a entrada da última etiqueta de voz lida alto é apagada.

Guardar um telemóvel na/apagar um telemóvel da lista de dispositivos
Com o comando "**Ligar**" um telemóvel pode ser guardado na ou apagado da lista de dispositivos do Portal Telemóvel ⇨ 131.

Comandos disponíveis:

- "**Adicionar**"
- "**Apagar**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: "**Ligar**"

Saída de voz: "**Deseja adicionar ou apagar um dispositivo?**"

Utilizador: "**Adicionar**"

Saída de voz: "**Inicie o processo de ligação, marcando o código <1234> no dispositivo externo**"

Saída de voz: "**Deseja emparelhar o dispositivo?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**O dispositivo está ligado como <device_number>**"

Selecção de um telemóvel da lista de dispositivos

Pode seleccionar-se um telemóvel da lista de dispositivos para estabelecer uma ligação por Bluetooth através do comando "**Seleccionar dispositivo**".

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "**Seleccionar dispositivo**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número de dispositivo para seleccionar**"

Utilizador: **<número_do_dispositivo>**

Saída de voz: "**Deseja seleccionar o dispositivo número <device_number>?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**Deseja emparelhar o dispositivo?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**Aguarde um momento, enquanto o sistema procura o dispositivo seleccionado**"

Saída de voz: "**O dispositivo número <dev_num> está seleccionado**"

Resposta de Voz

Cada introdução vocalizada é respondida ou comentada pelo sistema de informação e lazer através de uma saída de voz, que se adapta à situação específica.

Para activar ou desactivar a saída de voz, introduza "**Resposta de Voz**" ou pressione a tecla .

Telemóvel

Informações gerais 127
Ligação 129
Ligação Bluetooth 131
Chamada de emergência 140
Utilização 141
Equipamento de telemóveis e rádio CB 147

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel tem de estar ligado ao portal através do Bluetooth.

O Portal Telemóvel pode ser opcionalmente operado através do sistema de reconhecimento de voz.

O telemóvel pode funcionar através de uma antena externa de veículo, introduzida num adaptador, específico do telefone.

Nem todas as funções do Portal Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As possíveis funções de telefone dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o

veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

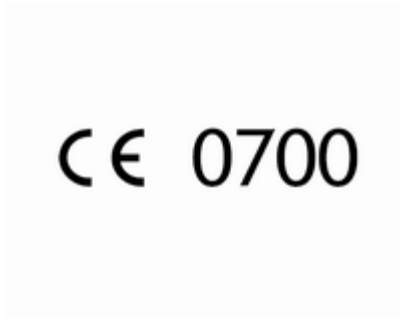
Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O Portal Telemóvel suporta Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 e as suas especificações obedecem às normas estabelecidas pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará mais informações sobre as especificações na Internet, no endereço http://www.bluetooth.com. Além disso, o Portal Telemóvel suporta o Perfil de Acesso SIM (SAP).

Conformidade com a EU R & TTE



Declaramos, por este meio, que o **Transreceptor do sistema Bluetooth** está em conformidade com os requisitos essenciais e outras condições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Utilizar o reconhecimento de voz

Não utilize o reconhecimento de voz em emergências, visto que em situações de stress, a sua voz pode mudar ao ponto de deixar de ser suficientemente reconhecida para estabelecer a ligação desejada com a devida rapidez.

Base para o adaptador específico do telefone

Mantenha os contactos da base livres de pó e sujidade.

Carregamento da bateria do telefone

A bateria do telefone é recarregada assim que o Portal Telemóvel for ligado e o telefone for inserido no respectivo adaptador específico.

Elementos de comando

Os elementos de comando específicos mais importantes do telefone são os seguintes:

Tecla **PHONE**: abre o menu principal do telefone.

Comandos no volante:

✆, 🎤: aceitar chamada, activar reconhecimento de voz.

✆, 🎤: terminar/rejeitar a chamada, desactivar o reconhecimento de voz.

O Portal Telemóvel pode ser opcionalmente operado através do reconhecimento de voz ⇨ 111.

Ligação

O Portal Telemóvel liga-se e desliga-se através da ignição. Quando a ignição é desligada pode activar o Portal Telemóvel através do sistema de informação e lazer.

Pode ser estabelecida uma ligação entre o telemóvel e o Portal Telemóvel através do Bluetooth. Para tal, o seu telemóvel deverá suportar Bluetooth.

Para se poder estabelecer uma ligação por Bluetooth, o Portal Telemóvel tem de estar ligado e a funcionalidade Bluetooth tem de estar activada.

Para mais informações sobre a função Bluetooth do seu telemóvel, consulte o manual de instruções do telemóvel.

Adaptadores específicos para o telefone

Se estiver a utilizar um adaptador específico para o telefone, o funcionamento do telemóvel processa-se através da antena externa. O adaptador funciona igualmente como estação de carregamento.

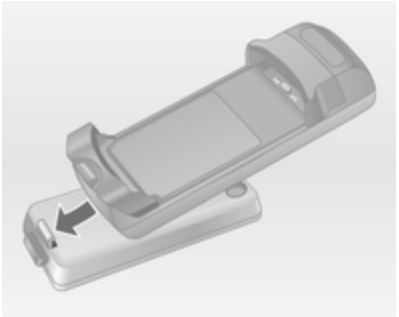
Utilize apenas adaptadores que são aprovados para o seu veículo e telemóvel.

Os telemóveis com interface de ligação no fundo

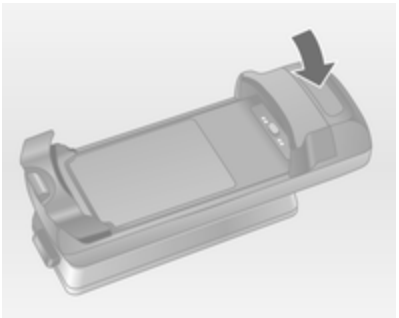
Montar o adaptador

Fixe o adaptador à base.

Certifique-se de que os contactos ficam correctamente ligados.



Em primeiro lugar, baixar a parte dianteira do adaptador como mostrado na figura acima.

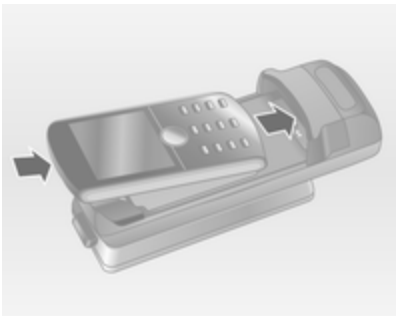


Depois baixe a traseira.

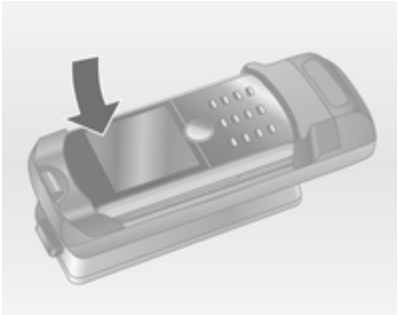
Deve poder ser audível um som de encaixe quando o adaptador ficar correctamente colocado.

Para remover, pressionar o botão de desbloqueio na placa de base e levantar a parte de trás do adaptador.

Colocação do telemóvel
Coloque o telemóvel no adaptador. Certifique-se de que os contactos ficam correctamente ligados.



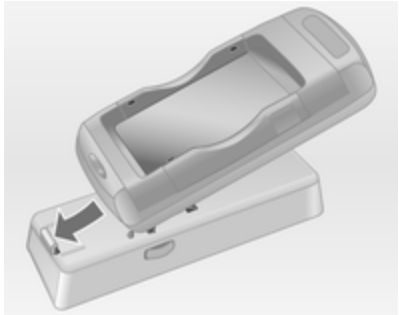
Baixar a parte inferior em primeiro lugar, como mostrado na figura acima.



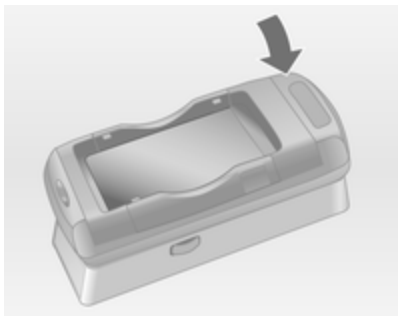
De seguida, baixar a parte superior. Deve poder ser ouvido um aviso sonoro quando o telemóvel ficar correctamente colocado.

Para remover, pressionar o botão de desbloqueio na placa e levantar a parte superior do telefone primeiro.

Os telemóveis com interface de ligação na parte lateral
Montar o adaptador
Fixe o adaptador à base. Certifique-se de que os contactos ficam correctamente ligados.



Em primeiro lugar, baixar a parte dianteira do adaptador como mostrado na figura acima.

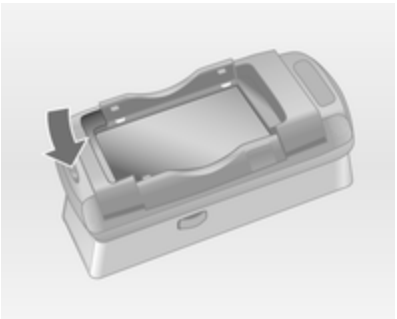


Depois baixe a traseira.

Deve poder ser ouvido um aviso sonoro quando o adaptador ficar correctamente colocado.

Para remover, pressionar simultaneamente os botões de desbloqueio de ambos os lados da placa base.

Colocação do telemóvel



Se os suportes no adaptador estiverem fechados, pressionar o botão perto da parte dianteira da placa para abrir os mesmos.

Com suportes laterais no adaptador aberto, baixar verticalmente o telemóvel para o adaptador como mostrado na figura acima até os suportes laterais engatarem.

Deve poder ser ouvido um aviso sonoro quando o telemóvel ficar correctamente colocado.

Para remover o telemóvel, pressionar o botão de desbloqueio na placa e levantar o telemóvel.

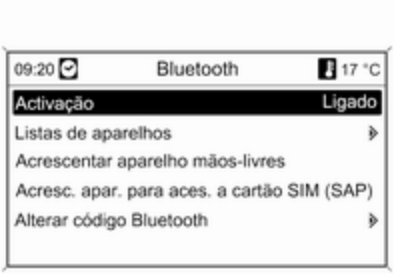
Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, um telefone com outros dispositivos. É possível transferir informações como a lista telefónica, as listas de chamadas, o nome do operador de rede e a intensidade de campo. A funcionalidade pode ser limitada, dependendo do tipo de telefone.

Para poder estabelecer uma ligação por Bluetooth com o Portal Telemóvel, a função Bluetooth do telemóvel tem de estar activada e o telemóvel tem de estar definido para "visível". Para mais informações é favor consultar o manual de instruções do telemóvel.

Navi 600 / Navi 900

Menu Bluetooth



Pressionar o botão **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Bluetooth**.

Activação do Bluetooth

Se a função Bluetooth do Portal Telemóvel estiver desactivada:

Defina **Activação** para **Ligado** e confirme a mensagem apresentada a seguir.

Lista de dispositivos

Quando um telemóvel é ligado com o Portal Telemóvel pela primeira através de Bluetooth, o mesmo aparece na lista de dispositivos.

No máximo podem estar memorizados 5 telemóveis na lista de dispositivos.

Primeira ligação de um telemóvel

Existem duas opções para ligar um telemóvel ao Portal Telemóvel: adicionando-o como um aparelho de mãos livres ou utilizando o cartão SIM (SAP).

Modo mãos-livres

Quando o telemóvel é adicionado como dispositivo de mãos livres o utilizador pode fazer ou receber chamadas e utilizar outras funções através do Portal Telemóvel. A gama de funções disponíveis depende do telemóvel. Enquanto está ligado ao Portal Telemóvel o telemóvel pode ser utilizado normalmente.

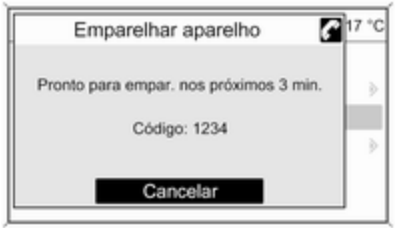
Notar que a bateria do telemóvel pode descarregar a uma velocidade maior que o habitual pelo facto da ligação Bluetooth estar activa, juntamente com o funcionamento normal do telemóvel.

Modo SAP

Quando estiver a utilizar a opção SAP, um maior leque de funções encontra-se disponível através do Portal Telemóvel, tais como opções de mensagens de segurança. O leque de funções real depende do operador de rede. Além disso, no modo SAP o telemóvel está no modo de espera. Apenas a ligação Bluetooth e o cartão SIM estão

activos, o que leva a um menor consumo de energia do telemóvel ligado.

Ligar um telemóvel como dispositivo de mãos livres



Seleccione **Acrescentar aparelho mãos-livres**. O código Bluetooth a ser inserido no telemóvel é mostrado.

O Portal Telemóvel pode agora ser detectado por outros dispositivos com Bluetooth.

Assim que o telemóvel tiver detectado o Portal Telemóvel, o código Bluetooth pode ser introduzido no telemóvel.

Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel é integrado na lista de dispositivos e ser utilizado através do portal Telemóvel.

Alteração do código Bluetooth

(apenas relevante para o modo mãos-livres)

A primeira vez que uma ligação Bluetooth no Portal Telemóvel for criada, um código padrão é mostrado. Este código padrão pode ser mudado em qualquer momento.

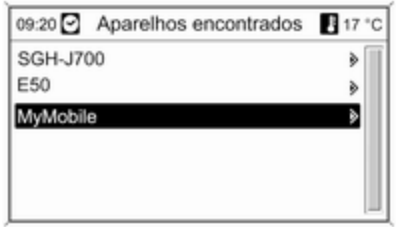
Por razões de segurança, deve ser utilizado um código de quatro dígitos, escolhido aleatoriamente.

Seleccione **Alterar código Bluetooth**. No menu mostrado, edite o código actual do Bluetooth e aceite o código modificado usando **OK**.

Ligar um telemóvel através do SIM (SAP)

Seleccionar **Adicionar aparelho de acesso SIM (SAP)**. O portal móvel pesquisa aparelhos disponíveis e mostra uma lista de dispositivos encontrados.

Advertência
O telemóvel tem de ter o Bluetooth activado e estar definido para visível.



Seleccione o telemóvel desejado na lista. O código SAP é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer contendo um código de 16 dígitos.

Inserir o código SAP mostrado no telemóvel (sem espaços). O código PIN do telemóvel é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer.

Se a função **Introdução de código (PIN)** estiver activada, o utilizador terá de introduzir o código PIN do cartão SIM no telemóvel.

Inserir o código PIN do SIM do telemóvel. O telemóvel é emparelhado com o Portal Telemóvel. Os serviços do operador de rede móvel podem ser utilizados através do Portal Telemóvel.

Ligação de um telemóvel memorizado na lista de dispositivos

Escolha o telemóvel desejado e, em seguida, seleccione a opção **Seleccionar** no menu apresentado.

Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel pode ser utilizado através do Portal Telemóvel.

Remover um telemóvel da lista de dispositivos
Seleccione o telemóvel desejado na lista de dispositivos. No menu apresentado seleccione **Apagar** e confirme a mensagem apresentada a seguir.

Regular o tom de toque
Para alterar a característica do tom de toque:

Pressionar o botão **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Sinal de toque**.

Seleccione a opção desejada.

Para alterar o volume do tom de toque:

Enquanto o telemóvel toca, rodar o botão ⏻ do Sistema de informação e lazer ou premir os botões **+ / -** no volante.

Definições de ligação de um Telefone
Diversas configurações de telemóvel podem ser configuradas no menu **Configurações do telefone**, se o telefone estiver ligado via SAP.

Alteração das definições de segurança
Pressionar o botão **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Segurança**.

O diálogo de segurança é mostrado.

Activação/Desactivação do pedido de PIN
Seleccione **Introdução de código (PIN) Ligado** ou **Desligado**.

Inserir o código PIN do cartão SIM do telemóvel e confirmar.

Advertência
Esta opção depende do fornecedor de rede individual.

Alteração do código PIN
Seleccione **Alterar PIN**.

Introduzir o código PIN actual. Introduzir o novo código PIN. Repetir o novo código PIN e confirmar. O PIN foi mudado.

Configurar serviços de rede
Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Serviços de rede**. O diálogo da rede de serviços é mostrado.

Dependendo do operador de rede do telemóvel estão disponíveis várias opções.

- **Selecção de rede**: escolher entre selecção de rede automática ou manual.
- **Chamada em espera**: activar ou desactivar chamada em espera.
- **Desvio de chamadas**: seleccionar opções de desvio, dependendo da situação.
- **Barramento de chamadas**: configurar opções de restrição de chamadas, dependendo da situação.

Para mais informações sobre os serviços de rede ver manual do telemóvel ou perguntar a um operador de rede móvel.

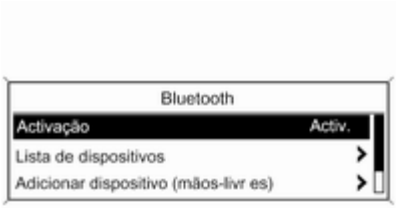
Configurar o número de centro de SMS
O número do centro de SMS é um número de telefone que funciona como porta de entrada para transferir mensagens SMS entre telemóveis. Este número é geralmente pré-configurado pelo operador de rede.

Para configurar o número do centro de SMS seleccionar **Configurações do telefone** e, em seguida, **Número de centro SMS**. Se necessário, modificar o número do centro de SMS.

Reconfigurar o telemóvel para as definições de fábrica
Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Configurações originais**.

CD 300 / CD 400

Menu Bluetooth



Premir o botão **CONFIG**.

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Bluetooth**.

Activação do Bluetooth
Se a função Bluetooth do Portal Telemóvel estiver desactivada: configurar **Activação** em **Activ.** e confirmar a mensagem seguinte.

Lista de dispositivos
Quando um telemóvel é ligado com o Portal Telemóvel pela primeira vez através de Bluetooth, o telemóvel é guardado na lista de dispositivos.

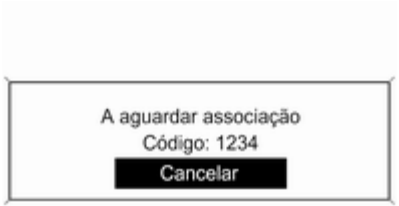
No máximo podem estar guardados 5 telemóveis na lista de dispositivos.

Primeira ligação de um telemóvel
Existem duas opções para ligar um telemóvel ao Portal Telemóvel: adicionando-o como um aparelho de mãos livres ou utilizando o cartão SIM (SAP).

Modo mãos-livres
Quando o telemóvel é adicionado como dispositivo de mãos livres o utilizador pode fazer ou receber chamadas e utilizar outras funções através do Portal Telemóvel. A gama de funções disponíveis depende do telemóvel. Enquanto está ligado ao Portal Telemóvel o telemóvel pode ser utilizado normalmente. Notar que a bateria do telemóvel pode descarregar a uma velocidade maior que o habitual pelo facto da ligação Bluetooth estar activa, juntamente com o funcionamento normal do telemóvel.

Modo SAP
Quando estiver a utilizar a opção SAP, um maior leque de funções encontra-se disponível através do Portal Telemóvel, tais como opções de mensagens de segurança. O leque de funções real depende do operador de rede. Além disso, no modo SAP o telemóvel está no modo de espera. Apenas a ligação Bluetooth e o cartão SIM estão activos, o que leva a um menor consumo de energia do telemóvel ligado.

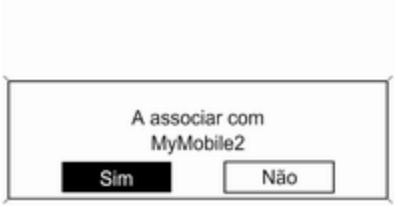
Ligar um telemóvel como dispositivo de mãos livres



Seleccione **Adicionar dispositivo (mãos-livr es)**. O código Bluetooth a ser inserido no telemóvel é mostrado.

O Portal Telemóvel pode agora ser detectado por outros dispositivos com Bluetooth.

Assim que o telemóvel tiver detectado o Portal Telemóvel, o código Bluetooth pode ser introduzido no telemóvel.



Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel é integrado na lista de dispositivos e ser utilizado através do portal Telemóvel.

Alteração do código Bluetooth
(apenas relevante para o modo mãos-livres)

A primeira vez que uma ligação Bluetooth no Portal Telemóvel for criada, um código padrão é mostrado. Este código padrão pode ser mudado em qualquer momento. Por razões de segurança, deve ser utilizado um código de quatro dígitos, escolhido aleatoriamente.

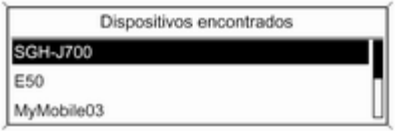
Seleccione **Alterar código Bluetooth**. No menu mostrado, edite o código actual do Bluetooth e aceite o código modificado usando **OK**.

Ligar um telemóvel através do SIM (SAP)
(apenas no CD 400)

Seleccione **Adicionar dispositivo de acesso SIM**.

O Portal Telemóvel pesquisa dispositivos disponíveis e mostra uma lista de dispositivos encontrados.

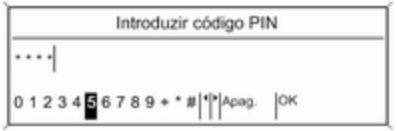
Advertência
O telemóvel tem de ter o Bluetooth activado e estar definido para visível.



Seleccione o telemóvel desejado na lista. O código SAP é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer contendo um código de 16 dígitos.

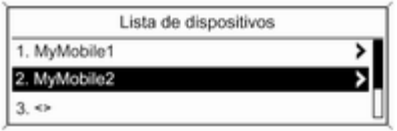
Inserir o código SAP mostrado no telemóvel (sem espaços). O código PIN do telemóvel é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer.

Se a função **Pedido de PIN** estiver activada, o utilizador terá de introduzir o código PIN do cartão SIM no telemóvel.



Inserir o código PIN do SIM do telemóvel. O telemóvel é emparelhado com o Portal Telemóvel. Os serviços do operador de rede móvel podem ser utilizados através do Portal Telemóvel.

Ligação de um telemóvel memorizado na lista de dispositivos



Escolha o telemóvel desejado e, em seguida, seleccione a opção **Seleccionar** no menu apresentado.

Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel pode ser utilizado através do Portal Telemóvel.

Remoção do telemóvel da lista de dispositivos

Seleccione o telemóvel desejado na lista de dispositivos. No menu apresentado seleccione **Apagar** e confirme a mensagem apresentada a seguir.

Regular o tom de toque

Para alterar a característica do tom de toque:

Pressionar o botão **CONFIG**.

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Sinal de toque**.

Seleccione a opção desejada.

Para alterar o volume do tom de toque:

Enquanto o telemóvel toca, rodar o botão ⏻ do Sistema de informação e lazer ou premir os botões **+ / -** no volante.

Definições de ligação de um Telefone

Diversas configurações de telemóvel podem ser configuradas no menu **Definições do telefone**, se o telefone estiver ligado via SAP.

Alteração das definições de segurança
Pressionar o botão **CONFIG**.

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Segurança**.

O diálogo de segurança é mostrado.

Activação/Desactivação do pedido de PIN
Seleccione **Pedido de PIN Activ.** ou **Desac.**.

Inserir o código PIN do cartão SIM do telemóvel e confirmar.

Advertência
Esta opção depende do fornecedor de rede individual.

Alteração do código PIN
Seleccione **Alterar PIN**.

Introduzir o código PIN actual. Introduzir o novo código PIN. Repetir o novo código PIN e confirmar. O PIN foi mudado.

Configurar serviços de rede
Seleccione **Definições do telefone** e depois **Serviços de rede**. O diálogo da rede de serviços é mostrado.

Dependendo do operador de rede e dos telemóveis, existem várias opções disponíveis.

- **Selecção de rede**: escolher entre selecção de rede automática ou manual.
- **Chamadas em espera**: activar ou desactivar chamada em espera.
- **Encaminhamento de chamadas**: seleccionar opções de desvio, dependendo da situação.
- **Bloqueio de chamadas**: configurar opções de restrição de chamadas, dependendo da situação.

Para mais informações sobre os serviços de rede ver manual do telemóvel ou perguntar a um operador de rede móvel.

Configurar o número de centro de SMS
O número do centro de SMS é um número de telefone que funciona como porta de entrada para transferir mensagens SMS entre telemóveis. Este número é geralmente pré-configurado pelo operador de rede.

Para configurar o número do centro de SMS seleccionar **Definições do telefone** e, em seguida, **Número de centro SMS**. Se necessário, modificar o número do centro de SMS.

Reconfigurar o telemóvel para as definições de fábrica
Seleccione **Definições do telefone** e depois **Repor definições de fábrica**.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Introdução

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode também controlar muitas funções do telemóvel através do sistema de informação e lazer.

Através do Sistema de Infoentretenimento, pode estabelecer, por exemplo, uma ligação aos números de telefone guardados no seu telemóvel ou mudar os números de telefone.

Advertência
Se o funcionamento do telemóvel em modo mãos-livres continuar a ser possível, por exp. atender um telefonema ou regular o volume.

Após o estabelecimento de uma ligação entre o telemóvel e o sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o sistema de informação e lazer. Este processo pode demorar algum tempo, conforme o modelo do telefone. Durante este período, o funcionamento do telemóvel através do sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Nem todos os telefones suportam todas as funções do Portal Telemóvel. Portanto desvios da gama de funções descrita com estes telefones específicos são possíveis.

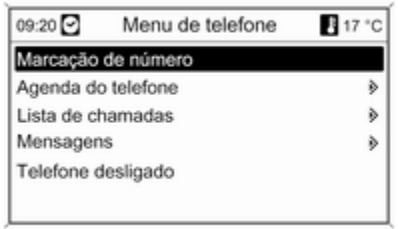
Para mais informações, consulte as instruções do adaptador específico para o telefone.

Navi 600 / Navi 900

Regulação do volume para a funcionalidade mãos-livres

Rodar a tecla ⏻ do sistema de informação e lazer ou os botões **+ / -** no volante.

Marcação de um número de telefone

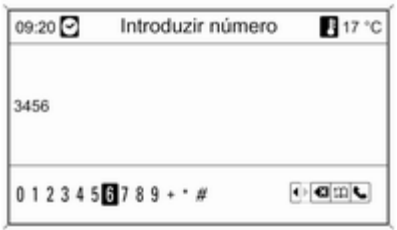


Com o menu principal do telefone activo, pressione o botão multifunções para abrir o **Menu de telefone**.

Estão disponíveis várias opções para marcar números de telefone, para utilizar o telefone e ligar para listas, para visualizar e editar as mensagens.

Utilizando o comando **Telefone desligado** o telefone ligado pode ser retirado do Portal Telemóvel.

Digitar número manualmente



Seleccione **Marcação de número** e, em seguida, introduza a sequência de algarismos desejada.

Para iniciar o processo de marcação, seleccionar ✆.

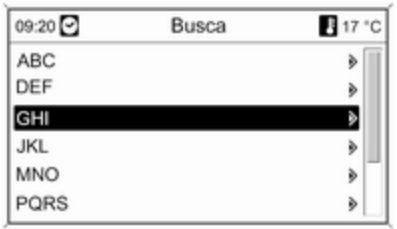
Para abrir a lista telefónica, seleccionar 🕮.

Lista telefónica

Após ter sido estabelecida a ligação, a lista telefónica é comparada com a lista telefónica existente na memória temporária, desde que se trate do mesmo cartão SIM ou telefone. Durante este intervalo de tempo, não são mostradas as eventuais entradas novas adicionadas.

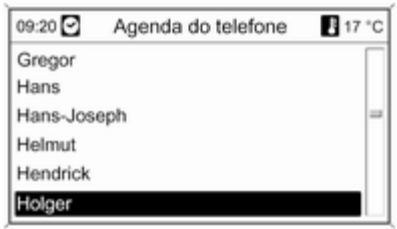
Se o cartão SIM ou telefone forem diferentes, a lista telefónica é recarregada. Este processo pode demorar alguns minutos, conforme o modelo do telefone.

Selecção de um número de telefone a partir da lista telefónica



Seleccione **Agenda do telefone**.

No menu **Busca** seleccione a gama de letras correspondente à primeira letra desejada para iniciar uma pré--selecção das entradas da lista telefónica que deseja ter visíveis.

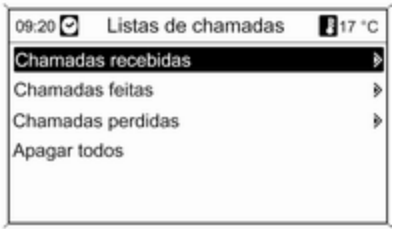


Advertência
As entradas da lista telefónica são transportadas aquando da transferência a partir do telemóvel. A apresentação e a ordem das entradas da lista telefónica podem ser diferentes do visor do Sistema de Infoentretenimento e do visor do telemóvel.

Após ter realizado a pré-selecção: seleccione a entrada desejada na lista telefónica para apresentar os números guardados nesta entrada.

Seleccione o número desejado para iniciar a marcação.

Listas de chamadas



Podem ser visualizadas através do menu **Listas de chamadas** as chamadas entradas, saídas e perdidas e os números podem ser marcados. As listas também podem ser suprimidas neste menu.

Para iniciar a marcação: seleccione a lista de chamadas desejada, de seguida uma entrada da lista e, por fim, o número de telefone desejado.

Funções de mensagem

Quando o telemóvel estiver emparelhado com o modo SAP, as mensagens podem ser visualizadas, criadas e enviadas através do Portal Telemóvel. As mensagens também podem ser suprimidas neste menu.

Para ver mensagens recebidas: seleccionar **Caixa de entrada**.

Para ver mensagens enviadas: seleccionar **Saída**.

Para compor uma mensagem: seleccionar **Escrever nova mens.**.

Advertência
As mensagens têm um limite de 70 caracteres.

Chamada recebida

Quando estiver a ser recebida uma chamada, é mostrado um menu que lhe permite aceitar ou rejeitar a chamada telefónica.

Seleccione a opção desejada.

Funções durante uma chamada telefónica

Se estiver a realizar uma chamada telefónica no momento, pressione o botão multifunções para abrir um submenu.

Estão disponíveis várias opções, dependendo da situação e do leque de funções permitido pelo telemóvel:

- **Desligar**: terminar a ligação telefónica.
- **Marcar número**: digitar um número telefónico para efectuar uma segunda chamada telefónica ou uma marcação por tons (DTMF), p. ex., para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.
- **Cortar chamada**: terminar a ligação com um participante numa chamada em conferência.
- **Reunir chamadas**: convergir duas chamadas, quando existem várias chamadas activas.
- **Comutar chamadas**: alternar entre chamadas, quando existem várias chamadas.
- **Silenciar chamada**: silenciar uma chamada.

Advertência
Se a ignição for desligada durante uma chamada telefónica, a ligação permanece activa até a chamada terminar.

CD 300 / CD 400

Regulação do volume para a funcionalidade mãos-livres

Rodar a tecla ⏻ do sistema de informação e lazer ou os botões **+ / -** no volante.

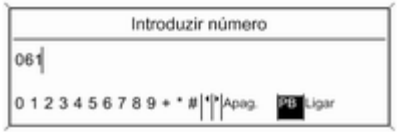
Marcação de um número de telefone

Com o menu principal do telefone activo, pressione o botão multifunções para abrir o menu de operação telefónica.

Estão disponíveis várias opções para marcar números de telefone, para utilizar o telefone e ligar para listas, para visualizar e editar as mensagens.

Utilizando o comando **Telefone desligado** o telefone ligado pode ser retirado do Portal Telemóvel.

Digitar número manualmente



Seleccione **Introduzir número** e, em seguida, digite a sequência de algarismos desejada.

Seleccione **Ligar** para iniciar a marcação.

Pode comutar para o menu da lista telefónica, seleccionando **PB**.

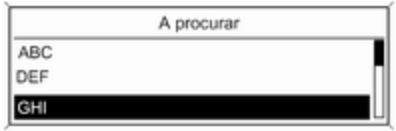
Lista telefónica

Após ter sido estabelecida a ligação, a lista telefónica é comparada com a lista telefónica existente na memória temporária, desde que se trate do mesmo cartão SIM ou telefone.

Durante este intervalo de tempo, não são mostradas as eventuais entradas novas adicionadas.

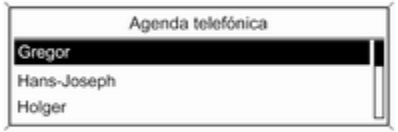
Se o cartão SIM ou telefone forem diferentes, a lista telefónica é recarregada. Este processo pode demorar alguns minutos, conforme o modelo do telefone.

Selecção de um número de telefone a partir da lista telefónica



Seleccione **Agenda telefónica**. No menu apresentado seleccione a gama de letras correspondente à

primeira letra desejada para iniciar uma pré-selecção das entradas da lista telefónica que deseja visualizar.

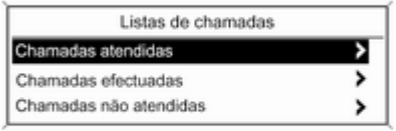


Advertência
As entradas da lista telefónica são transportadas aquando da transferência a partir do telemóvel. A apresentação e a ordem das entradas da lista telefónica podem ser diferentes do visor do Sistema de Infoentretenimento e do visor do telemóvel.

Após ter realizado a pré-selecção: seleccione a entrada desejada na lista telefónica para apresentar os números guardados nesta entrada.

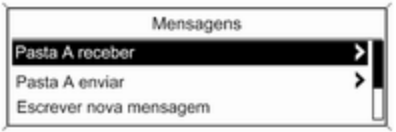
Seleccione o número desejado para iniciar a marcação.

Listas de chamadas



Através do menu **Listas de chamadas** o utilizador pode visualizar chamadas de entrada, saída e não atendidas e ainda marcar os números. Para iniciar a marcação: seleccione a lista de chamadas desejada, de seguida uma entrada da lista e, por fim, o número de telefone desejado.

Funções de mensagem
(apenas no CD 400)



Quando o telemóvel estiver emparelhado com o modo SAP, o utilizador pode visualizar, criar e enviar mensagens através do Portal Telemóvel. As mensagens também podem ser suprimidas neste menu.

Para ver mensagens recebidas: seleccionar **Pasta A receber**.

Para ver mensagens enviadas: seleccionar **Pasta A enviar**.

Para compor uma mensagem: seleccionar **Escrever nova mensagem**.

Advertência
As mensagens têm um limite de 70 caracteres.

Chamada recebida
Quando estiver a ser recebida uma chamada, é mostrado um menu que lhe permite aceitar ou rejeitar a chamada telefónica.

Seleccione a opção desejada.

Funções durante uma chamada telefónica
Se estiver a realizar uma chamada telefónica no momento, pressione o botão multifunções para abrir um submenu.

Estão disponíveis várias opções, dependendo da situação e do leque de funções permitido pelo telemóvel:

- **Desligar**: terminar a ligação telefónica.
- **Ligar para número**: digitar um número telefónico para realizar uma segunda chamada telefónica ou realizar uma marcação por tons (DTMF), por ex., para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.
- **Remover chamada**: terminar a ligação com um participante numa chamada em conferência.
- **Combinar chamadas**: convergir duas chamadas, quando existem várias chamadas activas.
- **Comutar chamadas**: alternar entre chamadas, quando existem várias chamadas.
- **Silenciar chamada**: silenciar uma chamada.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções de funcionamento do fabricante do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível,
- Potência máxima de transmissão 10 watts,
- Instalação do telefone num local adequado; considerar a respectiva Nota do Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Informe-se sobre pontos de instalação de antena exterior ou de suportes de equipamento pré--determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watts.

A utilização de fixações mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS só é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 watts para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A

Activação do rádio..... 29
Activação do reconhecimento de voz..... 112, 122
Activação do sistema de navegação..... 63
Activar o leitor de CD..... 48
Actualização de listas de estações..... 33
Adaptador de telefone..... 129
Adaptador do telemóvel..... 129
Adaptador específico para o telefone..... 129
Anúncio myPI..... 63
Aspectos gerais dos elementos de comando..... 6
Avisos de trânsito..... 26

B

Bluetooth..... 127
Botão multifunções..... 17

C

Carregamento da bateria do telefone..... 127
cartão SD..... 105
Cartão SD cartográfico manuseamento..... 105
substituir..... 105
Chamada de emergência..... 140
Chamada de estações memorizadas..... 30, 31
Comando da navegação..... 112
Configuração da emissão DAB…. 43
Configuração de RDS..... 38
Controlo do telefone..... 122

D

DAB..... 43
Definição do volume..... 16
Definição do volume da navegação..... 63
Definições de volume..... 26
Definições do som..... 23

E

Emissão de áudio digital..... 43
Endereço de origem..... 63
EON..... 38
Equipamento de telemóveis e rádio CB 147

F

Função anti-roubo 5
Função ortográfica..... 75
Funcionamento básico..... 17
Funcionamento do menu..... 17

G

Guia 94
Guia de percurso..... 94, 104
Guia dinâmico..... 104

I

Informações gerais.....
..... 4, 46, 53, 55, 59, 62, 111, 127
Iniciar a reprodução do CD..... 48
Introdução de endereço..... 75
Introdução do destino 75

L

Leitor de CD
activação..... 48
informação importante..... 46
uso..... 48
Ligação..... 129
Ligação Bluetooth..... 131
Ligar e desligar o sistema de informação e lazer..... 16
Ligar o rádio..... 29
Listas de favoritos..... 31
Listas de memorização automática..... 30
Livro de endereços..... 75

M

Mapas 105
Memorização de estações..... 30, 31
Menus de banda de frequências. . 33
Modo mãos-livres..... 131
Modo SAP..... 131
myPI..... 75

N

Navegação
activação..... 63
Anúncio myPI..... 63
apagar o endereço Casa..... 63
aviso de nível baixo de combustível..... 75
bloqueamento de percursos..... 94
cartão SD cartográfico..... 105
elementos de comando..... 63
eliminar PI importados..... 63
Endereço de origem..... 75
funcionamento..... 62
guia de faixa de estrada principal..... 94
guia de percurso..... 94
guia dinâmico..... 94, 104
importar/exportar PI..... 63
iniciar a navegação..... 94
introdução do destino..... 75
lista de percursos..... 94
Livro de endereços..... 75
Livro de registo..... 94
Mensagens TMC..... 94
myPI..... 75
opções de navegação..... 94
perspectiva geral de símbolos 107
Pontos de Interesse..... 75
repetir a última mensagem de navegação..... 94
uso..... 63
utilizar a função alfabética..... 75
visualização da navegação..... 63
volume de som da navegação. . 63

O

Outras Redes em Destaque..... 38

P

Perfil de Acesso SIM (SAP)..... 131
Personalização..... 28
Perspectiva geral de símbolos . . 107
PI definidos pelo utilizador..... 75
PI individuais..... 63
Procura de estações..... 29

R

Rádio
Sistema de dados de rádio (RDS)..... 38
activação..... 29
Emissão de áudio digital (DAB) 43
listas de estações..... 33
listas de favoritos..... 31

listas de memorização automática..... 30
menus de bandas de frequência..... 33
procura de estações..... 29
selecção da banda de frequência..... 29
uso..... 29
RDS..... 38
Reconhecimento de voz..... 111, 112, 122
activação..... 112, 122
controlo do telefone..... 122
navegação/controlo áudio..... 112
regular o volume de som..... 112
uso..... 112, 122
volume para saída de voz..... 122
Regionalização..... 38
Reproduzir ficheiros de áudio guardados..... 57

S

Selecção da banda de frequência 29
Silenciamento..... 16
Sistema de dados de rádio (RDS) 38
Sistema de informação e lazer
comandos do áudio no volante… 6
definições de volume de som… 26
definições do som..... 23
elementos de comando..... 6
o volume de som dos avisos de trânsito..... 26
painel de instrumentos..... 6
personalização..... 28
Unidade multifunções..... 6
volume de som dependente da velocidade..... 26
volume máximo de som no arranque..... 26

T

Tecla RETROCEDER..... 17
Telefone
adaptador específico para o telefone..... 129
ajustar os tons de toque..... 131
Bluetooth..... 127
chamadas de emergência..... 140
definir o volume..... 141
elementos de comando..... 127
funções de mensagem..... 141
funções durante a conversação..... 141
informação importante..... 127
Ligação Bluetooth..... 131
lista telefónica..... 141
listas de chamadas..... 141
marcar um número..... 141
modo mãos-livres..... 131
Perfil de Acesso SIM (SAP)…. 131
recarregar a bateria..... 127

U

Uso..... 16, 29, 48, 53, 63
Utilização..... 60, 141
Utilização da entrada AUX..... 53
Utilização da moldura de imagem digital..... 59
Utilização da porta USB..... 55
Utilização do rádio..... 29
Utilizar o leitor de CD..... 48
Utilizar o sistema de informação e lazer..... 16
Utilizar o sistema de navegação. . 63

V

Visualização da navegação..... 63
Volume de som compensado pela velocidade..... 16
Volume de som da navegação..... 63
Volume para saída de voz.. 112, 122

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Agosto 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2677/8-pt

Agosto 2012